

hp officejet  
9110 • 9120 • 9130



i n v e n t

**Getting Started Guide**  
**Installasjonsveiledning**  
**Aloitusopas**  
**Introduktionshandledning**  
**Opsætningsvejledning**

#### **Starter CD contents**

- Starter CD 1:** Microsoft® Windows® software installation program
- Starter CD 2:** Mac OS software installation program • Windows NT 4.0 printer drivers • OCR Software (Windows)

#### **CD-innhold**

- Oppstarts-CD 1:** Installasjonsprogram for Microsoft® Windows®-programvare
- Oppstarts-CD 2:** Installasjonsprogram for Mac OS-programvare • Windows NT 4.0-skriverdrivere • OCR-programvare (Windows)

#### **CD-levyn sisältö**

- Starter CD 1:** Ohjelmiston Microsoft® Windows® -version asennusohjelma
- Starter CD 2:** Ohjelmiston Mac OS -version asennusohjelma • Windows NT 4.0 -kirjoitinajurit • OCR-ohjelmisto (Windows)

#### **CD-innehåll**

- Starter-CD 1:** Microsoft® Windows® installationsprogram för programvara
- Starter-CD 2:** Mac OS installationsprogram för programvara • Windows NT 4.0 skrivardrivrutiner • OCR-programvara (Windows)

#### **CD-indhold**

- Starter CD 1:** Microsoft® Windows® -softwareinstallationsprogram
- Starter CD 2:** Mac OS-softwareinstallationsprogram • Windows NT 4.0-printerdrivere • OCR-software (Windows)

## Copyright information

© 2004 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Edition 1, 3/2004

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

## Trademark credits

Microsoft® and Windows® are U.S. registered trademarks of Microsoft Corporation. All other products mentioned herein may be trademarks of their respective companies.

---

## Safety Information



Always follow basic safety precautions when using this product to reduce the risk of injury from fire or electric shock.

- 1 Read and understand all of the instructions in the documentation that comes with the product.
- 2 Use only a grounded electrical outlet when connecting this product to a power source. If you do not know whether the outlet is grounded, check with a qualified electrician.
- 3 Observe all warnings and instructions that are marked on the product.
- 4 Unplug this product from AC power outlets before cleaning.
- 5 Do not install or use this product near water, or when you are wet.
- 6 Install the product securely on a stable surface.
- 7 Install the product in a protected location where no one can step on or trip over the power cable, and the power cable cannot be damaged.
- 8 If the product does not operate normally, see "Maintaining and troubleshooting" in the onscreen user's guide on the Starter CD for your operating system.
- 9 No user-serviceable parts are inside of this product. Refer servicing questions to qualified service personnel.

## Sikkerhetsinformasjon



Følg alltid vanlige sikkerhetsforholdsregler når du bruker dette produktet. Da reduserer du skaderisikoen fra brann eller elektrisk støt.

- 1 Les gjennom alle instruksjonene i dokumentasjonen som leveres med produktet, slik at du forstår dem.
- 2 Bruk bare et jordet elektrisk uttak når du kobler dette produktet til en strømkilde. Hvis du ikke vet om uttaket er jordet, bør du spørre en kvalifisert elektriker.
- 3 Ta hensyn til alle advarsler og instruksjoner som er merket på produktet.
- 4 Koble produktet fra strømuttaket før rengjøring.
- 5 Ikke monter eller bruk dette produktet i nærheten av vann eller når du er våt.
- 6 Monter produktet på en sikker måte på en stabil overflate.
- 7 Monter produktet på et beskyttet sted der ingen kan tråkke på eller snuble over strømledningen, og der strømledningen ikke kan bli skadet.
- 8 Hvis produktet ikke fungerer som det skal, kan du se i "Vedlikehold og feilsøking" i den elektroniske brukerhåndboken på oppstarts-CD-ROMen for operativsystemet.
- 9 Det finnes ingen deler i dette produktet som kan betjenes av brukeren. Overlat servicespørsmål til kvalifisert servicepersonale.

## Käyttöturvallisuus



Tätä tuotetta käytettäessä tulee aina noudattaa perusturvallisuusohjeita tulipalon tai sähköiskun aiheuttaman loukkaantumisriskin vähentämiseksi.

- 1 Lue kaikki tuotteeseen liittyvät ohjeet ymmärtääksesi ne.
- 2 Käytä vain maadoitettua pistorasiaa, kun kytket tuotteen virtalähteeseen. Jos et tiedä, onko pistorasia maadoitettu, ota yhteyttä asiantuntevaan sähkömieheen.
- 3 Noudata kaikkia tuotteeseen merkittyjä varoituksia ja ohjeita.
- 4 Irrota tuote pistorasiasta ennen puhdistamista.
- 5 Tuotetta ei saa asentaa tai käyttää veden lähellä tai kun olet märkä.
- 6 Asenna tuote kunnolla tukevalle alustalle.
- 7 Asenna tuote suojattuun paikkaan, jossa johdon päälle ei voi astua ja jossa johtoon ei voi kompastua, jottei johto vaurioidu.
- 8 Jos tuote ei toimi kunnolla, katso käyttäjärjestelmän Starter CD -levyllä olevaa osaa Ylläpito ja vianmääritys.
- 9 Tuotteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia. Toimita laite tarvittaessa asiantuntevaan huoltoon.

## Oplysninger om sikkerhed



Følg altid de almindelige sikkerhedsforskrifter, når du anvender dette produkt, for at mindske risikoen for personskade som følge af brand eller elektrisk stød.

- 1 Læs alle instruktioner i den medfølgende dokumentation grundigt.
- 2 Brug altid en stikkontakt med jordforbindelse, når du tilslutter dette produkt til en strømkilde. Hvis du ikke ved, om stikkontakten har jordforbindelse, skal du spørge en elektriker.
- 3 Følg alle advarsler og anvisninger på produktet.
- 4 Tag stikket ud af stikkontakten, inden produktet gøres rent.
- 5 Undgå at installere eller anvende produktet i nærheden af vand, eller når du er våd.
- 6 Placer produktet, så det står fast på et stabilt underlag.
- 7 Placer produktet, så der ikke er risiko for at træde på eller falde over strømledningen, og så strømledningen ikke bliver beskadiget.
- 8 Hvis produktet ikke fungerer normalt, kan du finde oplysninger under "Vedligeholdelse og fejlfinding" i onlinevejledningen på Starter CD'en for dit operativsystem.
- 9 Ingen af delene inden i produktet kan serviceres af brugeren. Spørgsmål vedrørende service henvises til det uddannede servicepersonale.

## Säkerhetsinformation



Vidtag alltid grundläggande säkerhetsåtgärder när denna enhet används för att minska risken för kroppsskador på grund av brand eller elektriska stötar.

- 1 Läs noggrant igenom alla anvisningar i dokumentationen som medföljer produkten.
- 2 Endast jordade eluttag får användas när den här produkten ansluts till en strömkälla. Om du är osäker på om uttaget är jordat ska du kontrollera detta med en behörig elektriker.
- 3 Lakttag alla varningar och anvisningar som anges på produkten.
- 4 Dra ut nätsladden från eluttaget innan du rengör denna produkt.
- 5 Installera inte eller använd produkten i närheten av vatten eller när du är blöt.
- 6 Enheten ska stå på ett stadigt underlag.
- 7 Installera enheten så att nätsladden inte kan skadas och så att ingen kan trampa på eller snubbla på den.
- 8 Om produkten inte fungerar normalt hänvisas till avsnittet om underhåll och felsökning i pdf-användarhandboken på Starter CD:n för operativsystemet.
- 9 Det finns inga delar i denna produkt som kan repareras av användaren. Service ska endast utföras av behörig personal.

## Setup solution overview

<b>Front view</b> .....	6	<b>Connect the all-in-one to a network</b> .....	26
<b>Printing supplies area</b> .....	7	Step 1: Connect the all-in-one to a network.....	27
<b>Back View</b> .....	8	Step 2: Configure the network settings.....	27
<b>Control panel</b> .....	9	Step 3: Configure the e-mail settings.....	28
<b>Before you begin</b> .....	10	Step 4: Install the software.....	29
Prepare the location.....	11	<b>Connect directly to a computer</b> .....	30
<b>Unpack and assemble the all-in-one</b> .....	13	Connect the all-in-one directly to a computer with a USB or parallel cable.....	30
Step 1: Check the package contents.....	13	<b>Install optional accessories</b> .....	32
Step 2: Remove the packing materials.....	14	Install any optional accessories.....	32
Step 3: Unlock the scanner and the keyboard* tray.....	15	Install the keyboard.....	33
Step 4: Install tray 2*.....	15	Install DIMMs.....	35
Step 5: Replace the control-panel overlay.....	16	<b>Verify setup</b> .....	37
Step 6: Install the auto-duplex unit.....	17	Verify that the all-in-one is set up correctly.....	37
Step 7: Install the ADF input tray.....	17	Verify that the all-in-one software is installed correctly ..	39
<b>Load paper and ink supplies</b> .....	18	<b>Complete the installation</b> .....	40
Step 1: Load the paper into tray 1 or tray 2.....	18	Register the all-in-one.....	40
Step 2: Connect the power cable and turn on the all-in-one.....	20	Congratulations! .....	40
Step 3: Set the language, country/region, date, and time.....	20	<b>Finding more information</b> .....	41
Step 4: Install the ink cartridges.....	21	<b>Connect an additional telephone device (optional)</b> .....	43
Step 5: Install the printheads.....	22	<b>Configure the fax settings</b> .....	43
<b>Set up the fax</b> .....	25	<b>Using the basic features of the all-in-one</b> .....	44
Step 1: Connect the all-in-one to a telephone line.....	25	<b>Solving installation problems</b> .....	45
Step 2: Configure the fax features.....	26	<b>Hewlett-Packard limited warranty statement</b> .....	62

## Oversikt over oppsettsløsning

<b>Forsiden</b> .....	6	<b>Koble alt-i-ett-maskinen til et nettverk</b> .....	26
<b>Område for utskriftsrekvisita</b> .....	7	Trinn 1: Koble alt-i-ett-maskinen til et nettverk.....	27
<b>Baksiden</b> .....	8	Trinn 2: Konfigurer nettverksinnstillingene.....	27
<b>Kontrollpanel</b> .....	9	Trinn 3: Konfigurer e-postinnstillingene.....	28
<b>Innan du börjar</b> .....	10	Trinn 4: Installer programvaren.....	29
Planlegg plasseringen.....	11	<b>Koble direkte til en datamaskin</b> .....	30
<b>Pakke opp og sette sammen alt-i-ett-maskinen</b> .....	13	Koble alt-i-ett-maskinen direkte til en datamaskin med en USB- eller parallellkabel.....	30
Trinn 1: Kontroller innholdet i pakken.....	13	<b>Installere valgfritt tilbehør</b> .....	32
Trinn 2: Fjern emballasjen.....	14	Installer et hvilket som helst valgfritt tilbehør.....	32
Trinn 3: Lås opp skanneren og *tastaturskuffen.....	15	Installer tastaturet.....	33
Trinn 4: Installer skuff 2*.....	15	Installer DIMMER.....	35
Trinn 5: Skift ut kontrollpaneloverlegget.....	16	<b>Kontrollere oppsettet</b> .....	37
Trinn 6: Installer den automatiske tosidigheten.....	17	Kontroller at alt-i-ett-maskinen er satt opp riktig.....	37
Trinn 7: Installer innskuffen i den automatiske dokumentmateren.....	17	Kontroller at alt-i-ett-maskinen er riktig installert.....	39
<b>Legge i papir og blekkenheter</b> .....	18	<b>Fullføre installasjonen</b> .....	40
Trinn 1: Legg papir i skuff 1 og skuff 2.....	18	Registrer alt-i-ett-maskinen.....	40
Trinn 2: Koble til strømledningen, og slå på alt-i-ett-maskinen.....	20	Gratulerer! .....	40
Trinn 3: Angi språk, land/region, dato og klokkeslett....	20	<b>Finne mer informasjon</b> .....	41
Trinn 4: Installer blekkpatronene.....	21	<b>Koble til en ekstra telefonenhet (valgfritt)</b> .....	47
Trinn 5: Installer skrivehodene.....	22	<b>Konfigurerer faksinnstillingene</b> .....	47
<b>Konfigurerer faksen</b> .....	25	<b>Bruke grunnleggende funksjoner for alt-i-ett-maskinen</b> .....	48
Trinn 1: Koble alt-i-ett-maskinen til en telefonlinje.....	25	<b>Løse installasjonsproblemer</b> .....	49
Trinn 2: Konfigurerer faksfunksjonene.....	26	<b>Erklæring om begrenset garanti fra Hewlett-Packard</b> .	63

## Yhteenvedo asennuksesta

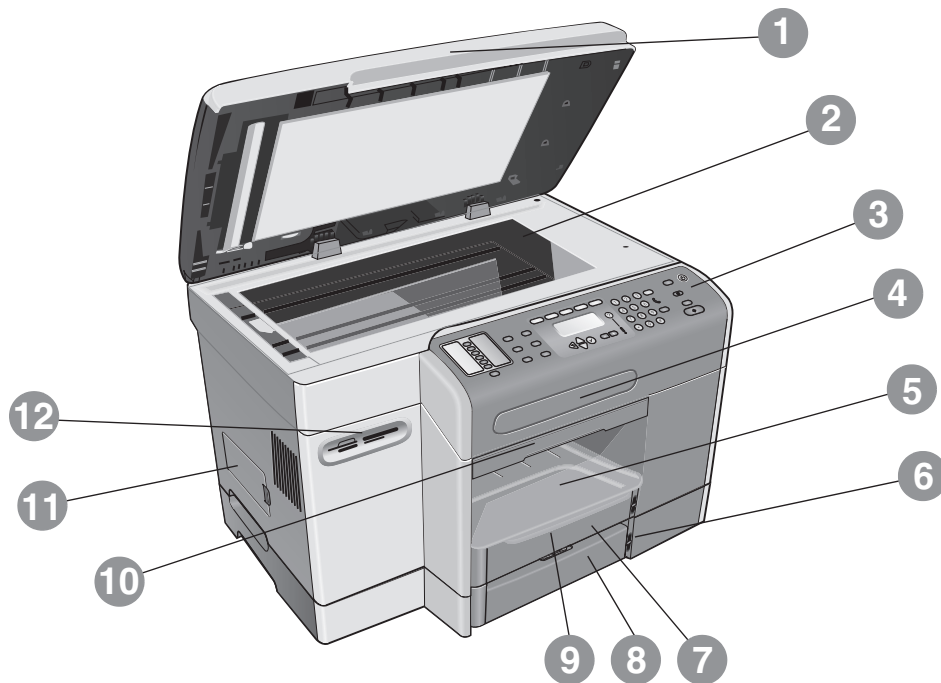
Näkymä edestä.....	6	Kytke all-in-one-laite verkkoon.....	26
Tulostustarvikealue.....	7	Vaihe 1: Kytke all-in-one-laite verkkoon.....	27
Näkymä takaa.....	8	Vaihe 2: Määritä verkkoasetukset.....	27
Ohjauspaneeli.....	9	Vaihe 3: Määritä sähköpostiasetukset.....	28
Ennen kuin aloitat.....	10	Vaihe 4: Asenna ohjelmisto.....	29
Valmistele sijoituspaikka.....	11	<b>Kytkeminen suoraan tietokoneeseen.....</b>	<b>30</b>
<b>All-in-one-laitteen poistaminen pakkauksesta ja</b>		Liitä all-in-one-laite suoraan tietokoneeseen	
<b>kokoaminen.....</b>	<b>13</b>	USB-kaapelilla tai rinnakkaiskaapelilla.....	30
Vaihe 1: Tarkista pakkauksen sisältö.....	13	<b>Valinnaisten lisävarusteiden asentaminen.....</b>	<b>32</b>
Vaihe 2: Pakkausmateriaalien poistaminen.....	14	Asenna valinnaiset lisävarusteet.....	32
Vaihe 3: Avaa skannerin lukko ja näppäimistölokero*.....	15	Asenna näppäimistö.....	33
Vaihe 4: Asenna lokero 2*.....	15	Asenna DIMM-moduulit.....	35
Vaihe 5: Vaihda ohjauspaneelin tulkkikaavio.....	16	<b>Asennuksen tarkistaminen.....</b>	<b>37</b>
Vaihe 6: Asenna automaattinen kaksipuolinen		Tarkista, että all-in-one-laite on asennettu oikein.....	37
tulostusyksikkö.....	17	Tarkista, että all-in-one-laitteen ohjelmisto on	
Vaihe 7: Aseta automaattisen arkinsyöttölaitteen (ADF)		asennettu oikein.....	39
syöttölokero paikalleen.....	17	<b>Asennuksen suorittaminen loppuun.....</b>	<b>40</b>
<b>Paperin ja mustetarvikkeiden lisääminen.....</b>	<b>18</b>	Rekisteröi all-in-one-laite.....	40
Vaihe 1: Lisää paperia lokeroon 1 tai lokeroon 2.....	18	Onnittelut!.....	40
Vaihe 2: Liitä virtajohto all-in-one-laitteeseen ja kytke		<b>Lisätietoja.....</b>	<b>41</b>
laitteeseen virta.....	20	<b>Toisen puhelinlaitteen (valinnainen) lisääminen.....</b>	<b>51</b>
Vaihe 3: Määritä kieli, maa/alue, päivämäärä		<b>Faksiominaisuuksien määrittäminen.....</b>	<b>51</b>
ja kellonaika.....	20	<b>All-in-one-laitteen perustoimintojen käyttäminen.....</b>	<b>52</b>
Vaihe 4: Asenna mustekasetit.....	21	<b>Asennusongelmien ratkaiseminen.....</b>	<b>53</b>
Vaihe 5: Asenna tulostuspäät.....	22	<b>Hewlett-Packardin rajoitettu takuu.....</b>	<b>64</b>
<b>Faksin määrittäminen.....</b>	<b>25</b>		
Vaihe 1: Kytke all-in-one-laite puhelinlinjaan.....	25		
Vaihe 2: Määritä faksiominaisuudet.....	26		

## Installationslösning - översikt

Framsida.....	6	<b>Anslut all-in-one-enheten till ett nätverk.....</b>	<b>26</b>
Område för förbrukningsmaterial.....	7	Steg 1: Anslut all-in-one-enheten till ett nätverk.....	27
Baksida.....	8	Steg 2: Konfigurera nätverksinställningarna.....	27
Kontrollpanelen.....	9	Steg 3: Konfigurera e-postinställningarna.....	28
Innan du börjar.....	10	Steg 4: Installera programvaran.....	29
Förbered installationsplatsen.....	11	<b>Anslut direkt till en dator.....</b>	<b>30</b>
<b>Packa upp och montera all-in-one-enheten.....</b>	<b>13</b>	Anslut all-in-one-enheten direkt till en dator med en	
Steg 1: Kontrollera förpackningens innehåll.....	13	USB- eller parallellkabel.....	30
Steg 2: Avlägsna emballagematerialet.....	14	<b>Installera valfria tillbehör.....</b>	<b>32</b>
Steg 3: Lås upp skannern och tangentsbordsfacket*.....	15	Installera eventuella valfria tillbehör.....	32
Steg 4: Installera fack 2*.....	15	Installera tangentsbordet.....	33
Steg 5: Sätt tillbaka kontrollpanelsöverlägget.....	16	Installera DIMM-moduler.....	35
Steg 6: Installera enheten för automatisk		<b>Kontrollera installationen.....</b>	<b>37</b>
dubbelsidig utskrift.....	17	Kontrollera att all-in-one-enheten är	
Steg 7: Installera ADF-inmatningsfacket.....	17	korrekt installerad.....	37
<b>Fylla på papper och bläck.....</b>	<b>18</b>	Kontrollera att all-in-one-enhetens programvara är	
Steg 1: Fyll på papper i fack 1 eller 2.....	18	korrekt installerad.....	39
Steg 2: Anslut nätsladden och sätt på		<b>Slutför installationen.....</b>	<b>40</b>
all-in-one-enheten.....	20	Registrera all-in-one-enheten.....	40
Steg 3: Ställ in språk, land/region, datum och tid.....	20	Gratulerar!.....	40
Steg 4: Installera bläckpatronerna.....	21	<b>Mer information.....</b>	<b>41</b>
Steg 5: Installera skrivhuvudena.....	22	<b>Anslut en extra telefonienhet (valfritt).....</b>	<b>55</b>
<b>Installera faxen.....</b>	<b>25</b>	<b>Konfigurera faxinställningarna.....</b>	<b>55</b>
Steg 1: Anslut all-in-one-enheten till en telefonlinje.....	25	<b>Använda grundfunktionerna i all-in-one-enheten.....</b>	<b>56</b>
Steg 2: Konfigurera faxfunktionerna.....	26	<b>Lösa installationsproblem.....</b>	<b>57</b>
		<b>Hewlett-Packard Begränsad garantideklaration.....</b>	<b>65</b>

# Installationsoversigt

<b>Den integrerede enhed set forfra.....</b>	<b>6</b>	<b>Slut den integrerede enhed til et netværk.....</b>	<b>26</b>
<b>Forbrugsvareområde .....</b>	<b>7</b>	Trin 1: Slut den integrerede enhed til et netværk. ....	27
<b>Den integrerede enhed set bagfra .....</b>	<b>8</b>	Trin 2: Konfigurer netværksindstillingerne. ....	27
<b>Kontrolpanel .....</b>	<b>9</b>	Trin 3: Konfigurer e-mail-indstillinger. ....	28
<b>Inden du går i gang.....</b>	<b>10</b>	Trin 4: Installer softwaren. ....	29
Forbered placeringen. ....	11	<b>Opret forbindelse direkte til en computer .....</b>	<b>30</b>
<b>Pak den integrerede enhed ud, og saml den.....</b>	<b>13</b>	Slut den integrerede enhed direkte til en computer med et USB- eller parallelkabel. ....	30
Trin 1: Kontroller pakkens indhold. ....	13	<b>Installation af valgfrit ekstraudstyr .....</b>	<b>32</b>
Trin 2: Fjern emballagen.....	14	Installer valgfrit ekstraudstyr. ....	32
Trin 3: Lås scanneren og tastaturbakken* op. ....	15	Installer tastaturet. ....	33
Trin 4: Installer bakke 2* .....	15	Installer DIMM-modulerne. ....	35
Trin 5: Udskift kontrolpanelets overlay. ....	16	<b>Verificer opsætningen.....</b>	<b>37</b>
Trin 6: Installer auto-dupleksenheden. ....	17	Verificer, at den integrerede enhed er sat korrekt op. ....	37
Trin 7: Installer ADF-papirbakken. ....	17	Verificer, at softwaren til den integrerede enhed er installeret korrekt. ....	39
<b>Ilæg papir og tilføj blæk.....</b>	<b>18</b>	<b>Afslut installationen .....</b>	<b>40</b>
Trin 1: Læg papir i bakke 1 eller bakke 2. ....	18	Registrer den integrerede enhed.....	40
Trin 2: Tilslut strømkablet, og tænd den integrerede enhed. ....	20	Tillykke!.....	40
Trin 3: Indstil sprog, land/område, dato og klokkeslæt. ....	20	<b>Sådan finder du yderligere oplysninger.....</b>	<b>41</b>
Trin 4: Installer blækpatronerne.....	21	<b>Tilslut en ekstra telefonenhed (valgfrit).....</b>	<b>59</b>
Trin 5: Installer skrivehovederne. ....	22	<b>Konfigurer faxindstillinger .....</b>	<b>59</b>
<b>Opsætning af fax.....</b>	<b>25</b>	<b>Brug af den integrerede enheds grundlæggende funktioner .....</b>	<b>60</b>
Trin 1: Tilslut den integrerede enhed til en telefonlinje. ....	25	<b>Løsning på installationsproblemer .....</b>	<b>61</b>
Trin 2: Konfigurer faxfunktionerne. ....	26	<b>Hewlett-Packard's erklæring om begrænset garanti ...</b>	<b>66</b>



English

1) Flatbed scanner lid, 2) scanner glass, 3) control panel, 4) keyboard tray, 5) output tray, 6) paper-level indicator, 7) tray 1, 8) tray 2\*, 9) output tray extension, 10) print-carriage access-door handle, 11) DIMM access side cover, 12) memory card slots.

\*Available for some models.

Suomi

1) Tasoskannerin kansi, 2) skannerin lasi, 3) ohjauspaneeli, 4) näppäimistölokero, 5) tulostelokero, 6) paperitason osoitin, 7) lokero 1, 8) lokero 2\*, 9) syöttölokeron jatko-osa, 10) tulostusmateriaalin tarkistusluukun kahva, 11) DIMM-moduulien sivukansi, 12) muistikorttipaikat.

\*Saatavilla joihinkin malleihin.

Dansk

1) Flatbedscanners låg, 2) scannerglasplade, 3) kontrolpanel, 4) tastaturbakke, 5) udskriftsbakke, 6) indikator for papirniveau, 7) bakke 1, 8) bakke 2\*, 9) bakkeforlænger, 10) håndtag på dæksel til printervogn, 11) DIMM-sidedæksel, 12) hukommelseskortstik.

\*Tilgængelige for nogle modeller.

Norsk

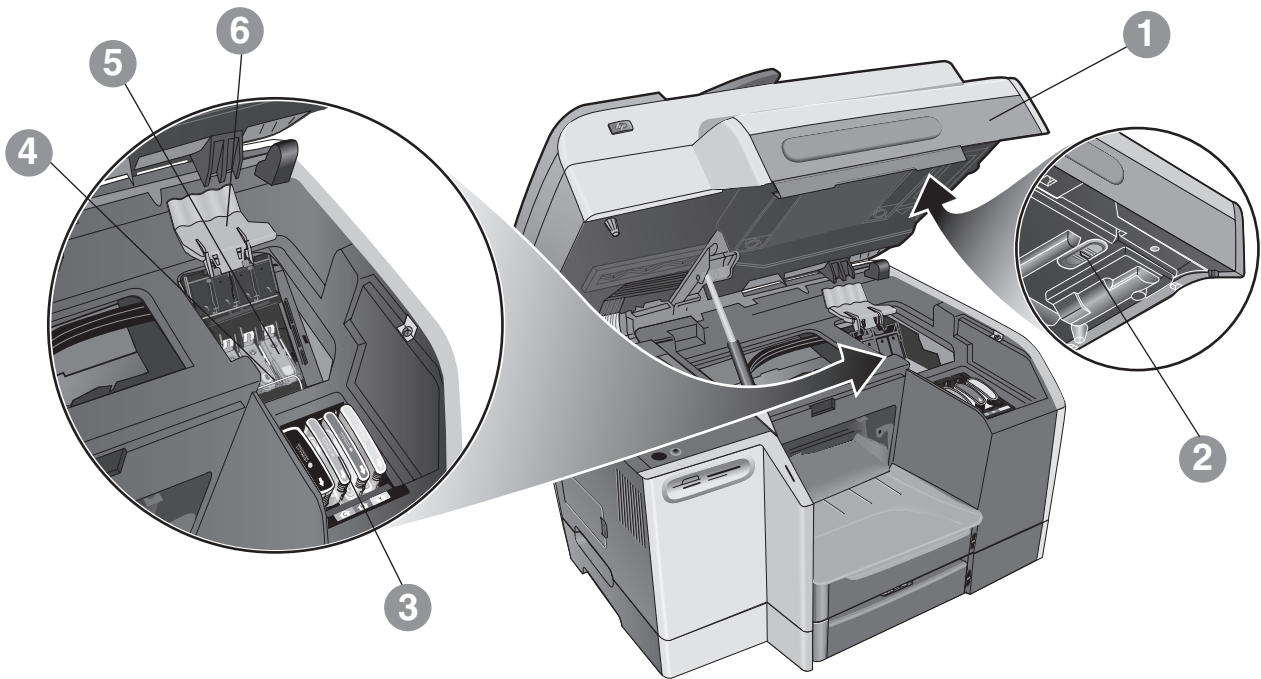
1) Planskannerlokk, 2) skannerglass, 3) kontrollpanel, 4) tastaturskuff, 5) utskuff, 6) indikator for papirnivå, 7) skuff 1, 8) skuff 2\*, 9) utskufforlengelse, 10) håndtak på deksel for skrivervogn, 11) DIMM-sidedeksel, 12) minnekortspor.

\*Tilgjengelig for noen modeller.

Svenska

1) Flatbäddsskannerns lock, 2) skannerglas, 3) kontrollpanel, 4) tangentbordsfack, 5) utmatningsfack, 6) indikator för pappersnivå, 7) fack 1, 8) fack 2\*, 9) pappersstöd för utmatningsfack, 10) lock till patronhållare, 11) sidolucka för åtkomst till DIMM-moduler, 12) minneskortplatser.

\*För vissa modeller.



1) Print-carriage access door, 2) scanner lock, 3) ink cartridges, 4) metal catch bar, 5) printheads, 6) printhead latch.

1) Deksel for utskriftsvogn, 2) skannerlås, 3) blekkpatroner, 4) metallsikring, 5) skrivehoder, 6) skrivehodelås.

1) Tulostusmateriaalin tarkistusluukku, 2) skannerin lukitus, 3) mustekasetit, 4) metallinen kiinnityssanka, 5) tulostuspäät, 6) tulostuspään salpa.

1) Lock för patronhållare, 2) skannerlås, 3) bläckpatroner, 4) metallfäste, 5) skrivhuvuden, 6) spärrhake för skrivhuvud.

1) Dæksel til printervogn, 2) scannerlås, 3) blækpatroner, 4) metalhage, 5) skrivehoveder, 6) skrivehovedlås.

English

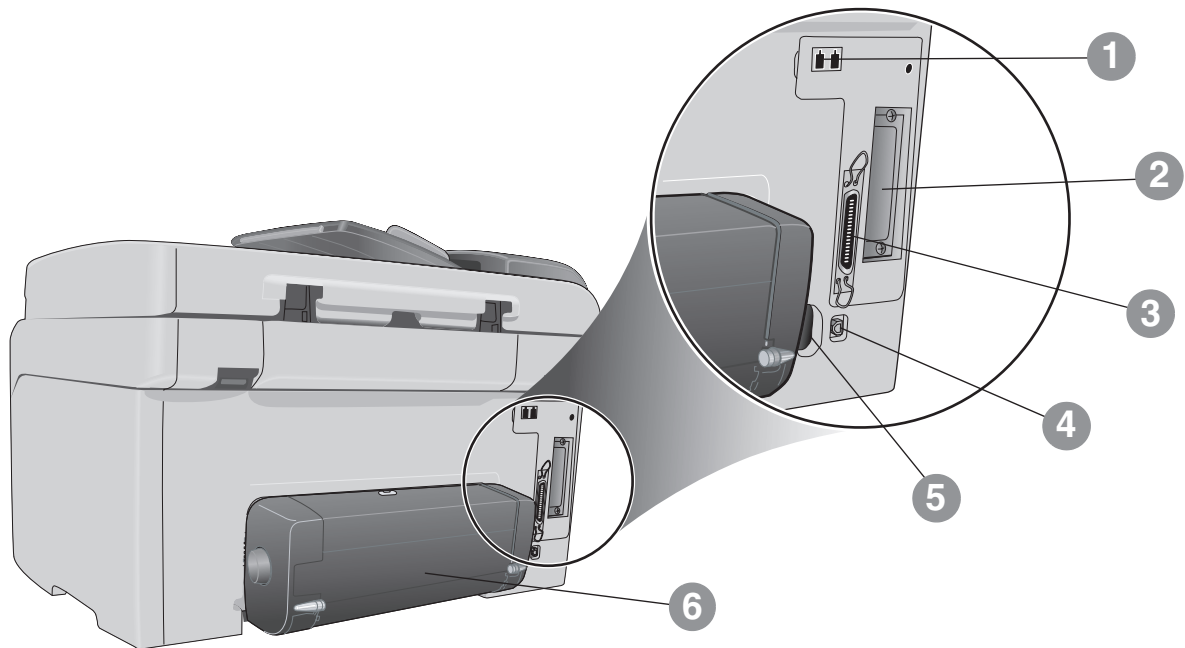
Suomi

Dansk

Norsk

Svenska





1) Fax ports (Line-in and Phone), 2) EIO slot for connecting HP Jetdirect print servers, 3) parallel port, 4) universal serial bus (USB) port, 5) power input, 6) auto-duplex unit.

1) Faksporter (linje inn og telefon), 2) EIO-spor for tilkobling av HP Jetdirect-utskriftsservere, 3) parallellport, 4) USB-port, 5) strømtillførsel, 6) automatisk tosidig enhet.

English

Norsk

1) Faksin portit (linjatulo- ja puhelinportti),  
2) HP Jetdirect -tulostuspalvelimien EIO-aukko,  
3) rinnakkaisportti, 4) USB (universal serial bus) -portti,  
5) virtaliitäntä, 6) automaattinen kaksipuolinen tulostusyksikkö.

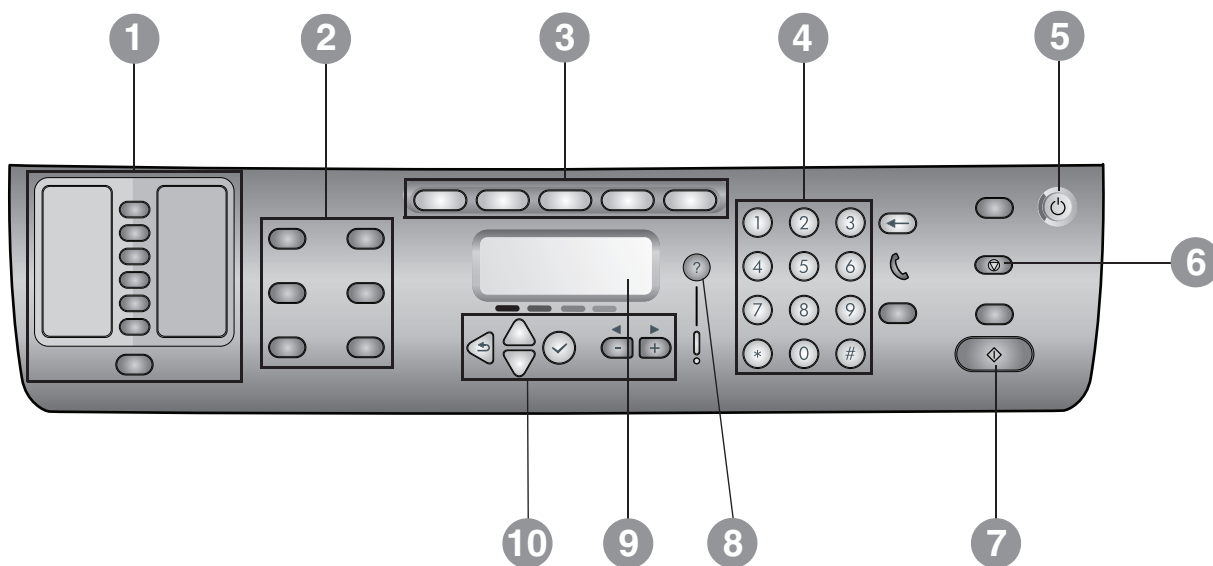
1) Faxportar (Linje in och telefon), 2) EIO-kortplats för anslutning av HP Jetdirect-printserverar, 3) parallellport, 4) USB-port (Universal Serial Bus), 5) strömtillförsel, 6) enhet för automatisk dubbelsidig utskrift.

Suomi

Svenska

1) Faxporte (Linje ind og telefon), 2) EIO-stik til tilslutning af HP Jetdirect-printerservere, 3) parallelport, 4) USB-port, 5) strømstik, 6) auto-dupleksenhed.

Dansk



English

- 1) Speed-dial and CONTACTS buttons, 2) option buttons, 3) mode buttons, 4) keypad, 5) POWER button, 6) STOP button, 7) START button, 8) Help button, 9) control-panel display, 10) navigation buttons.

Suomi

- 1) Pikavalinta- ja CONTACTS (YHTEYSTIEDOT) -painikkeet, 2) valintapainikkeet, 3) tilapainikkeet, 4) näppäimistö, 5) POWER (VIRTA) -PAINIKE, 6) STOP (KESKEYTYS) -PAINIKE, 7) START (KÄYNNISTYS) -PAINIKE, 8) Ohje-painike, 9) ohjauspaneelin näyttö, 10) selauspainikkeet.

Dansk

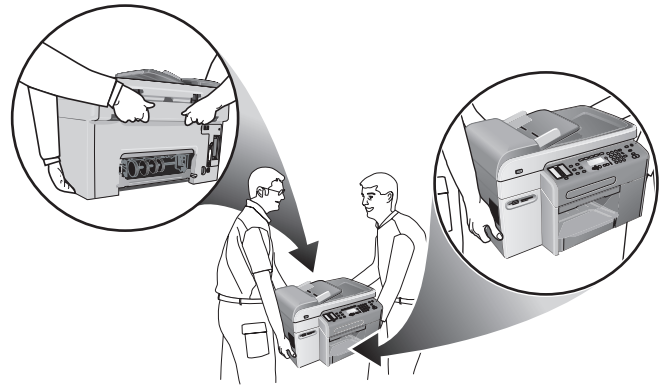
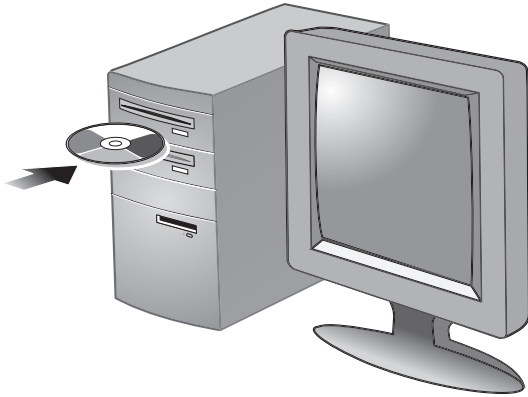
- 1) Hurtigkalds- og KONTAKTknapper, 2) indstillingsknapper, 3) tilstandsknapper, 4) tastatur, 5) AFBRYDERknap, 6) STOPknap, 7) STARTknap, 8) Hjælpeknap, 9) kontrolpanelets display, 10) navigeringsknapper.

Norsk

- 1) Kortnummer- og KONTAKTER-knapper, 2) alternativknapper, 3) modusknapper, 4) numerisk tastatur, 5) AV/PÅ-knapp, 6) STOPP-knapp, 7) START-knapp, 8) Hjelp-knapp, 9) kontrollpanelskjerm, 10) navigeringsknapper.

Svenska

- 1) Knappar för snabbval och KONTAKTER, 2) alternativknappar, 3) lägesknappar, 4) knappsats, 5) STRÖMBRYTARE, 6) STOPP-knapp, 7) START-knapp, 8) Hjälp-knapp, 9) kontrollpanelens display, 10) navigeringsknappar.



**CAUTION:** To ensure that the all-in-one software is installed successfully and functions properly, do not connect the all-in-one directly to a computer with a USB or parallel cable until prompted by the installer software.

**CAUTION:** The all-in-one is heavy. To prevent physical injury, two people should lift and move it. Each person should grasp the back of the all-in-one and the hand grips on each side of it.

**OBS!** Hvis du vil sikre at programvaren i alt-i-ett-maskinen er riktig installert og fungerer som den skal, bør du ikke koble den direkte til en datamaskin med en USB- eller parallellkabel før det vises en melding om dette i installasjonsprogramvaren.

**OBS!** Alt-i-ett-maskinen er tung. To personer bør løfte og flytte maskinen for å unngå fysisk skade. Begge bør ta tak i den bakre delen av maskinen med én hånd og håndtakene på hver side med den andre hånden.

**VAROITUS:** Jotta all-in-one-laitteen ohjelmiston asennus onnistuisi ja ohjelmisto toimisi kunnolla, älä liitä all-in-one-laitetta suoraan tietokoneeseen USB- tai rinnakkaiskaapeliin, ennen kuin asennusohjelma kehottaa tekemään sen.

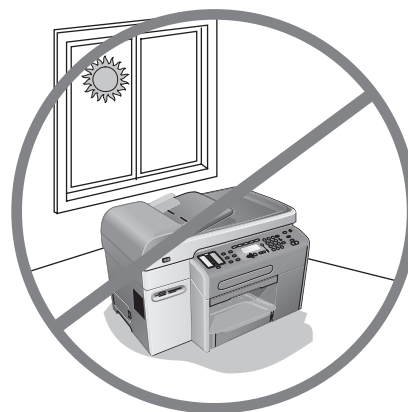
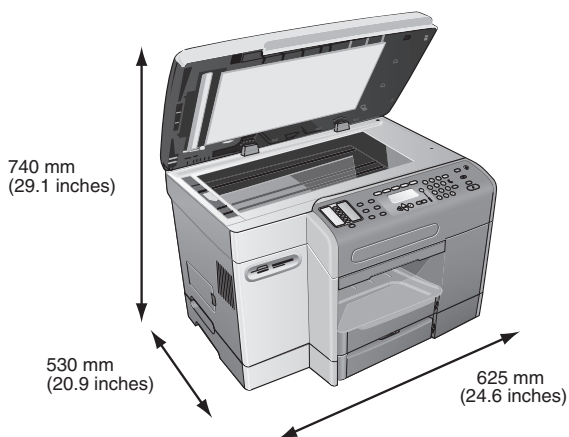
**VAROITUS:** All-in-one-laite on painava. Loukkaantumisen välttämiseksi all-in-one-laitetta ei tule nostaa ja siirtää yksin. Siirtäjä tulee olla kaksi, jolloin molemmat voivat tarttua all-in-one-laitteen takaosaan ja molemmilla sivuilla oleviin kahvoihin.

**WARNING!** All-in-one-enheten får inte anslutas direkt till en dator med en USB- eller parallellkabel förrän en uppmaning att göra detta visas i installationsprogrammet.

**WARNING!** All-in-one-enheten är tung. För undvikande av personskador ska den lyftas och flyttas av två personer. Båda personerna ska ta tag i all-in-one-enhetens baksida och handtagen på sidorna.

**FORSIGTIG:** For at sikre, at den integrerede enhed er installeret og fungerer korrekt, skal du undlade at slutte enheden direkte til en computer via et USB- eller parallellkabel, før installationsprogrammet beder dig om det.

**FORSIGTIG:** Den integrerede enhed er tung. To personer bør løfte og flytte den for at sikre, at ingen kommer til skade. Hver person skal tage fat i bagsiden af den integrerede enhed og i håndgrebene på hver side af enheden.



### Prepare the location.

The surface must be sturdy, level, and located in a well-ventilated area. Allow space around the all-in-one, including 50 mm (2 inches) for ventilation. Also, make sure that you leave enough room so that you can gain access to the back of the all-in-one and open the flatbed scanner lid.

**Note:** Includes the height of tray 2 (65 mm or 2.6 inches), which is available for some models.

### Planlegg plasseringen.

Overflaten må være stødig og vannrett, og rommet bør være godt ventilert. La det være luftig rundt alt-i-ett-maskinen, inkludert 50 mm (2 tommer) for ventilasjon. Du bør i tillegg sørge for at det er plass nok til å få tilgang til baksiden av maskinen slik at planskannerlokket kan åpnes.

**Merk:** Inkluderer høyden på skuff 2 (65 mm eller 2,6 tommer), som er tilgjengelig for noen modeller.

### Valmistele sijoituspaikka.

Alustan tulee olla tukeva ja tasainen, ja sen tulee sijaita hyvin ilmastoidussa paikassa. All-in-one-laitteen ympärillä tulee olla tilaa tuuletusta varten vähintään 50 mm. Varmista myös, että tilaa on riittävästi, jotta all-in-one-laitteen takaosaa voi käsittää ja tasoskannerin kannen voi avata.

**Huomautus:** Mitat sisältävät lokeron 2 korkeuden (65 mm). Lokero 2 on saatavilla joihinkin malleihin.

### Förbered installationsplatsen.

Underlaget ska vara stabilt, jämnt och väl ventilerat. Se till att det finns fritt utrymme runt all-in-one-enheten, inklusive 50 mm (2 tum) för ventilation. Se också till att det finns tillräckligt mycket utrymme för att komma åt baksidan av all-in-one-enheten och öppna flatbedsskannerns lock.

**Obs!** Här ingår höjden av fack 2 (65 mm eller 2,6 tum), som kan fås för vissa modeller.

### Forbered placeringen.

Overfladen skal være robust og plan, og den skal være placeret i et velventileret område. Der skal være plads rundt om den integrerede enhed, herunder 50 mm til ventilation. Du skal også sørge for, at der er tilstrækkelig plads til, at du kan få adgang til bagsiden af den integrerede enhed, så du kan komme til at åbne flatbedscanneren låg.

**Bemærk:** Omfatter højden på bakke 2 (65 mm eller 2,6 tommer), som er tilgængelig for nogle modeller.

Do not place the all-in-one in direct sunlight or near chemicals. Make sure that the environment does not experience abrupt changes in temperature or humidity.

- Temperature: 15° to 35° Celsius (C) (59° to 95° Fahrenheit [F])
- Relative humidity: 10 percent to 80 percent

Ikke plasser alt-i-ett-maskinen i direkte sollys eller nær kjemikalier. Sørg for at omgivelsene ikke utsettes for raske endringer i temperatur eller luftfuktighet.

- Temperatur: 15° til 35° celsius (C) (59° til 95° fahrenheit [F])
- Relativ luftfuktighet: 10 prosent til 80 prosent

Älä sijoita all-in-one-laitetta suoraan auringonvaloon tai kemikaalien läheisyyteen. Varmista, ettei ympäristön lämpötila tai kosteus muutu äkillisesti.

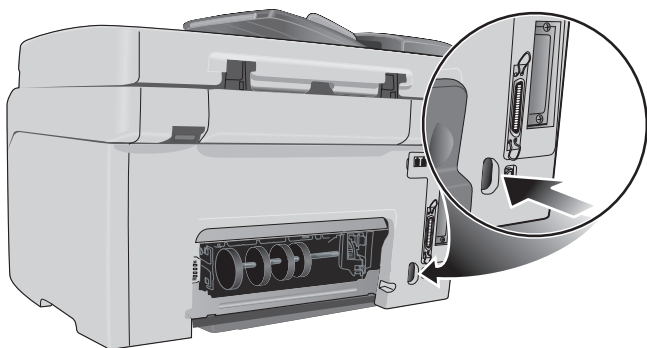
- Lämpötila: 15°–35°C
- Suhteellinen kosteus: 10 %–80 %

Placera inte all-in-one-enheten i direkt solljus eller i närheten av kemikalier. Se till att det inte förekommer några plötsliga ändringar av temperatur eller fuktighet.

- Temperatur: 15° till 35° Celsius (C)
- Relativ fuktighet: 10 procent till 80 procent

Placer ikke den integrerede enhed i direkte sollys eller tæt på kemikalier. Kontrollér, at omgivelserne ikke er udsat for pludselige ændringer af temperatur eller fugtighed.

- Temperatur: 15° til 35° Celsius (C)
- Relativ luftfugtighed: 10 procent til 80 procent



Make sure that the location has an adequate power supply. Check the voltage rating on your all-in-one. The rating is located on the right, rear corner next to the alternating current (AC) socket (power input).

Power requirements:

- 100 to 240 volts AC
- 50/60 hertz (Hz) ( $\pm 3$  Hz)

Sørg for at det findes tilstrækkelig strømtilførsel på stedet. Kontroller spenningsområdet for alt-i-ett-maskinen. Denne informasjonen finner du på bakre høyre hjørne ved siden av vekselstrømkontakten (strøminntak).

Krav til strøm:

- 100 til 240 volt
- 50/60 hertz (Hz) ( $\pm 3$  Hz)

Varmista, että sijoituspaikassa on sopiva virtalähde.

Tarkista all-in-one-laitteen jännitearvo. Arvo on oikeassa takanurkassa AC (vaihtovirta) -pistokkeen (virtajohdon liittimen) vieressä.

Tehovaatimukset:

- 100–240 voltia AC
- 50/60 hertsiä (Hz) ( $\pm 3$  Hz)

Se till att det finns tillräcklig strömtillförsel.

Kontrollera märkspänningen på all-in-one-enheten. Spänningen anges i det högra bakre hörnet intill elanslutningen (strömtillförseln).

Effektbehov:

- 100 till 240 volt växelström
- 50/60 hertz (Hz) ( $\pm 3$  Hz)

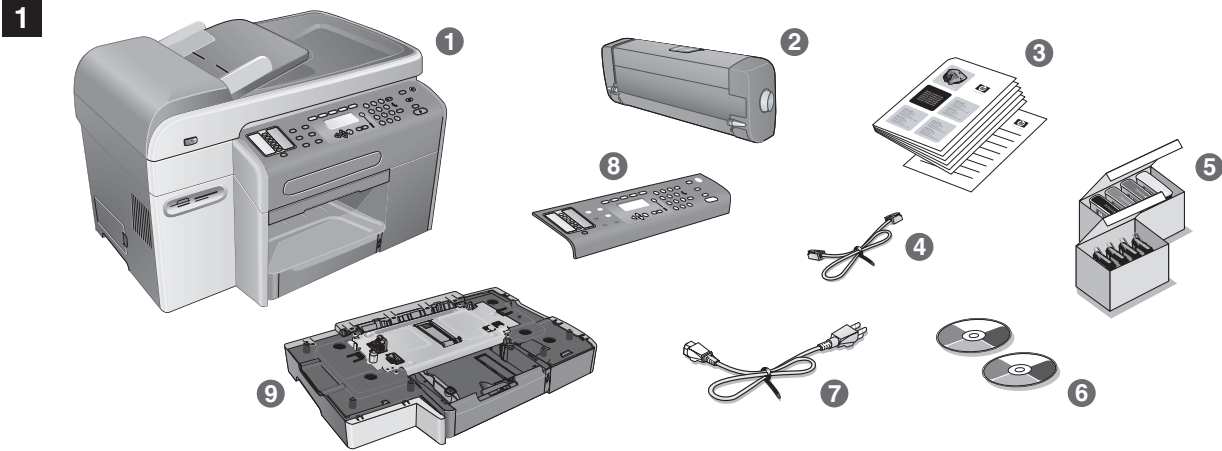
Sørg for, at placeringen har tilstrækkelig strømforsyning.

Kontroller spændingsangivelsen på den integrerede enhed. Specifikationen findes ved bageste højre hjørne ved siden af vekselstrømsstikket.

Strømkrav:

- 100 til 240 volt vekselstrøm
- 50/60 hertz (Hz) ( $\pm 3$  Hz)

**Unpack and assemble the all-in-one • Pakke opp og sette sammen alt-i-ett-maskinen • All-in-one-laitteen poistaminen pakkauksesta ja kokoaminen • Packa upp och montera all-in-one-enheten • Pak den integrerede enhed ud, og saml den**



**Step 1: Check the package contents.**

1) All-in-one, 2) auto-duplex unit, 3) printed documentation, 4) phone cord, 5) ink cartridges and printheads, 6) Starter CDs, 7) power cord, 8) control-panel overlay\*, 9) tray 2\*\*.

\*Available for some countries/regions.

\*\*Included with the HP Officejet 9120 all-in-one and HP Officejet 9130 all-in-one.

**Trinn 1: Kontroller innholdet i pakken.**

1) Alt-i-ett-maskin, 2) automatisk tosidigenhet, 3) trykt dokumentasjon, 4) telefonledning, 5) blekkpatroner og skrivehoder, 6) oppstarts-CD-ROMer, 7) strømledning, 8) kontrollpaneloverlegg\*, 9) skuff 2\*\*.

\*Tilgjengelig i noen land/regioner.

\*\*Inkludert i HP Officejet 9120 all-in-one og HP Officejet 9130 all-in-one.

**Vaihe 1: Tarkista pakkauksen sisältö.**

1) All-in-one-laitte, 2) automaattinen kaksipuolinen tulostusyksikkö, 3) painetut ohjeet, 4) puhelinjohto, 5) mustekasetit ja tulostuspäät, 6) Starter CD -levyt, 7) virtajohto, 8) ohjauspaneelin tulkkikaavio\*, 9) lokero 2\*\*.

\*Saatavilla joissakin maissa ja joillakin alueilla.

\*\*Toimitetaan HP Officejet 9120 -all-in-one-laitteen ja HP Officejet 9130 -all-in-one-laitteen mukana.

**Steg 1: Kontrollera förpackningens innehåll.**

1) All-in-one-enhet, 2) enhet för automatisk dubbelsidig utskrift, 3) tryckt dokumentation, 4) telekabel, 5) bläckpatroner och skrivhuvuden, 6) Starter CD-skivor, 7) nätssladd, 8) kontrollpanelsöverlägg\*, 9) fack 2\*\*.

\*Finns för vissa länder/regioner.

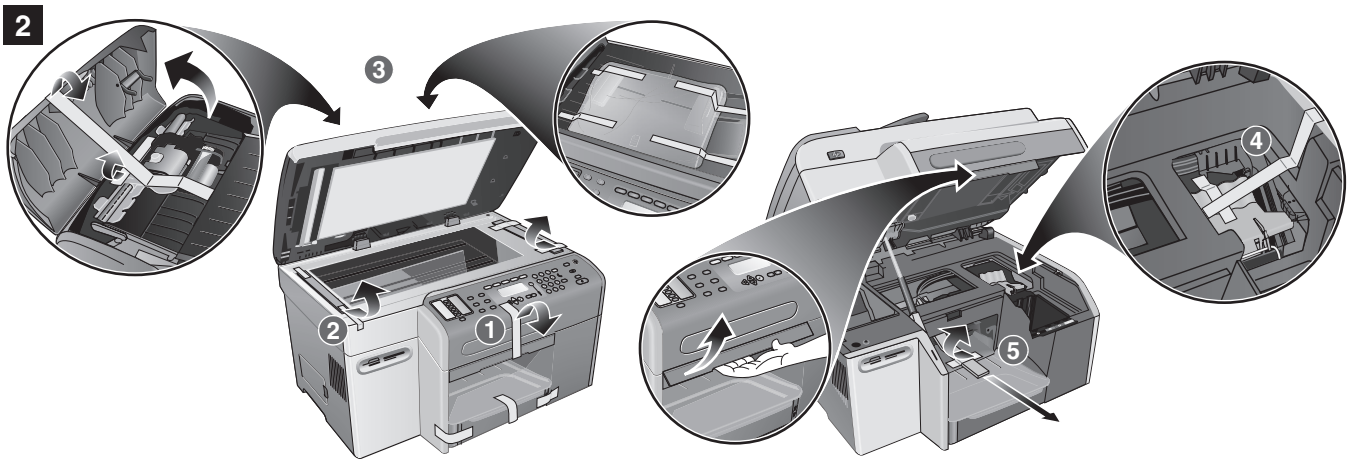
\*\*Medföljer HP Officejet 9120 all-in-one och HP Officejet 9130 all-in-one.

**Trin 1: Kontroller pakkens indhold.**

1) Integreret enhed, 2) autodupleks-enhed, 3) trykt dokumentation, 4) telefonledning, 5) blækpatroner og skrivehoveder, 6) Starter CD'er, 7) strømledning, 8) kontrolpanel-overlay\*, 9) bakke 2\*\*.

\*Tilgængelig i nogle lande/områder.

\*\*Leveres med HP Officejet 9120 integreret enhed og HP Officejet 9130 integreret enhed.



### Step 2: Remove the packing materials.

Remove all packing materials from the following locations:

**1)** The exterior of the all-in-one. **2)** The flatbed scanner glass area. **3)** The automatic document feeder (ADF) area and the ADF output tray.

**4)** The printhead latch. **5)** The print carriage area.

### Trinn 2: Fjern emballasjen.

Fjern all emballasje fra følgende steder:

**1)** Utvendig. **2)** Planskannerglasset. **3)** Den automatiske dokumentmateren og tilhørende utskuff.

**4)** Skrivehodelåsen. **5)** Skrivervognen.

### Vaihe 2: Pakkausmateriaalien poistaminen.

Poista kaikki pakkausmateriaalit seuraavista paikoista:

**1)** All-in-one-laitteen ulkokuori. **2)** Tasoskannerin lasi. **3)** Automaattinen asiakirjojen syöttölaite ja sen tulostelokero.

**4)** Tulostuspään salpa. **5)** Mustekasettikeinu.

### Steg 2: Avlägsna emballagematerialet.

Avlägsna allt emballagematerial från följande platser:

**1)** All-in-one-enhetens utsida. **2)** Flatbäddsskannerns glasyta. **3)** Området runt den automatiska dokumentmataren (ADF) och ADF-utmatningsfacket.

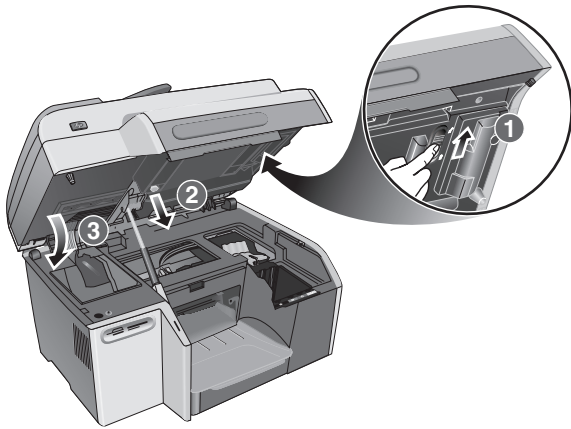
**4)** Spärrhaken för skrivhuvudet. **5)** Området runt patronhållaren.

### Trin 2: Fjern emballagen.

Fjern al emballage fra følgende placeringer:

**1)** Den udvendige side af den integrerede enhed. **2)** Flatbedscannerens glasplade. **3)** Den automatiske dokumentføder (ADF) og ADF-udskriftsbakken.

**4)** Skrivehovedlåsen. **5)** Printervognen.

**3****Step 3: Unlock the scanner and the keyboard\* tray.**

1) Slide the scanner lock to the unlocked position. 2) Remove the keyboard tray lock from the underside of the print-cartridge access door. 3) Close the print-carriage access door.

\*Included with the HP Officejet 9130 all-in-one.

**Trinn 3: Lås opp skanneren og \*tastaturskuffen.**

1) Skyv skannerlåsen til ulåst posisjon. 2) Fjern tastaturskufflåsen fra undersiden av dekselet til skrivervognen. 3) Lukk dekselet til skrivervognen.

\*Følger med HP Officejet 9130 alt-i-ett-maskinen.

**Vaihe 3: Avaa skannerin lukko ja näppäimistölokero\*.**

1) Avaa skannerin lukko liu'uttamalla. 2) Poista näppäimistölokeron lukitus tulostusmateriaalin tarkistusluukun alapuolelta. 3) Sulje tulostusmateriaalin tarkistusluukku.

\*Sisältyy HP Officejet 9130 -all-in-one-laitteeseen.

**Steg 3: Lås upp skannern och tangenbordsfacket\*.**

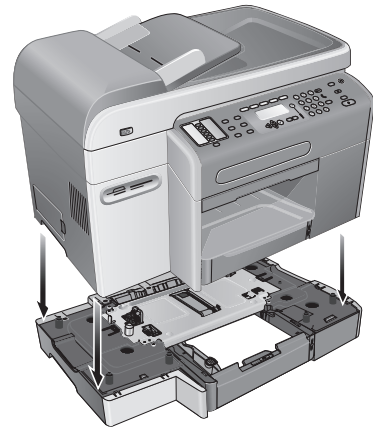
1) Skjut skannerlåset till olåst läge. 2) Ta bort spärren för tangenbordsfacket på undersidan av locket till patronhållaren. 3) Stäng locket till patronhållaren.

\*Förinstallerat på modellen HP Officejet 9130 all-in-one.

**Trin 3: Lås scanneren og tastaturbakken\* op.**

1) Skub scannerlåsen til ulåst position. 2) Fjern tastaturbakkelåsen fra undersiden af dækslet til printervognen. 3) Luk dækslet til printervognen.

\*Leveres sammen med den integrerede HP Officejet 9130-enhed.

**4****Step 4: Install tray 2\***

**CAUTION:** When installing tray 2, be careful to keep your fingers and hands clear of the bottom of the all-in-one.

1) Unpack tray 2 and remove the packing materials. 2) Place tray 2 on the prepared location, and then place the all-in-one on top of tray 2.

\*Included with the HP Officejet 9120 all-in-one and HP Officejet 9130 all-in-one.

**Trinn 4: Installer skuff 2\***

**OBS!** Pass på at du holder fingre og hender borte fra bunnen av maskinen når du installerer skuff 2.

1) Pakk opp skuff 2, og fjern emballasjen. 2) Plasser skuff 2 på stedet du har forberedt, og plasser deretter alt-i-ett-maskinen oppå skuff 2.

\*Inkludert i HP Officejet 9120 all-in-one og HP Officejet 9130 all-in-one.

**Vaihe 4: Asenna lokero 2\***

**VAROITUS:** Käsiin tai sormien joutumista all-in-one-laitteen alle on varottava lokeroa 2 asennettaessa.

1) Poista lokero 2 pakkauksesta ja poista pakkausmateriaalit. 2) Aseta lokero 2 sille tarkoitettuun paikkaan ja aseta all-in-one-laite sitten lokeron 2 päälle.

\*\*Toimitetaan HP Officejet 9120 -all-in-one-laitteen ja HP Officejet 9130 -all-in-one-laitteen mukana.

**Steg 4: Installera fack 2\***

**WARNING!** Var försiktig så att du inte klämmer fingrar eller händer under maskinen när du installerar fack 2.

1) Packa upp fack 2 och avlägsna emballagematerialet. 2) Placera fack 2 på avsedd plats och placera sedan all-in-one-enheten ovanpå fack 2.

\*Medföljer HP Officejet 9120 all-in-one och HP Officejet 9130 all-in-one.

**Trin 4: Installer bakke 2\***

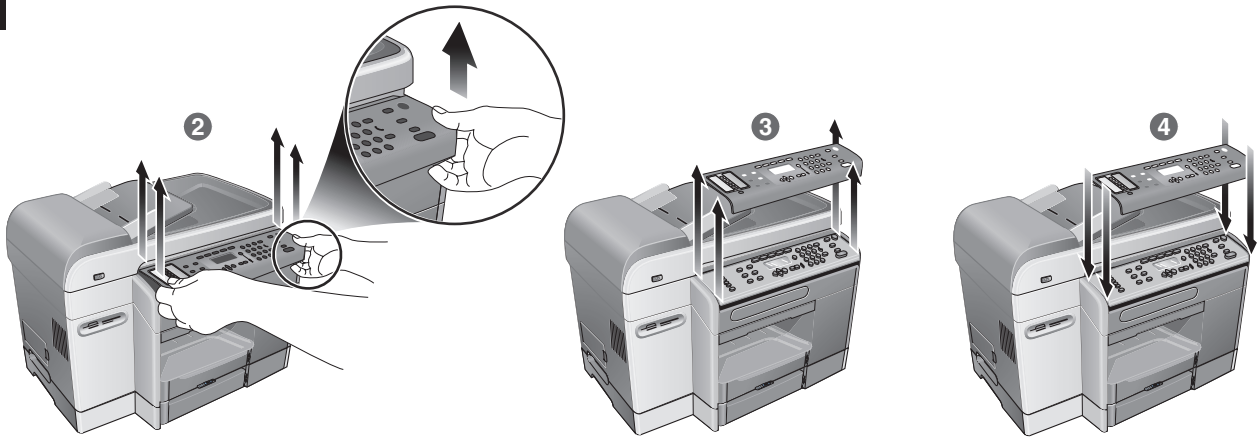
**FORSIGTIG:** Sørg for at holde dine fingre og hænder fri af den integrerede enheds bund, når du installerer bakke 2.

1) Pak bakke 2 ud, og fjern emballagen. 2) Placer bakke 2 på den forberedte placering, og placer derefter den integrerede enhed oven på bakke 2.

\*Leveres med HP Officejet 9120 integreret enhed og HP Officejet 9130 integreret enhed.



5



#### Step 5: Replace the control-panel overlay.

**CAUTION:** Make sure that the power is off before performing this step.

- 1) Choose a control-panel overlay with your preferred language.
- 2) Use your fingers to pry the front edge of the control-panel overlay loose from the all-in-one. 3) Lift it off the control panel.

- 4) Align the new overlay with the holes on the control panel, insert the top portion first, and then press down to snap it into place.

#### Trinn 5: Skift ut kontrollpaneloverlegget.

**OBS!** Kontroller at strømmen er slått av før du går gjennom dette trinnet.

- 1) Velg et kontrollpaneloverlegg med ønsket språk. 2) Bruk fingrene til å lirke fremre kant av kontrollpaneloverlegget løs fra all-i-ett-maskinen. 3) Løft det opp fra kontrollpanelet.

- 4) Juster det nye overlegget til hullene på kontrollpanelet med den øverste delen først, og trykk det ned for å klike det på plass.

#### Vaihe 5: Vaihda ohjauspaneelin tulkkikaavio.

**VAROITUS:** Varmista, että virta on sammutettu ennen tämän vaiheen suorittamista.

- 1) Valitse haluamaasi kieltä oleva ohjauspaneelin tulkkikaavio.
- 2) Irrota ohjauspaneelin tulkkikaavio sormillasi all-in-one-laitteesta.
- 3) Nosta se pois ohjauspaneelin päältä.

- 4) Kohdista uuden tulkkikaavion reiät ohjauspaneelin päälle, aseta yläosa paikalleen ensin ja paina sitten tulkkikaaviota, jotta se napsahtaa paikalleen.

#### Steg 5: Sätt tillbaka kontrollpanelsöverlägget.

**WARNING!** Se till att strømmen är avstängd innan du gör detta.

- 1) Välj ett överlägg med önskat språk. 2) Bänd loss framkanten av överlägget från all-in-one-enheten med fingrarna. 3) Lyft bort överlägget från kontrollpanelen.

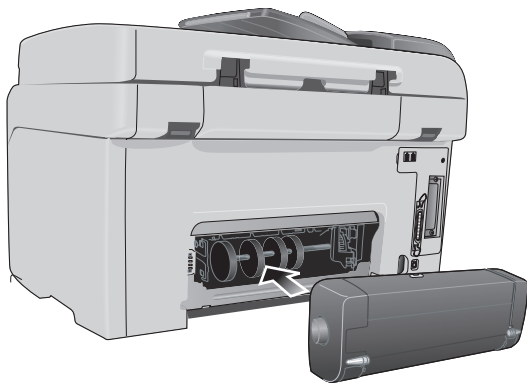
- 4) Passa in det nya överlägget efter hålen på kontrollpanelen, för in den övre delen först och tryck sedan fast överlägget genom att trycka nedåt.

#### Trin 5: Udskift kontrolpanelets overlay.

**FORSIGTIG:** Sørg for, at der er slukket for strømmen, inden du udfører dette trin.

- 1) Vælg et kontrolpanel-overlay med dit foretrukne sprog. 2) Brug dine fingre til at løsne kanten på kontrolpanelets overlay på den integrerede enhed. 3) Løft kontrolpanelet af.

- 4) Juster det nye overlay med hullerne på kontrolpanelet, indsæt den øverste del først, og tryk derefter ned for at klike det på plads.

**6****Step 6: Install the auto-duplex unit.**

Slide the auto-duplex unit into the back of the all-in-one until it locks into place.

**Trinn 6: Installer den automatiske tosidigheten.**

Skv den automatiske tosidigheten inn på baksiden av alt-i-ett-maskinen helt til den er låst på plass.

**Vaihe 6: Asenna automaattinen kaksipuolinen tulostusyksikkö.**

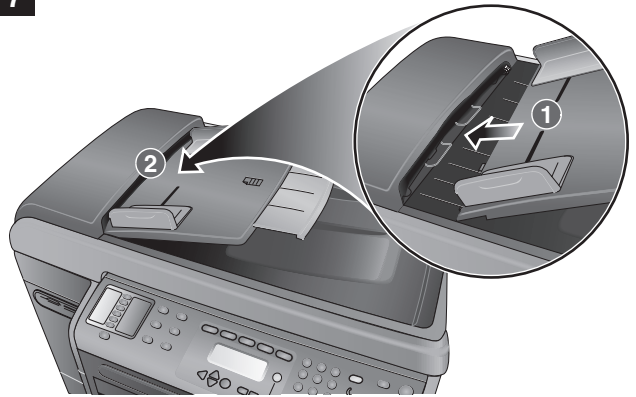
Liu'uta automaattinen kaksipuolinen tulostusyksikkö all-in-one-laitteen takaosaan niin, että se lukkiutuu paikalleen.

**Steg 6: Installera enheten för automatisk dubbelsidig utskrift.**

Skjut in enheten för automatisk dubbelsidig utskrift på baksidan av all-in-one-enheten tills den sitter ordentligt på plats.

**Trin 6: Installer auto-dupleksenheden.**

Skub auto-dupleksenheden ind i bagsiden på den integrerede enhed, indtil den klikker på plads.

**7****Step 7: Install the ADF input tray.**

**1)** Align the tabs on the ADF input tray with the slots on the all-in-one. **2)** Slide the ADF input tray into the slots until it snaps into place.

**Trinn 7: Installer innskuffen i den automatiske dokumentmateren.**

**1)** Juster tappene på den automatiske dokumentmateren til sporene på alt-i-ett-maskinen. **2)** Skv innskuffen på den automatiske dokumentmateren inn i sporene helt til den klikker på plass.

**Vaihe 7: Aseta automaattisen arkinsyöttölaitteen (ADF) syöttölokero paikalleen.**

**1)** Kohdista ADF-syöttölokeron kielekkeet all-in-one-laitteen aukkoihin. **2)** Liu'uta ADF-syöttölokeroa aukkoihin, kunnes se napsahtaa paikalleen.

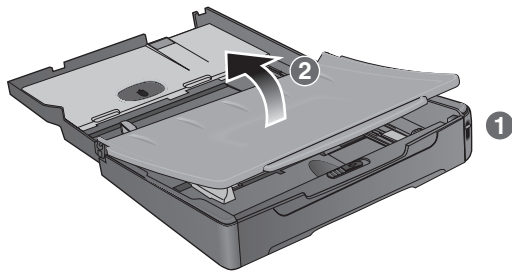
**Steg 7: Installera ADF-inmatningsfacket.**

**1)** Passa in flikarna på ADF-inmatningsfacket efter öppningarna på all-in-one-enheten. **2)** Skjut in ADF-inmatningsfacket i öppningarna tills det sitter ordentligt fast.

**Trin 7: Installer ADF-papirbakken.**

**1)** Juster tappene på ADF-papirbakken, så de passer til hullerne i den integrerede enhed. **2)** Skub ADF-papirbakken ind i hullerne, indtil den klikker på plads.

1



**Step 1: Load the paper into tray 1 or tray 2.**

1) Pull the tray out. 2) If you are loading tray 1, raise and remove the output tray.

**Trinn 1: Legg papir i skuff 1 og skuff 2.**

1) Dra ut skuffen. 2) Hvis du legger i skuff 1, må du løfte og ta ut utskuffen.

**Vaihe 1: Lisää paperia lokeroon 1 tai lokeroon 2.**

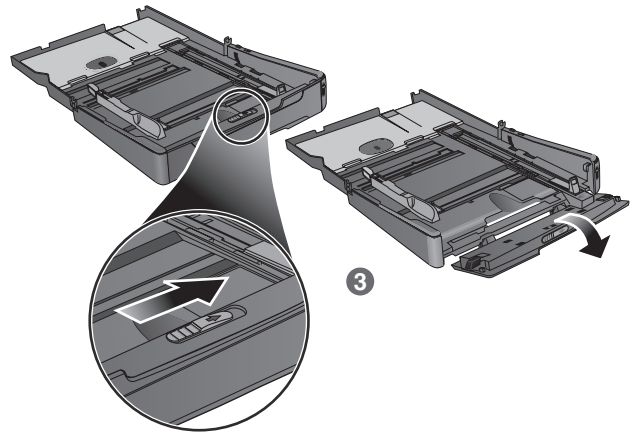
1) Vedä lokero ulos. 2) Jos haluat ladata tulostusmateriaalia lokeroon 1, tulostelokero on ensin irrotettava nostamalla se ylös.

**Steg 1: Fyll på papper i fack 1 eller 2.**

1) Dra ut facket. 2) Om du fyller på fack 1 lyfter du utmatningsfacket og tar bort det.

**Trin 1: Læg papir i bakke 1 eller bakke 2.**

1) Træk bakken ud. 2) Hvis du lægger papir i bakke 1, skal du løfte og fjerne udskriftsbakken.



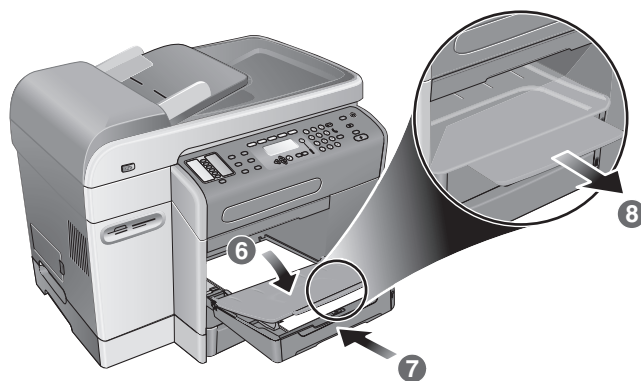
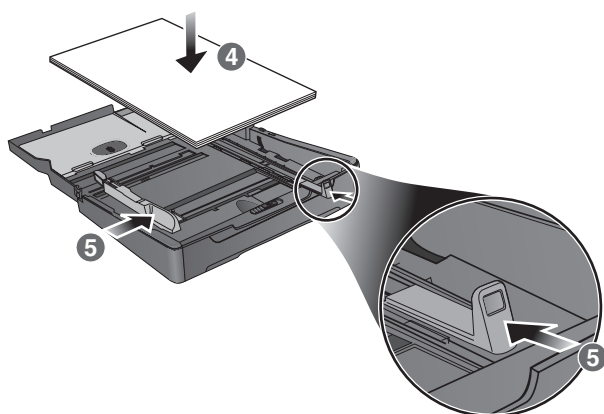
3) For paper between 279 mm and 356 mm (11 inches and 14 inches) long, move the latch on the tray to the right and lower the front of the tray.

3) For papir som er mellom 279 mm og 356 mm (11 tommer og 14 tommer) langt, flytter du låsen på skuffen til høyre og senker fronten på skuffen.

3) Jos paperin pituus on 279–356 mm, siirrä lokeron salpaa oikealle ja laske lokeron etuosaa.

3) Om du använder papper som är mellan 279 mm och 356 mm (11 tum och 14 tum) långa flyttar du haken på facket åt höger och sänker ned fackets främre del.

3) For papir med en længde på mellem 279 mm og 356 mm skal du bevæge låsen på bakken mod højre og sænke bakkens front.



**4)** Place up to 150 sheets of paper into tray 1 or up to 250 sheets of paper into tray 2. **5)** Slide the media length and width adjusters to the edges of the media.

**6)** If you are loading tray 1, reattach and close the output tray. **7)** Slide the tray into the all-in-one. **8)** Pull out the extension on the output tray.

**4)** Legg opptil 150 ark i skuff 1 eller opptil 250 ark i skuff 2. **5)** Skyv lengde- og breddejusteringene for utskriftsmaterialet til kantene på materialet.

**6)** Hvis du legger i skuff 1, må du koble til utskuffen igjen og lukke den. **7)** Skyv skuffen inn i alt-i-ett-maskinen. **8)** Trekk ut forlengeren på utskuffen.

**4)** Aseta lokeroon 1 enintään 150 paperiarkkia tai lokeroon 2 enintään 250 paperiarkkia. **5)** Liu'uta tulostusmateriaalin leveys- ja pituusohjaimet tulostusmateriaalin reunoille.

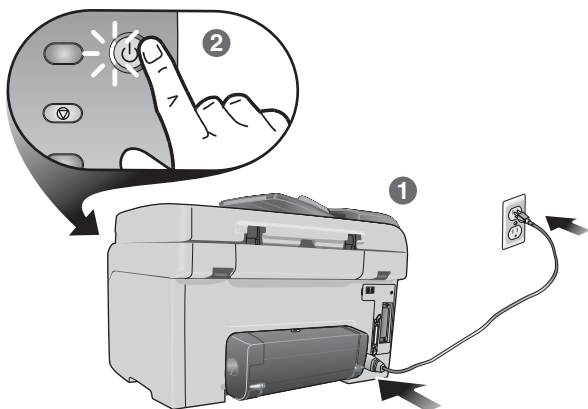
**6)** Jos lataat tulostusmateriaalia lokeroon 1, tulostelokero on laitettava takaisin paikoilleen ja suljettava. **7)** Liu'uta lokero all-in-one-laitteeseen. **8)** Vedä tulostelokeron jatketta ulospäin.

**4)** Placera upp till 150 pappersark i fack 1 eller upp till 250 pappersark i fack 2. **5)** Skjut bredd- och längdjusterarna till utskriftsmaterialets kant.

**6)** Om du fyller på fack 1 sätter du tillbaka utmatningsfacket och stänger det. **7)** Skjut in facket i all-in-one-enheten. **8)** Dra ut stödet på utmatningsfacket.

**4)** Læg op til 150 ark papir i bakke 1 eller op til 250 ark papir i bakke 2. **5)** Skub medielængde- og breddestyrene ud til kanten af medierne.

**6)** Hvis du lægger medier i bakke 1, skal du montere udskriftsbakken igen og lukke den. **7)** Skub bakken ind i den integrerede enhed. **8)** Træk forlængeren til udskriftsbakken ud.

**2****Step 2: Connect the power cable and turn on the all-in-one.**

**1)** Connect the power cord to the all-in-one and an AC power outlet.  
**2)** Press the power button on the control panel to turn on the all-in-one. **Note:** Do not connect the all-in-one to the computer at this time.

**3****Step 3: Set the language, country/region, date, and time.**

When you first turn on the power, the control panel prompts you to set the language. **1)** Press - or + to locate your **Language**, and then press ✓ (select).

**Trinn 2: Koble til strømledningen, og slå på alt-i-ett-maskinen.**

**1)** Koble strømledningen til alt-i-ett-maskinen og en stikkontakt.  
**2)** Trykk på Av/på-knappen på kontrollpanelet for å slå på alt-i-ett-maskinen. **Merk:** Ikke koble maskinen til datamaskinen på dette tidspunktet.

**Trinn 3: Angi språk, land/region, dato og klokkeslett.**

Første gang du slår på strømmen vil det vises en melding i kontrollpanelet der du blir bedt om å angi språk. **1)** Trykk på - eller + for å finne **Språk**, og trykk deretter på ✓ (velg).

**Vaihe 2: Liitä virtajohto all-in-one-laitteeseen ja kytke laitteeseen virta.**

**1)** Liitä virtajohto all-in-one-laitteeseen ja vaihtovirta (AC) -pistokkeeseen. **2)** Kytke all-in-one-laitteeseen virta painamalla ohjauspaneelin virtapainiketta. **Huomautus:** Älä liitä all-in-one-laitetta tietokoneeseen tässä vaiheessa.

**Vaihe 3: Määritä kieli, maa/alue, päivämäärä ja kellonaika.**

Kun kytket laitteeseen virran ensimmäistä kertaa, ohjauspaneelissa on kehoitus kielen määrittämisestä. **1)** Valitse haluamasi kieli painamalla - tai + ja paina sitten ✓ (Valinta-painiketta).

**Steg 2: Anslut nätsladden och sätt på all-in-one-enheten.**

**1)** Anslut nätsladden till all-in-one-enheten och ett eluttag för växelström. **2)** Sätt på all-in-one-enheten genom att trycka på strömbrytaren på kontrollpanelen. **Obs!** Anslut inte all-in-one-enheten till datorn nu.

**Steg 3: Ställ in språk, land/region, datum och tid.**

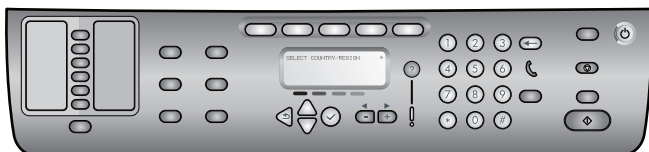
När du sätter på strømmen första gången uppmanas du att ange vilket språk du vill använda. **1)** Leta upp ditt **Språk** genom att trycka på - eller +, och tryck sedan på ✓ (välj).

**Trin 2: Tilslut strømkablet, og tænd den integrerede enhed.**

**1)** Slut strømkablet til den integrerede enhed og en vekselstrømsstikkontakt. **2)** Tryk på afbryderknappen på kontrolpanelet for at tænde den integrerede enhed. **Bemærk:** Slut ikke den integrerede enhed til computeren på nuværende tidspunkt.

**Trin 3: Indstil sprog, land/område, dato og klokkeslæt.**

Når du tænder for strømmen, beder kontrolpanelet dig om at indstille sprog. **1)** Tryk på - eller + for at finde dit **Sprog**, og tryk derefter på ✓ (vælg).



2) Press - or + to select the country/region that you want, and then press ✓ (select). 3) Use the keypad or the keyboard to type the date and then press ✓ (select). 4) Type the time and then press ✓ (select).

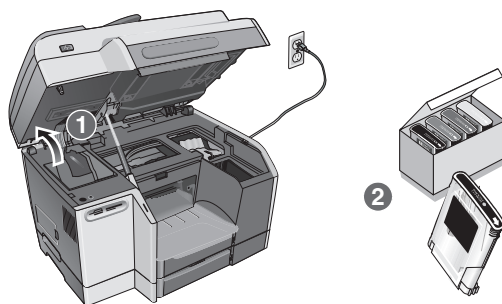
2) Trykk på - eller + for å velge land/region, og trykk deretter på ✓ (velg). 3) Bruk det numeriske tastaturet eller tastaturet i tastaturskuffen til å skrive inn dato, og trykk deretter på ✓ (velg). 4) Skriv inn klokkeslett, og trykk deretter på ✓ (velg).

2) Valitse haluamasi maa tai alue painamalla painikkeita - ja + ja paina sitten ✓ (Valinta-painiketta). 3) Kirjoita päivämäärä näppäimistön avulla ja paina sitten ✓ (Valinta-painiketta). 4) Kirjoita kellonaika ja paina sitten ✓ (Valinta-painiketta).

2) Välj land/region genom att trycka på - eller +, och tryck sedan på ✓ (välj). 3) Skriv datum med hjälp av knappsatsen eller tangentbordet, och tryck sedan på ✓ (välj). 4) Skriv tiden och tryck sedan på ✓ (välj).

2) Tryk på - or + for at vælge det ønskede land/område, og tryk derefter på ✓ (vælg). 3) Brug kontrolpanelets tastatur eller enhedens tastatur til at skrive datoen, og tryk derefter på ✓ (vælg). 4) Angiv klokkeslæt, og tryk derefter på ✓ (vælg).

4



#### Step 4: Install the ink cartridges.

1) Open the print-carriage access door. 2) Remove each ink cartridge from its package.

#### Trinn 4: Installer blekkpatronene.

1) Åpne dekselet til skrivervognen. 2) Ta alle blekkpatronene ut av eskene.

#### Vaihe 4: Asenna mustekasetit.

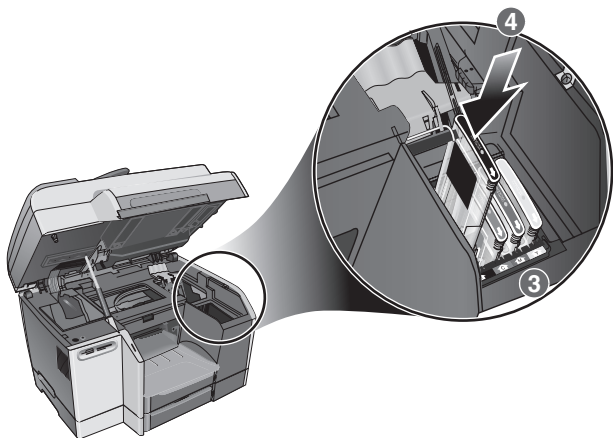
1) Avaa tulostusmateriaalin tarkistusluukku. 2) Poista mustekasetit pakkauksistaan.

#### Steg 4: Installera bläckpatronerna.

1) Öppna locket till patronhållaren. 2) Ta upp bläckpatronerna ur förpackningarna.

#### Trin 4: Installer blækpatronerne.

1) Åbn dækslet til printervognen. 2) Tag hver blækpatron ud af pakken.



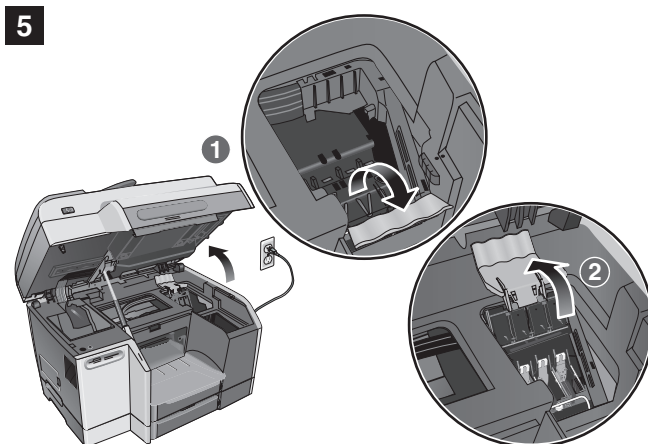
**3)** Align the arrow on each cartridge with the arrow on its color-coded slot, and then insert the cartridge into the slot. **4)** Press firmly on each cartridge until it snaps into place.

**3)** Juster pilene på blekkpatronene mot de fargekodede sporene, og sett patronene inn i de respektive sporene. **4)** Trykk blekkpatronene godt ned helt til de klikker på plass.

**3)** Aseta mustekasettien ja mustekasettelineiden eriväriset nuolet vastakkain ja työnnä mustekasetit paikoilleen. **4)** Paina kutakin kasettia tiukasti, kunnes ne napsahtavat paikoilleen.

**3)** Passa in pilarna på patronerna efter pilarna på den färgkodade platsen, och sätt sedan patronerna på plats. **4)** Tryck in alla patroner tills de sitter ordentligt fast.

**3)** Juster pilen på hver blækpatron med pilen på den tilsvarende farvekodede sokkel, og indsæt patronen i soklen. **4)** Tryk fast på hver patron, indtil den klikker på plads.



#### **Step 5: Install the printheads.**

**1)** With the print-carriage access door open, lift the printhead latch from the rear, and then pull it forward and down to release the hook from the metal catch. **2)** Lift and push the latch toward the back of the all-in-one.

#### **Trinn 5: Installer skrivehodene.**

**1)** Når dekelet til skrivervognen er åpent, løfter du skrivehodelåsen fra baksiden. Dra den frem og ned for å løse kroken fra metallsikringen. **2)** Løft og dra låsen mot baksiden av alt-i-ett-maskinen.

#### **Vaihe 5: Asenna tulostuspäät.**

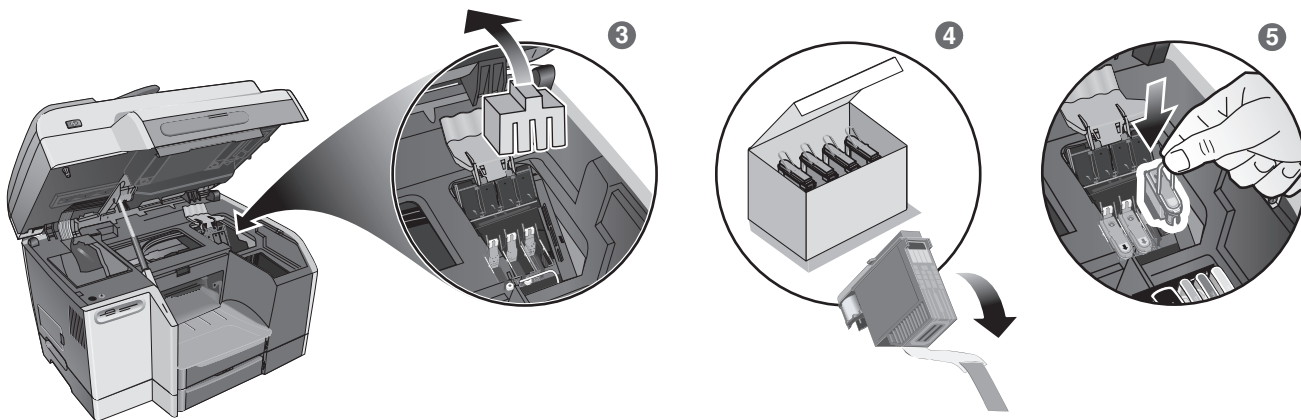
**1)** Kun tulostusmateriaalin tarkistusluukku on auki, nosta kirjoitinpään salpaa takaa ja irrota koukku metallisesta kiinnitystangosta vetämällä salpaa eteen- ja alaspäin. **2)** Nosta ja työnnä salpaa all-in-one-laitteen takaosan suuntaan.

#### **Steg 5: Installera skrivhuvudena.**

**1)** Se till att locket till patronhållaren är öppet. Lyft upp spärrhaken för skrivhuvudet bakifrån, och dra sedan haken framåt och nedåt så att kroken lossnar från metallfästet. **2)** Lyft upp spärrhaken och tryck den bakåt.

#### **Trin 5: Installer skrivehovederne.**

**1)** Med dækslet til printervognen åbent skal du løfte adgangslåsen til skrivehovedet op bagfra og derefter trække det fremad og nedad for at frigøre krogn fra metalhagen. **2)** Løft og skub låsen hen imod den integrerede enheds bagside.



**3)** Remove the packing materials from the printhead area. **4)** Remove each printhead from its package, and then remove the protective tape from each printhead.

**5)** Insert each printhead into its color-coded slot, and then press firmly on each printhead to ensure proper contact after installation.

**3)** Fjern emballasjen fra skrivehodeområdet. **4)** Ta alle skrivehodene ut av pakningene, og fjern beskyttelsesteipen fra hvert skrivehode.

**5)** Sett hvert skrivehode inn i de fargekodede sporene, og press bestemt på hvert skrivehode for å sikre skikkelig kontakt etter installeringen.

**3)** Poista pakkausmateriaalit tulostuspään läheltä. **4)** Poista tulostuspäät pakkauksesta ja poista kunkin tulostuspään suojateipit.

**5)** Aseta tulostuspäät värikoodattuihin telineisiinsä ja paina sen jälkeen kutakin tulostuspäätä lujasti niin, että ne asettuvat varmasti paikoilleen.

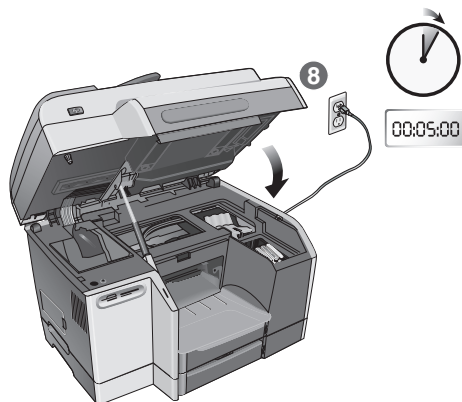
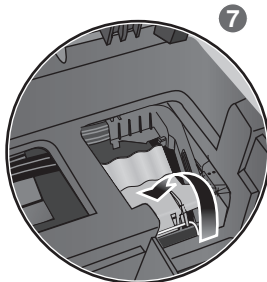
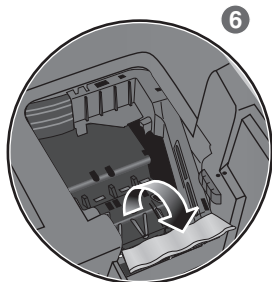
**3)** Avlägsna emballagematerialet från området runt skrivhuvudena. **4)** Ta ut skrivhuvudena ur förpackningarna, och ta sedan bort skyddsteipen från varje skrivhuvud.

**5)** Sätt i skrivhuvudena på de färgkodade platserna, och tryck på alla skrivhuvuden så att de har ordentlig kontakt efter installationen.

**3)** Fjern emballagematerialet fra skrivehovedområdet. **4)** Tag hvert skrivehoved ud af den tilhørende pakning, og fjern beskyttelsestapen fra skrivehovederne.

**5)** Isæt hvert skrivehoved i den tilhørende farvekodede sokkel, og tryk fast på hvert skrivehoved for at sikre, at der er god kontakt.





**6)** Pull the latch all the way forward and down, and engage the catch with the hook. **7)** Push the latch towards the back of the all-in-one.  
**Note:** You might need to apply some pressure to close the latch.

**8)** Close the print-carriage access door. The all-in-one automatically aligns the printheads and prints two pages in about five minutes. If the control panel shows an error message, see the “Solving installation problems” section in this guide.

**6)** Dra skrivehodelåsen helt frem og ned, og fest metallsikringen med kroken. **7)** Dra låsen mot baksiden av alt-i-ett-maskinen. **Merk:** Du må kanskje trykke litt ekstra for å lukke låsen.

**8)** Lukk dekselet til skrivervognen. Skrivehodene justeres automatisk, og to sider skrives ut om cirka fem minutter. Hvis en feilmelding vises på kontrollpanelet, kan du se avsnittet “Løse installasjonsproblemer” i denne brukerhåndboken.

**6)** Vedå salpa kokonaan eteen ja alas ja kiinnitä metallinen kiinnityssanka koukun avulla. **7)** Työnnä salpaa all-in-one-laitteen takaosan suuntaan. **Huomautus:** Salpaa on painettava melko voimakkaasti lukkiutumisen varmistamiseksi.

**8)** Sulje mustekasettikeinun luukku. All-in-one-laite kohdistaa tulostuspäät automaattisesti ja tulostaa kaksi sivua. Tähän kuluu noin viisi minuuttia. Jos ohjauspaneelissa näkyy virhesanoma, katso tämän oppaan osaa “Asennusongelmien ratkaiseminen”.

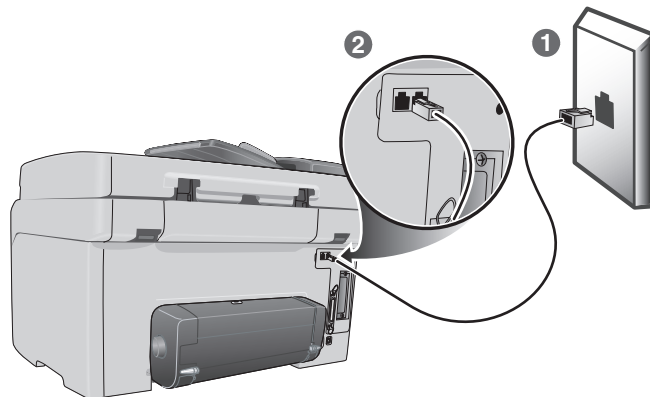
**6)** Dra spärrhaken för skrivhuvudet så långt framåt och nedåt som möjligt, och sätt fast fästet i kroken. **7)** Tryck haken bakåt.  
**Obs!** Du måste kanske ta i lite för att kunna stänga haken.

**8)** Stäng locket till patronhållaren. Skrivhuvudena riktas in automatiskt, och två sidor skrivs ut på cirka fem minuter. Om ett felmeddelande visas på kontrollpanelen läser du avsnittet “Lösä installationsproblem” i den här handledningen.

**6)** Træk skrivehovedlåsen helt fremad og nedad, og sæt krogen fast under metalhagen. **7)** Skub låsen hen imod den integrerede enheds bagside. **Bemærk:** Det kan være nødvendigt at trykke temmelig hårdt for at lukke skrivehovedlåsen.


**8)** Luk dækslet til printervognen. Den integrerede enhed justerer skrivehovederne automatisk og udskriver to sider på ca. fem minutter. Hvis kontrolpanel viser en fejlmeddelelse, finder du yderligere oplysninger i afsnittet “Lösning på installationsproblemer” i denne vejledning.

1



**Step 1: Connect the all-in-one to a telephone line.**

**CAUTION:** To reduce the risk of fire, use only No. 26 AWG or larger telecommunication line cord (provided with the all-in-one).

**1)** Unplug any telephone devices (such as a telephone or an answering machine) from the phone jack where you are connecting the all-in-one. **2)** Connect the phone cord that came with the all-in-one between the  (line-in) port on the all-in-one and the phone jack.


**Trinn 1: Koble alt-i-ett-maskinen til en telefonlinje.**

**! OBS!** Bruk bare en kabel for telekommunikasjon av typen 26 AWG (leveres sammen med alt-i-ett-maskinen) eller større for å begrense brannfaren.

**1)** Koble fra eventuelle telefonenheter (for eksempel telefon eller telefonsvarer) fra telefonkontakten der du kobler til alt-i-ett-maskinen. **2)** Koble til telefonledningen som fulgte med alt-i-ett-maskinen, mellom (linje-inn)-porten på alt-i-ett-maskinen og telefonkontakten.


**Vaihe 1: Kytke all-in-one-laite puhelinlinjaan.**

**! VAROITUS:** Paloturvallisuussyistä on käytettävä vähintään No. 26 AWG -puhelinjohtoa (toimitetaan all-in-one-laitteen mukana).

**1)** Irrota kytkettyinä olevat puhelinlaitteet (kuten puhelin tai vastaaja) siitä puhelinlinjasta, johon aiot kytkeä all-in-one-laitteen. **2)** Kytke all-in-one-laitteen mukana toimitettu puhelinjohto all-in-one-laitteen  (linjatulo) -porttiin ja puhelinpistokkeeseen.


**Steg 1: Anslut all-in-one-enheten till en telefonlinje.**

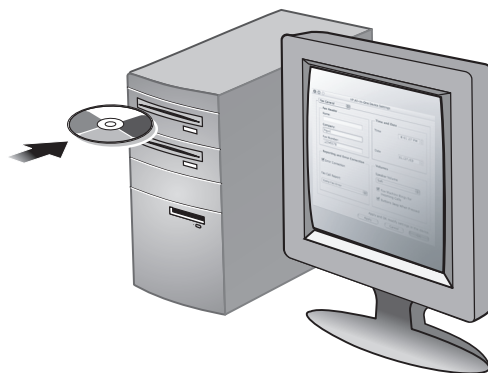
**! WARNING!** Använd alltid telekabel 26 AWG eller större för att minska risken för brand (medföljer all-in-one-enheten).

**1)** Dra ut alla kablar för telefonienheter (till exempel telefoner och telefonsvarare) från telefonjacket där all-in-one-enheten ansluts. **2)** Anslut telekabeln som medföljde all-in-one-enheten mellan -porten (linje in) på all-in-one-enheten och telefonjacket.

**Trin 1: Tilslut den integrerede enhed til en telefonlinje.**

**! FORSIGTIG:** Brug kun en telekommunikationsledning nr. 26 AWG eller større (leveres sammen med den integrerede enhed) for at reducere risikoen for brand.

**1)** Afbryd forbindelsen til alle telefonenheder (f.eks. en telefon eller telefonsvarer) ved at tage telefonstikket ud, når du tilslutter den integrerede enhed. **2)** Forbind den telefonledning, der blev leveret sammen med den integrerede enhed, mellem  (line-in)-porten på den integrerede enhed og telefonstikket.



### Step 2: Configure the fax features.

If you are connecting the all-in-one to a network, or if the all-in-one will not be connected to any computers or networks, see the "Setting up fax capabilities" section in this guide.

If you are connecting the all-in-one directly to a computer, install the all-in-one software, and then run the Fax Setup Wizard (Windows) or Setup Assistant (Macintosh).

### Trinn 2: Konfigurer faksfunksjonene.

Hvis du kobler alt-i-ett-maskinen til et nettverk, eller hvis alt-i-ett-maskinen ikke skal kobles til datamaskiner eller nettverk, kan du se avsnittet "Konfigurere faksfunksjoner" i denne brukerhåndboken.

Hvis du kobler alt-i-ett-maskinen direkte til en datamaskin, installerer du alt-i-ett-programvaren, og deretter kjører du veiviseren for faksoppsett (Windows) eller oppsettassistenten (Macintosh).

### Vaihe 2: Määritä faksiominaisuudet.

Jos liität all-in-one-laitteen verkkoon tai jos all-in-one-laitetta ei liitetä mihinkään tietokoneeseen tai verkkoon, katso tämän oppaan osaa "Faksiominaisuuksien määrittäminen".

Jos all-in-one-laite liitetään suoraan tietokoneeseen, asenna all-in-one-laitteen ohjelmisto ja suorita sitten ohjattu faksin asennustoiminto (Windows) tai asennusapuohjelma (Macintosh).

### Steg 2: Konfigurera faxfunktionerna.

Om du ansluter all-in-one-enheten till ett nätverk, eller om all-in-one-enheten inte kommer att vara ansluten till några datorer eller nätverk, läser du avsnittet "Ställa in faxfunktioner" i den här handledningen.

Om du ansluter all-in-one-enheten direkt till en dator installerar du all-in-one-programvaran och kör sedan faxinställningsguiden (Windows) eller Setup Assistant (Macintosh).

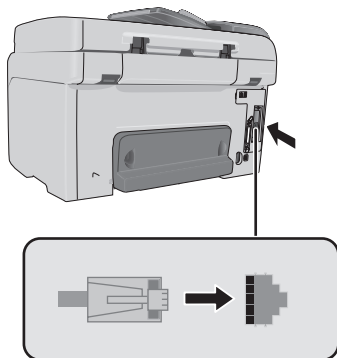
### Trin 2: Konfigurer faxfunktionerne.

Hvis du skal slutte den integrerede enhed til et netværk eller til andre computere eller netværk, finder du oplysninger i afsnittet "Opsætning af faxfunktioner" i denne vejledning.

Hvis du skal slutte den integrerede enhed til en computer, skal du først installere softwaren til enheden og derefter køre guiden til faxopsætning (Windows) eller indstillingsassistenten (Macintosh).

# Connect the all-in-one to a network • Koble alt-i-ett-maskinen til et nettverk • Kytke all-in-one-laite verkkoon • Anslut all-in-one-enheten till ett nätverk • Slut den integrerede enhed til et netværk

1



2



## Step 1: Connect the all-in-one to a network.

1) Connect the network cable to the all-in-one.

## Trinn 1: Koble alt-i-ett-maskinen til et nettverk.

1) Koble nettverkskabelen til alt-i-ett-maskinen.

## Vaihe 1: Kytke all-in-one-laite verkkoon.

1) Kytke verkkokaapeli all-in-one-laitteeseen.

## Steg 1: Anslut all-in-one-enheten till ett nätverk.

1) Anslut nätverkskabeln till all-in-one-enheten.

## Trin 1: Slut den integrerede enhed til et netværk.

1) Slut netværkskablet til den integrerede enhed.

## Step 2: Configure the network settings.

Configure the network settings (such as the IP address and the HP Jetdirect print server settings). For more informations, see the onscreen user's guide and the *HP Jetdirect Administrator's Guide* on the Starter CD for your operating system.

## Trinn 2: Konfigurer nettverksinnstillingene.

Konfigurer nettverksinnstillingene (for eksempel IP-adresse og innstillingene for HP Jetdirect-utskriftsserver). Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se i den elektroniske brukerhåndboken og *Håndbok for systemansvarlig for HP Jetdirect* på oppstarts-CD-ROMen for operativsystemet.

## Vaihe 2: Määritä verkkoasetukset.

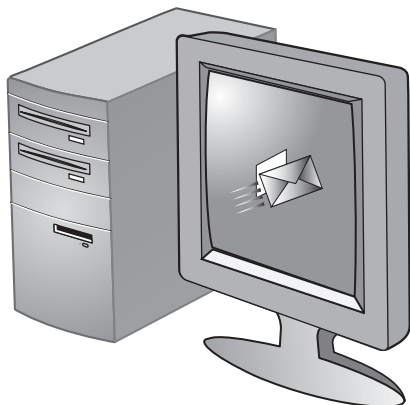
Määritä verkkoasetukset (kuten IP-osoite ja HP Jetdirect -tulostinpalvelimen asetukset). Lisätietoja on elektronisessa käyttöoppaassa ja käyttöjärjestelmän Starter CD -levyn *HP Jetdirect Verkonvalvojan oppaassa*.

## Steg 2: Konfigurera nätverksinställningarna.

Konfigurera nätverksinställningarna (till exempel inställningarna för IP-adress och skrivarservern HP Jetdirect). Mer information finns i pdf-användarhandboken och *HP Jetdirect Administrator's Guide* på Starter CD:n för operativsystemet.

## Trin 2: Konfigurer netværksindstillingerne.

Konfigurer netværksindstillingerne (f.eks. IP-adressen og HP Jetdirect-printerserverindstillinger). Yderligere oplysninger finder du i onlinevejledningen og administratorvejledningen *HP Jetdirect Administrator's Guide* på Starter CD'en for dit operativsystem.



### Step 3: Configure the e-mail settings.

**Note:** You must have an all-in-one keyboard and an HP Jetdirect 615 or 620 print server installed to use the network e-mail feature.

**1)** Obtain the login and gateway information for the SMTP server. Also, if you are connecting to an LDAP server, obtain the login information for the LDAP server.

### Trinn 3: Konfigurer e-postinnstillingene.

**Merk:** Du må ha et alt-i-ett-tastatur og en HP Jetdirect 615- eller 620-utskriftsserver installert for å kunne bruke e-postfunksjonen på nettverket. **1)** Få tak i påloggings- og gateway-informasjon for SMTP-serveren. Hvis du kobler til en LDAP-server, bør du i tillegg få tak i påloggingsinformasjon for LDAP-serveren.

### Vaihe 3: Määritä sähköpostiasetukset.

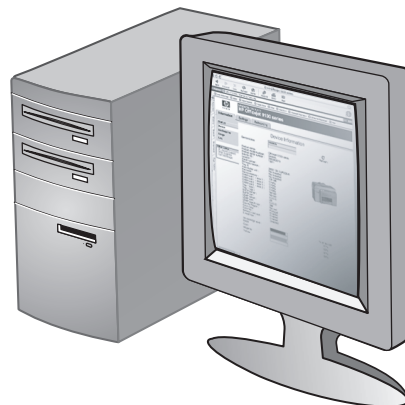
**Huomautus:** Verkkosähköpostiominaisuuden käyttöä varten tarvitaan all-in-one-näppäimistö ja asennettu HP Jetdirect 615- tai 620-tulostuspalvelin. **1)** Hanki SMTP-palvelimen sisäänkirjautumis- ja yhdyskäytävätiedot. Jos aiot muodostaa yhteyden LDAP-palvelimeen, hanki myös LDAP-palvelimen sisäänkirjautumistiedot.

### Steg 3: Konfigurera e-postinställningarna.

**Obs!** Du måste ha installerat ett all-in-one-tangentbord och HP-skrivarservern Jetdirect 615 eller 620 för att kunna använda nätverksfunktionen för e-post. **1)** Skaffa inloggnings- och gatewayinformation för SMTP-servern. Om du ansluter till en LDAP-server måste du också skaffa inloggningsinformationen för denna.

### Trin 3: Konfigurer e-mail-indstillinger.

**Bemærk:** Du skal have et tastatur til den integrerede enhed og en HP Jetdirect 615- eller 620-printerserver installeret for at bruge netværks-e-mail-funktionen. **1)** Du skal have logon- og gateway-oplysninger for SMTP-serveren. Hvis du skal oprette forbindelse til en LDAP-server, skal du også sørge for at få logonoplysninger til LDAP-serveren.



**2)** In a supported Web browser on your computer, type the IP address that you assigned to the all-in-one, and then press ENTER. (The IP address appears on the control panel when the all-in-one is in the Ready state or on the Configuration page.) **3)** Click the **Settings** tab.

**4)** Click **E-mail** in the left pane. **5)** Use the tabs in the right pane to configure the e-mail settings. Click **Apply** to save the settings.

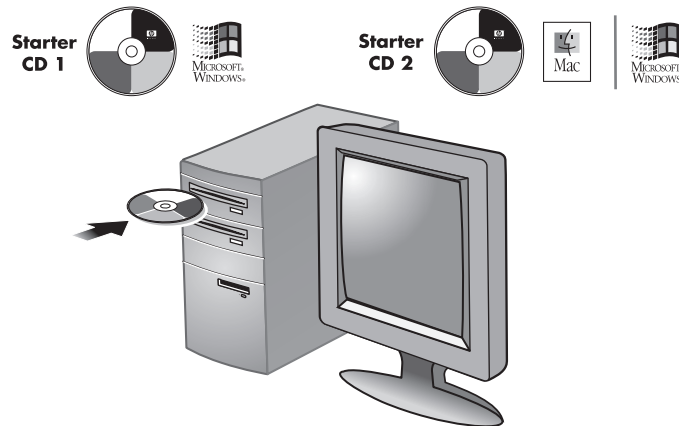
**6)** If necessary, change the default FROM e-mail address from the control panel. See the onscreen user's guide for more information.

**2)** Åpne en Web-leser som støttes, og skriv inn IP-adressen som du tilordnet alt-i-ett-maskinen, og trykk deretter på ENTER. (IP-adressen vises på kontrollpanelet når alt-i-ett-maskinen er i Klar-modus eller på konfigurasjonssiden.) **3)** Klikk på kategorien **Innstillinger**. **4)** Klikk på **E-post** i venstre rute. **5)** Bruk kategoriene i høyre rute til å konfigurere e-postinnstillingene. Klikk på **Bruk** for å lagre innstillingene. **6)** Endre om nødvendig standard FRA-e-postadresse fra kontrollpanelet. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se i den elektroniske brukerhåndboken.

**2)** Kirjoita tietokoneen tuetun Web-selaimen osoitekenttään all-in-one-laitteelle määritetty IP-osoite ja paina sitten ENTER-näppäintä. (IP-osoite näkyy kokoonpanosivulla sekä ohjauspaneelissa, kun all-in-one-laite on Valmis-tilassa.) **3)** Napsauta **Settings (Asetukset)** -välilehteä. **4)** Valitse vasemmanpuoleisesta ikkunasta **E-mail (Sähköposti)**. **5)** Määritä sähköpostiasetukset oikeanpuoleisen ikkunan välilehtien avulla. Tallenna asetukset valitsemalla **Apply (Ota käyttöön)**. **6)** Voit tarvittaessa vaihtaa LÄHETTÄJÄ-rivin oletusosoitteen ohjauspaneelissa. Lisätietoja on elektronisessa käyttöoppaassa.

**2)** Skriv IP-adressen du har tildelat all-in-one-enheten i en webbläsare på datorn, och tryck på RETUR. (IP-adressen visas på kontrollpanelen när all-in-one-enheten är i läget Redo eller på sidan Konfiguration.) **3)** Klicka på fliken **Inställningar**. **4)** Klicka på **E-post** i den vänstra rutan. **5)** Konfigurera e-postinställningarna med hjälp av flikarna i den högra rutan. Spara inställningarna genom att klicka på **Verkställ**. **6)** Ändra vid behov den förvalda-FRÅN-adressen på kontrollpanelen. Mer information finns i pdf-användarhandboken.

**2)** I en understøttet webbrowser på din computer skal du skrive den IP-adresse, du har tildelt til den integrerede enhed og derefter trykke på ENTER. (IP-adressen vises på kontrolpanelet, når den integrerede enhed er i tilstanden Klar eller på konfigurationssiden.) **3)** Klik på fanen **Indstillinger**. **4)** Klik på **E-mail** i den venstre rute. **5)** Brug fanerne i den højre rute til at konfigurere e-mail-indstillingerne. Klik på **Anvend** for at gemme indstillinger. **6)** Du kan evt. ændre standard FRA-e-mail-adressen på kontrolpanelet. Du finder yderligere oplysninger i onlinevejledningen.



#### Step 4: Install the software.

1) Insert the Starter CD for your operating system into the CD-ROM drive and follow the instructions in the installation program. **Note:** For information about installing software on client computers or installing only the printer drivers, see the onscreen user's guide on the Starter CD for your operating system.

To convert scanned text into a format on a Microsoft® Windows® computer that you can edit, install the ReadIris optical character recognition (OCR) software from Starter CD 2 on the client computers.

#### Trinn 4: Installer programvaren.

1) Sett inn oppstarts-CD-ROMen for operativsystemet i CD-ROM-stasjonen, og følg instruksjonene i installasjonsprogrammet. **Merk:** Hvis du vil ha informasjon om hvordan du installerer programvare på klientmaskiner eller bare hvordan du installerer skriverdriverne, kan du se i den elektroniske brukerhåndboken på oppstarts-CD-ROMen for operativsystemet.

Hvis du vil konvertere skannet tekst til et format på en Microsoft® Windows®-datamaskin du kan redigere, installerer du ReadIris OCR-programvaren (Optical Character Recognition) fra oppstarts-CD-ROM 2 på klientmaskinene.

#### Vaihe 4: Asenna ohjelmisto.

1) Aseta käyttöjärjestelmän Starter CD -levy CD-ROM-asemaan ja noudata asennusohjelman ohjeita. **Huomautus:** Lisätietoja ohjelmiston asentamisesta asiakastietokoneisiin tai pelkkien tulostinohjainten asentamisesta on käyttöjärjestelmän Starter CD -levyn elektronisessa käyttöohjeessa.

Jos haluat muuntaa skannatun tekstin Microsoft® Windows®-tietokoneessa muokattavaan muotoon, asenna Starter CD 2 -levyllä oleva ReadIris-niminen optinen lukuohjelma (OCR) asiakastietokoneisiin.

#### Steg 4: Installera programvaran.

1) Sätt in Starter CD:n för operativsystemet i CD-ROM-enheten, och följ instruktionerna i installationsprogrammet. **Obs!** Information om installation av programvara på klientdatorer eller installation av enbart skrivardrivrutiner finns i pdf-användarhandboken på Starter CD:n för operativsystemet.

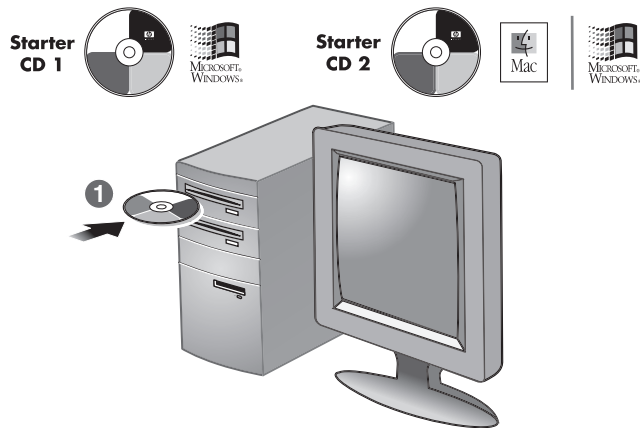
Om du vill omvandla inskannad text till ett format på en Microsoft® Windows®-dator som kan redigeras, installerar du OCR-programvaran (optisk teckenigenkänning) ReadIris från Starter CD 2 på klientdatorerna.

#### Trin 4: Installer softwaren.

1) Isæt Starter CD'en for dit operativsystem i cd-rom-drevet, og følg vejledningen i installationsprogrammet. **Bemærk:** Yderligere oplysninger om at installere software på klientcomputere eller udelukkende installere printerdrivere finder du i onlinevejledningen på Starter CD'en for dit operativsystem.

Hvis du vil konvertere skannet tekst til en Microsoft® Windows®-computer i et format, som du kan redigere, skal du installere ReadIris OCR-softwaren (Optical Character Recognition) fra Starter CD 2 på klientcomputere.

# Connect directly to a computer • Koble direkte til en datamaskin • Kytkeeminen suoraan tietokoneeseen • Anslut direkt till en dator • Opret forbindelse direkte til en computer



Connect the all-in-one directly to a computer with a USB or parallel cable.

1) Insert the Starter CD for your operating system into the CD-ROM drive and follow the instructions on the screen. To install all of the components on a computer running Windows, select the "Typical" installation option.

Koble alt-i-ett-maskinen direkte til en datamaskin med en USB- eller parallellkabel.

1) Sett inn oppstarts-CD-ROMen for operativsystemet i CD-ROM-stasjonen, og følg instruksjonene på skjermen. Hvis du vil installere alle komponentene på en datamaskin som kjører Windows, velger du installasjonsalternativet "Vanlig".

Liitä all-in-one-laite suoraan tietokoneeseen USB-kaapelilla tai rinnakkaiskaapelilla.

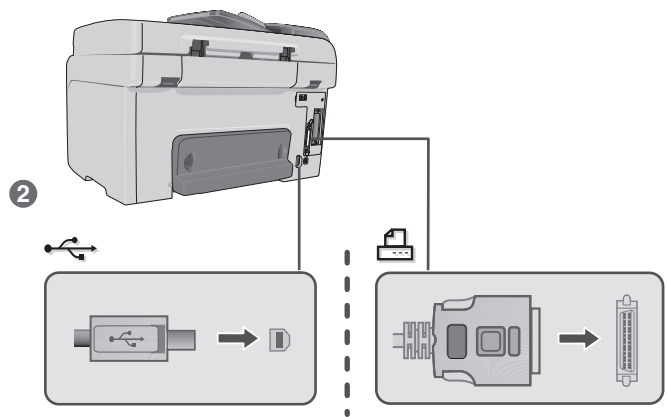
1) Aseta käyttöjärjestelmän Starter CD -levy CD-ROM-asemaan ja noudata näyttöön tulevia ohjeita. Voit asentaa kaikki osat Windows-tietokoneeseen valitsemalla asennustavaksi "Normaal".

Anslut all-in-one-enheten direkt till en dator med en USB- eller parallellkabel.

1) Sätt in Starter CD:n för operativsystemet i CD-ROM-enheten, och följ instruktionerna på skärmen. Om du vill installera samtliga komponenter på en dator med Windows väljer du alternativet "Standard".

Slut den integrerede enhed direkte til en computer med et USB- eller parallellkabel.

1) Isæt Starter CD'en for dit operativsystem i cd-rom-drevet, og følg vejledningen på skærmen. Hvis du vil installere alle komponenter på en computer, der kører Windows, skal du vælge installationsindstillingen "Standard".



2) When prompted, connect the USB or parallel cable to the all-in-one and the computer.

2) Når du blir bedt om det, kobler du USB- eller parallellkabelen til alt-i-ett-maskinen og datamaskinen.

2) Liitä pyydettäessä USB- tai rinnakkaiskaapeli all-in-one-laitteeseen ja tietokoneeseen.

2) Anslut USB- eller parallellkabeln till all-in-one-enheten och datorn när du upmanas till det.

2) Når du bliver bedt om det, skal du slutte USB- eller parallellkablet til den integrerede enhed og computeren.



**3)** Complete the software setup for the HP Photo & Imaging software (Windows) or the HP Image Zone (Macintosh).

English

**3)** Fullfør programvareoppsettet for HPs programvare for foto- og bildebehandling (Windows) eller HP Image Zone (Macintosh).

Norsk

**3)** Asenna HP Photo & Imaging -ohjelmisto (Windows) tai HP Image Zone -ohjelmisto (Macintosh).

Suomi

**3)** Sluttför konfigurationen av programmet HP Photo & Imaging (Windows) eller HP Image Zone (Macintosh).

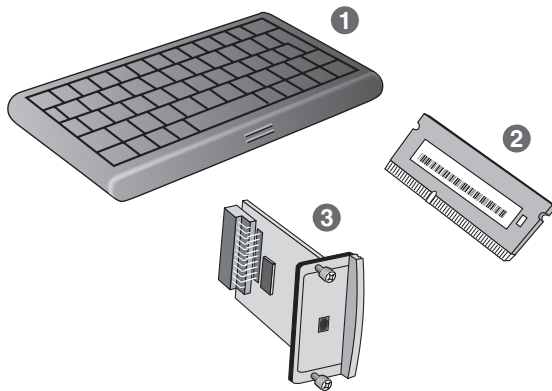
Svenska

**3)** Afslut softwareinstallationen af HP Photo & Imaging (Windows) eller HP Image Zone (Macintosh).

Dansk



## Install optional accessories • Installere valgfritt tilbehør • Valinnaisten lisävarusteiden asentaminen • Installera valfria tillbehör • Installation af valgfrit ekstraudstyr



### Install any optional accessories.

If you have purchased optional accessories for the all-in-one, install them at this time: **1)** keyboard, **2)** dual inline memory modules (DIMMs), **3)** HP Jetdirect print server.

### Installer et hvilket som helst valgfritt tilbehør.

Hvis du har købt valgfritt tilbehør til alt-i-ett-maskinen, installerer du det nå: **1)** tastatur, **2)** DIMMer (Dual Inline Memory Modules), **3)** HP Jetdirect-udskriftsserver.

### Asenna valinnaiset lisävarusteet.

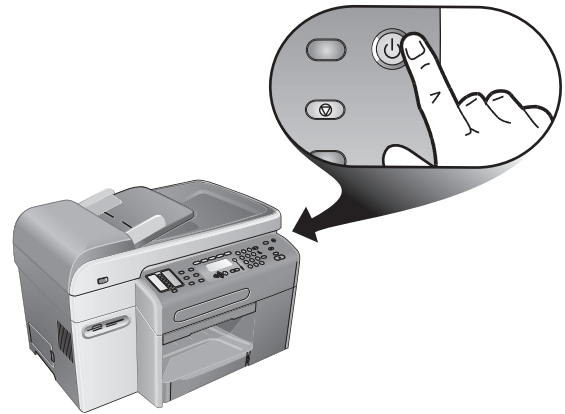
Jos olet ostanut all-in-one-laitteen valinnaisia lisävarusteita, asenna ne nyt: **1)** näppäimistö, **2)** DIMM-moduulit (dual inline memory module), **3)** HP Jetdirect -tulostuspalvelin.

### Installera eventuella valfria tillbehör.

Om du har köpt valfria tillbehör till all-in-one-enheten installerar du dem nu: **1)** tangentbord, **2)** DIMM-moduler (Dual Inline Memory Modules), **3)** HP Jetdirect-skrivarserver.

### Installer valgfrit ekstraudstyr.

Hvis du har købt valgfrit ekstratilbehør til den integrerede enhed, skal du installere tilbehøret nu: **1)** tastatur, **2)** DIMM-hukommelsesmoduler, **3)** HP Jetdirect-printerserver.



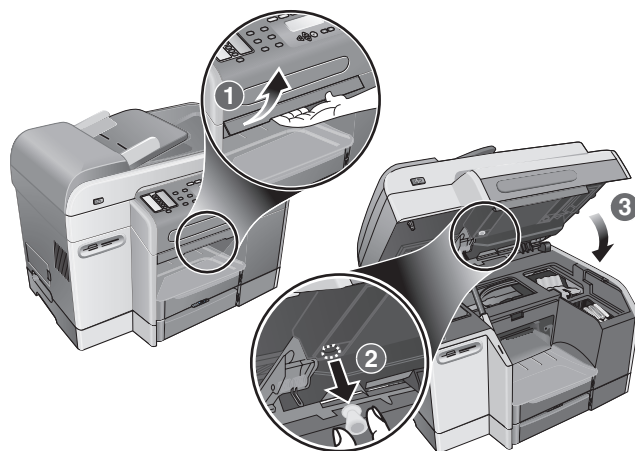
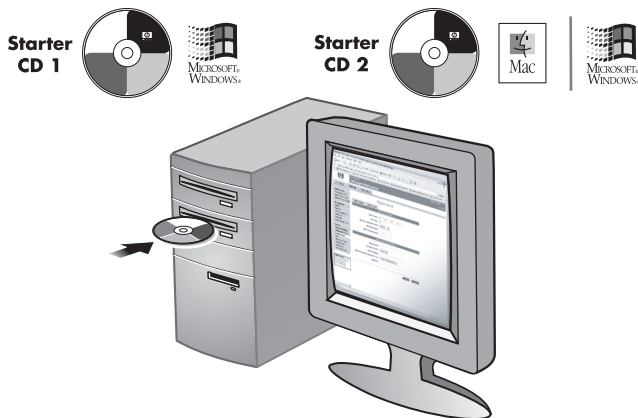
**CAUTION:** To prevent damage to the electronic components, turn off the all-in-one before you install any optional accessories.

**OBS!** Slå av alt-i-ett-maskinen før du installerer valgfritt tilbehør slik at du unngår skade på de elektroniske komponentene.

**VAROITUS:** Katkaise all-in-one-laitteesta virta ennen valinnaisten lisävarusteiden asentamista, jotta sähköiset osat eivät vahingoittuisi.

**WARNING!** För att de elektroniska komponenterna inte ska skadas måste du stänga av all-in-one-enheten innan du installerar några valfria tillbehör.

**FORSIGTIG:** For at forhindre beskadigelse af elektroniske komponenter, skal du slukke den integrerede enhed, før du installere valgfrit ekstratilbehør.



**Note:** The HP Officejet 9120 all-in-one and the HP Officejet 9130 all-in-one come with an HP Jetdirect 620n print server installed. For a list of other supported print servers and installation instructions, see the onscreen user's guide on the Starter CD for your operating system.

#### Install the keyboard.

**Note:** The keyboard is included, preinstalled, with the HP Officejet 9130 all-in-one. **1)** Open the print-carriage access door. **2)** Remove the keyboard tray lock from the underside of the print-carriage access door. **3)** Close the print-carriage access door.

**Merk:** HP Officejet 9120 all-in-one og HP Officejet 9130 all-in-one leveres med installert HP Jetdirect 620n-utskriftsserver. Hvis du vil ha en liste over andre utskriftsservere som støttes og installasjonsinstruksjoner, kan du se i den elektroniske brukerhåndboken på oppstarts-CD-ROMen for operativsystemet.

#### Installer tastaturet.

**Merk:** Tastaturet er inkludert, og forhåndsinstallert, i HP Officejet 9130 all-in-one. **1)** Åpne dekselet til skrivervognen. **2)** Fjern skuffelåsen fra undersiden av dekselet til skrivervognen. **3)** Lukk dekselet til skrivervognen.

**Huomautus:** HP Officejet 9120 -all-in-one-laitteessa ja HP Officejet 9130 -all-in-one-laitteessa on valmiiksi asennettuna HP Jetdirect 620n -tulostuspalvelin. Käyttöjärjestelmän Starter CD -levyllä on luettelo tuetuista tulostuspalvelimista sekä asennusohjeet.

#### Asenna näppäimistö.

**Huomautus:** Näppäimistö toimitetaan esiasennettuna HP Officejet 9130 -all-in-one-laitteen mukana. **1)** Avaa tulostusmateriaalin tarkistusluukku. **2)** Poista näppäimistölokeroon lukitus tulostusmateriaalin tarkistusluukun alapuolelta. **3)** Sulje mustekasettikeinun luukku.

**Obs!** HP Officejet 9120 all-in-one och HP Officejet 9130 all-in-one levereras med en HP Jetdirect 620n-skrivarserver installerad. En lista över andra skrivarserverar som stöds och installationsinstruktioner finns i pdf-användarhandboken på Starter CD:n för operativsystemet.

#### Installera tangentbordet.

**Obs!** Tangentbordet är förinstallerat på HP Officejet 9130 all-in-one. **1)** Öppna locket till patronhållaren. **2)** Ta bort spärren för tangentbordsfacket på undersidan av locket till patronhållaren. **3)** Stäng locket till patronhållaren.

**Bemærk:** De integrerede enheder HP Officejet 9120 og HP Officejet 9130 leveres med en HP Jetdirect 620n-printerserver installeret. Du finder en oversigt over andre understøttede printerservere og installationsinstruktioner i onlinevejledningen på Starter CD'en for dit operativsystem.

#### Installer tastaturet.

**Bemærk:** Tastaturet leveres med den integrerede enhed HP Officejet 9130. **1)** Åbn dækslet til printervognen. **2)** Fjern tastaturbakkellåsen fra undersiden af dækslet til printervognen. **3)** Luk dækslet til printervognen.



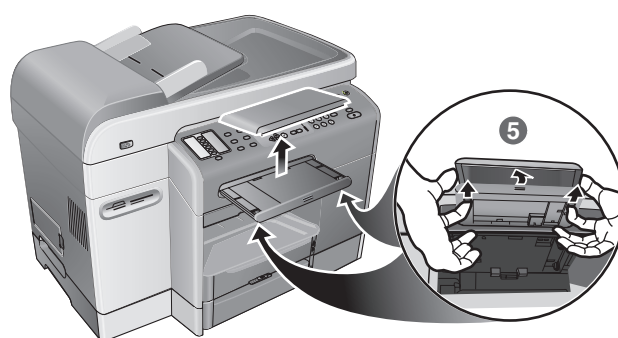
4) Press and release the keyboard tray to open the tray.

4) Trykk ned og slipp tastaturskuffen for å åpne den.

4) Avaa näppäimistölokero painamalla lokeroa ja vapauttamalla se.

4) Öppna tangentbordsfacket genom att trycka på det och sedan släppa det.

4) Tryk på og frigør tastaturbakken for at åbne bakken.



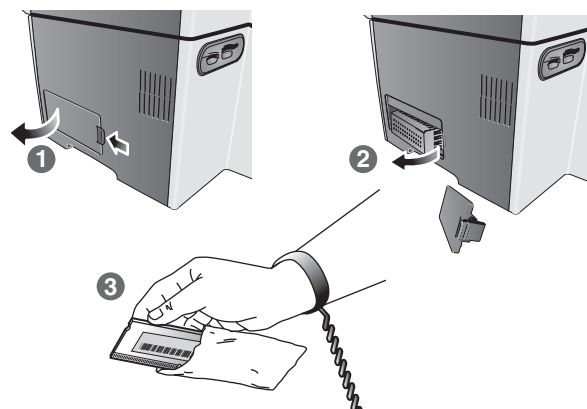
5) If there is a cover over the keyboard tray, remove it by pressing the two release latches on the underside of the tray.

5) Hvis det finnes et deksel over tastaturskuffen, fjerner du det ved å trykke på de to låsene på undersiden av skuffen.

5) Jos näppäimistölokerossa on kansi, poista se painamalla kahta lokeron alapuolella olevaa vapautusvipua.

5) Om det finns ett hölje som skyddar tangentbordsfacket tar du bort det genom att trycka på de två spärrarna på fackets undersida.

5) Hvis der sidder et dæksel på tastaturbakken, skal du fjerne det ved at trykke på de to tapper på undersiden af bakken.



6) Insert the back edge of the keyboard into the tray, and then press the keyboard down until it snaps into place.

6) Sett inn den bakre delen av tastaturet i skuffen, og trykk tastaturet ned til det klikker på plass.

6) Aseta näppäimistön takareuna lokeroon ja paina näppäimistöä niin, että se napsahtaa paikalleen.

6) Skjut in tangentbordets bakre kant i facket, och tryck ner tangentbordet tills det sitter ordentligt på plats.

6) Placer den bageste kant af tastaturet på bakken, og tryk derefter ned på tastaturet, indtil det klikker på plads.

#### Install DIMMs.

**CAUTION:** Touch something metal or wear a grounding wrist strap to discharge static electricity. Failure to do so could result in damage to the parts.

- 1) On the left side of the all-in-one, unlatch and remove the side cover.
- 2) Remove the DIMM cover.
- 3) Remove the DIMM from the antistatic package.

#### Installer DIMMer.

**OBS!** Berør en metallgjenstand eller ha på deg et jordingsarmbånd for å fjerne statisk elektrisitet. Hvis dette ikke gjøres, kan det føre til skade på delene.

- 1) Lås opp og fjern sidedekselet på venstre side av maskinen.
- 2) Fjern DIMM-dekselet.
- 3) Fjern DIMMen fra den antistatiske pakken.

#### Asenna DIMM-moduulit.

**VAROITUS:** Kosketa metalliesinettä tai käytä maadoitusranneketta, jotta staattinen sähkö purkautuu. Muussa tapauksessa osat saattavat vahingoittua.

- 1) Irrota ja poista sivukansi all-in-one-laitteen vasemmalta puolelta.
- 2) Poista DIMM-moduulin kansi.
- 3) Poista DIMM-moduuli antistaattisesta pakkauksesta.

#### Installera DIMM-moduler.

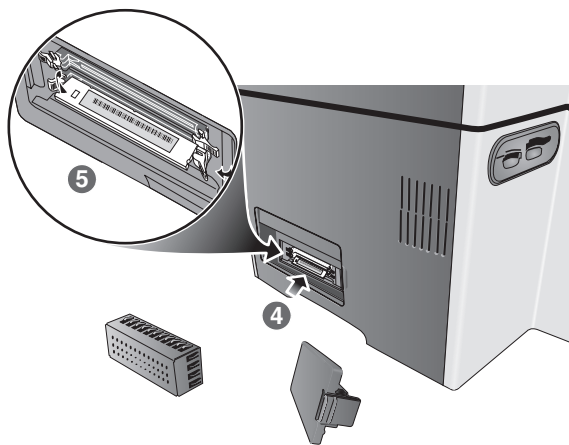
**WARNING!** Ladda ur statisk elektricitet genom att röra vid ett metallföremål, eller använd ett antistatarmband. Annars kan komponenter skadas.

- 1) Ta bort sidoluckan på all-in-one-enhetens vänstra sida.
- 2) Ta bort luckan till DIMM-modulerna.
- 3) Öppna antistatförpackningen och ta ut DIMM-modulen.

#### Installer DIMM-modulerne.

**FORSIGTIG:** Rør ved noget metal, eller sørg for at have en håndledsrem, der giver jordforbindelse, på for at aflade statisk elektricitet. Hvis du undlader at gøre dette, er der risiko for at beskadige dele af den integrerede enhed.

- 1) Fjern sidedækslet på venstre side af den integrerede enhed.
- 2) Fjern DIMM-dækslet.
- 3) Tag DIMM-modulet ud af den antistatiske emballage.



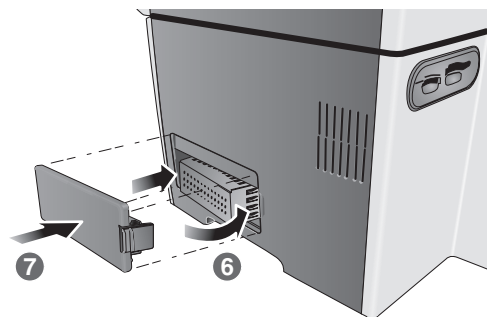
**4)** Align the DIMM so that the notches on the lower edge line up with the raised marks in any empty DIMM slot. **5)** Insert and press the DIMM into the slot until it snaps into place.

**4)** Juster DIMMen slik at hakkene på nedre kant er på linje med de hevede merkene i et hvilket som helst tomt DIMM-spor. **5)** Sett inn og trykk DIMMen inn i sporet helt til den klikker på plass.

**4)** Kohdistä DIMM-moduuli niin, että alareunan urat osuvat tyhjän DIMM-aukon kohomerkkeihin. **5)** Aseta DIMM-moduuli aukkoon ja paina sitä niin, että se napsahtaa paikalleen.

**4)** Rikta in DIMM-modulen så att skårorna längs underkanten ligger parallellt med upphöjningarna i en tom DIMM-socket. **5)** Tryck DIMM-modulen på plats i sockeln, och se till att den sitter fast ordentligt.

**4)** Hold DIMM-modulet, så indhakkene på den nederste kant er placeret ud for fremspringene i DIMM-stikket. **5)** Isæt og tryk DIMM-modulet ind i stikket, indtil det klikker på plads.



**6)** Replace the DIMM cover. **7)** Replace the side cover.

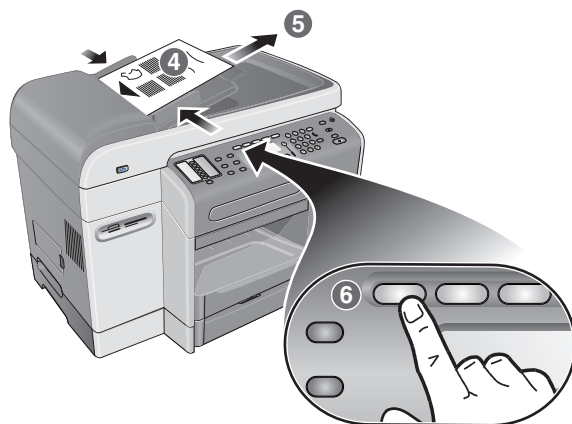
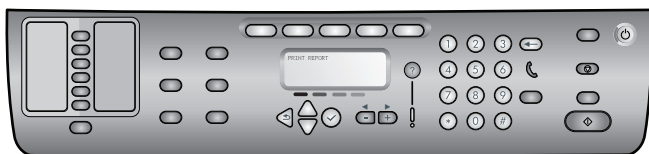
**6)** Sett på plass DIMM-dekselet. **7)** Sett på plass sidedekselet.

**6)** Aseta DIMM-moduulin kansi takaisin paikoilleen. **7)** Aseta sivukansi takaisin paikoilleen.

**6)** Sätt tillbaka skyddshöljet. **7)** Sätt tillbaka sidoluckan.

**6)** Udskift DIMM-dækslet. **7)** Udskift sidedækslet.

# Verify setup • Kontrollere oppsettet • Asennuksen tarkistaminen • Kontrollera installationen • Verificer opsætningen



## Verify that the all-in-one is set up correctly.

1) Press MENU. 2) Make sure Print Report is selected, and then press ✓ (select). 3) Press ▼ (down) to move to Device config., and then press ✓ (select), and then press ✓ (select) again to confirm. A Configuration page prints that shows the current all-in-one configuration, and the control-panel display returns to READY. (If an HP Jetdirect print server is installed, a second page also prints.)

## Kontroller at alt-i-ett-maskinen er satt opp riktig.

1) Trykk på MENY. 2) Kontroller at Skriv ut rapp er valgt, og trykk deretter på ✓ (velg). 3) Trykk på ▼ (ned) for å flytte til Enhetskonfig., og trykk deretter på ✓ (velg). Trykk på ✓ (velg) igjen for å bekrefte. En konfigurasjonsside skrives ut som viser gjeldende alt-i-ett-konfigurasjon, og kontrollpanelskjermen returnerer til KLAR. (Hvis en HP Jetdirect-utskriftsserver er installert, vil enda en side skrives ut.)

## Tarkista, että all-in-one-laite on asennettu oikein.

1) Paina MENU (VALIKKO) -painiketta. 2) Varmista, että Tulosta raportti on valittuna ja paina sitten ✓ (Valinta-painiketta). 3) Siirry kohtaan Laitteen määrittys painamalla ▼ (alaluolinäppäintä), paina ✓ (Valinta-painiketta) ja vahvista painamalla uudelleen ✓ (Valinta-painiketta). All-in-one-laite tulostaa kokoonpanosivun, joka näyttää all-in-one-laitteen nykyiset määrittökset, ja ohjauspaneelin näyttöön tulee taas ilmoitus VALMIS. (Jos HP Jetdirect-tulostuspalvelin on asennettuna, myös toinen sivu tulostuu.)

## Kontrollera att all-in-one-enheten är korrekt installerad.

1) Tryck på MENY. 2) Se till att Skriv ut rapport är markerat, och tryck sedan på ✓ (välj). 3) Tryck på ▼ (nedpil) så att du kommer till Enhetskonfig, tryck på ✓ (välj) och bekräfta sedan genom att trycka på ✓ (välj) igen. En konfigurationssida skrivs ut med den aktuella konfigurationen för all-in-one-enheten, och kontrollpanelens display återgår till KLAR. (Om en HP Jetdirect-skrivarserver är installerad skrivs också en andra sida ut.)

## Verificer, at den integrerede enhed er sat korrekt op.

1) Tryk på MENU. 2) Kontroller, at Udskriv rapp. er valgt, og tryk derefter på ✓ (vælg). 3) Tryk på ▼ (ned) for at flytte til Enhedskonfig., og tryk på ✓ (vælg), og tryk derefter på ✓ (vælg) igen for at bekræfte. En konfigurationsside, der viser den aktuelle konfiguration af den integrerede enhed, udskrives, og kontrolpanelets display vender tilbage til KLAR. (Hvis en HP Jetdirect-printerserver er installeret, udskrives endnu en side).

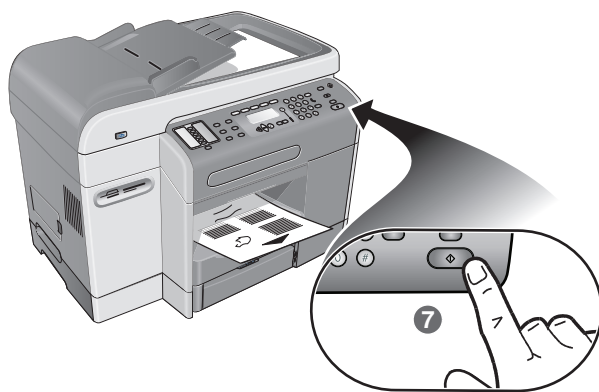
4) Place the Configuration page in the ADF input tray top first, print-side up. 5) Adjust the ADF width adjusters to the size of the Configuration page. 6) Press COPY. The control-panel display indicates 01 COPIES on the first line and ADF on the third line.

4) Plasser konfigurasjonssiden med toppen først i innskuffen på den automatiske dokumentmateren, og med fremsiden opp. 5) Juster breddejusteringene på den automatiske dokumentmateren til størrelsen på konfigurasjonssiden. 6) Trykk på KOPIER. Kontrollpanelskjermen angir 01 KOPIER på første linje og ADM på tredje linje.

4) Aseta kokoonpanosivu automaattisen arkisyöttölaitteen (ADF) syöttölokeroon sivun yläosa edellä ja tulostuspuoli ylöspäin. 5) Säädä ADF:n leveysohjaimet kokoonpanosivun koon mukaisiksi. 6) Paina COPY (KOPIointi) -painiketta. Ohjauspaneelin näytön ensimmäisellä rivillä on teksti 01 KOPIOTA ja kolmannella rivillä on teksti ADF.

4) Placera konfigurationssidan i ADF-inmatningsfacket med den översta delen först och utskriftssidan uppåt. 5) Justera den automatiska dokumentmatarens breddjusterare efter konfigurationssidans storlek. 6) Tryck på KOPIERA. På kontrollpanelens display visas 01 KOPIOR på den första raden och ADF på den tredje raden.

4) Placer konfigurationssiden øverst i ADF-papirbakken med udskriftssiden vendt opad. 5) Juster ADF'ens breddestyr, så de passer til bredden af konfigurationssiden. 6) Tryk på KOPIERING. På kontrolpanelets display vises 01 KOPIER på første linje og ADF på tredje linje.



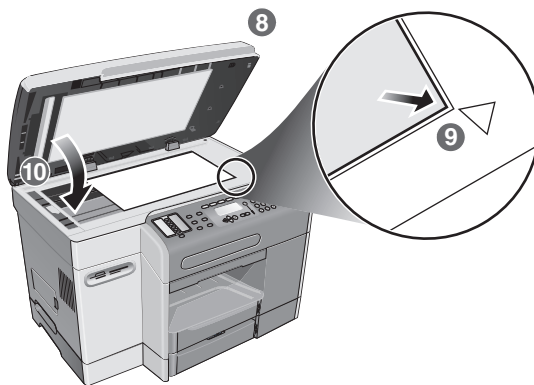
**7) Press START.** The all-in-one makes a copy of the Configuration page. If you encounter problems with these steps, see the “Solving installation problems” section in this guide.

**7) Trykk på START.** Det lages en kopi av konfigurasjonssiden. Hvis det oppstår problemer med disse trinnene, kan du se avsnittet “Løse installasjonsproblemer” i denne brukerhåndboken.

**7) PainaSTART (KÄYNNISTYS) -painiketta.** All-in-one-laite tekee kopion kokoonpanosivusta. Jos näiden vaiheiden aikana ilmenee ongelmia, katso tämän oppaan osaa “Asennusongelmien ratkaiseminen”.

**7) Tryck på START.** Konfigurationssidan kopieras. Läs avsnittet “Lös installationsproblem” i den här handledningen om du stöter på några problem.

**7) Tryk på START.** Den integrerede enhed tager en kopi af konfigurationssiden. Hvis du støder på problemer under denne fremgangsmåde, finder du oplysninger i afsnittet “Løsning på installationsproblemer” i denne vejledning.



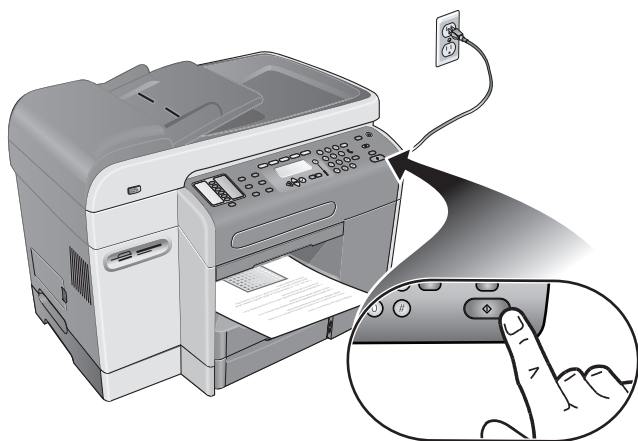
**8) Open the flatbed scanner lid.** **9) Place the Configuration page print-side down on the scanner glass with the top-left corner of the document located in the lower-right corner of the glass.** **10) Close the flatbed scanner.**

**8) Åpne planskannerlokket.** **9) Plasser konfigurasjonssiden med utskriftssiden ned på skannerglasset og med øverste venstre hjørne av dokumentet i nedre høyre hjørne på glasset.** **10) Lukk planskanneren.**

**8) Avaa tasoskannerin kansi.** **9) Aseta kokoonpanosivu tulostuspuoli alaspäin skannerin lasille niin, että asiakirjan vasen alanurkka on lasin oikeassa alanurkassa.** **10) Sulje tasoskanneri.**

**8) Öppna flatbäddsskannerns lock.** **9) Placera konfigurationssidan med utskriftssidan nedåt på skannerglaset och med dokumentets övre vänstra hörn i glasets nedre högra hörn.** **10) Stäng flatbäddsskannern.**

**8) Åbn flatbedscannerens låg.** **9) Placer konfigurationssiden med udskriftssiden vendt nedad på scannerglaspladen med det øverste venstre hjørne af dokumentet placeret på glaspladens nederst højre hjørne.** **10) Luk flatbedscanneren.**



**11) Press START.** The all-in-one makes a copy of the Configuration page. If you encounter problems with these steps, see the “Solving installation problems” section in this guide.

**Verify that the all-in-one software is installed correctly.**

To verify that the all-in-one software has been installed correctly, start the software and complete basic tasks (such as printing a document or sending a scan to your computer). For more information about using the all-in-one software, see the online help for the software.

**11) Trykk på START.** Det lages en kopi av konfigurasjonssiden. Hvis det oppstår problemer med disse trinnene, kan du se avsnittet “Løse installasjonsproblemer” i denne brukerhåndboken.

**Kontroller at alt-i-ett-maskinen er riktig installert.**

Hvis du vil kontrollere at alt-i-ett-maskinen er riktig installert, starter du programvaren og fullfører de grunnleggende oppgavene (for eksempel skriver ut et dokument eller sender en skanning til datamaskinen). Hvis du vil ha mer informasjon om hvordan du bruker alt-i-ett-programvaren, kan du se i den elektroniske hjelpen for programvaren.

**11) PainaSTART (KÄYNNISTYS) -painiketta.** All-in-one-laite tekee kopion kokoonpanosivusta. Jos näiden vaiheiden aikana ilmenee ongelmia, katso tämän oppaan osaa “Asennusongelmien ratkaiseminen”.

**Tarkista, että all-in-one-laitteen ohjelmisto on asennettu oikein.**

Tarkista all-in-one-laitteen ohjelmiston asennus käynnistämällä ohjelmisto ja suorittamalla perustoimintoja (kuten asiakirjan tulostus tai skannauksen lähettäminen tietokoneeseen). Lisätietoja all-in-one-laitteen ohjelmiston käytämisestä on ohjelmiston online-ohjeessa.

**11) Tryck på START.** Konfigurationssidan kopieras. Läs “Lös installationproblem” i den här handledningen om du stöter på några problem.

**Kontrollera att all-in-one-enhetens programvara är korrekt installerad.**

Kontrollera att all-in-one-enhetens programvara är korrekt installerad genom att starta den och utföra grundläggande uppgifter (till exempel skriva ut ett dokument eller skicka en skanning till datorn). Mer information finns i programvarans onlinehjälp.

**11) Tryk på START.** Den integrerede enhed tager en kopi af konfigurationssiden. Hvis du støder på problemer under denne fremgangsmåde, finder du oplysninger i afsnittet “Løsning på installationsproblemer” i denne vejledning.

**Verificer, at softwaren til den integrerede enhed er installeret korrekt.**

Hvis du vil verificere, at softwaren til den integrerede enhed er installeret korrekt, skal du starte softwaren og udføre nogle grundlæggende opgaver (f.eks. udskrive et dokument eller sende et scannet dokument til din computer). Du finder yderligere oplysninger om brugen af softwaren til den integrerede enhed i onlinehjälp til softwaren.





**Register the all-in-one.**

Register the all-in-one to receive important support and technical information. If you did not register the all-in-one while installing the software, you can register at a later time at <http://www.register.hp.com>.

**Registrer alt-i-ett-maskinen.**

Registrer alt-i-ett-maskinen hvis du vil motta viktig kundestøtteinformasjon og teknisk informasjon. Hvis du ikke registrerte alt-i-ett-maskinen under programvareinstallasjonen, kan du registrere den senere på <http://www.register.hp.com>.

**Rekisteröi all-in-one-laite.**

Rekisteröitynä asiakkaana saat tärkeitä tukitietoja ja teknisiä tietoja. Jos all-in-one-laitetta ei ole rekisteröity ohjelmiston asentamisen yhteydessä, voit hoitaa rekisteröinnin myöhemmin osoitteessa <http://www.register.hp.com>.

**Registrera all-in-one-enheten.**

Registrera all-in-one-enheten så att du får viktig support och teknisk information. Om du inte registrerar all-in-one-enheten när du installerar programvaran kan du registrera den senare på <http://www.register.hp.com>.

**Registrer den integrerede enhed.**

Registrer den integrerede enhed for at modtage vigtige supportoplysninger og tekniske oplysninger. Hvis du ikke registrerede den integrerede enhed, da du installerede softwaren, kan du registrere senere på <http://www.register.hp.com>.



**Congratulations!**

Your all-in-one is ready to use.

**Gratulerer!**

Din alt-i-ett-maskin er nå klar til bruk.

**Onnittelut!**

All-in-one-laite on käyttövalmis.

**Gratulerar!**

All-in-one-enheten är klar för användning.

**Tillykke!**

Din integrerede enhed er klar til brug.



<http://www.hp.com/support/officejet9100>



English

For information about using the all-in-one and troubleshooting, see the following resources:

- Onscreen user's guide on the Starter CD for your operating system
- HP Instant Support (see the onscreen user's guide for more information about this resource)

- HP Photo & Imaging software (Windows) or HP Image Zone software (Macintosh)
- Product support site at <http://www.hp.com/support/officejet9100>
- HP customer support guide (in the box)

Norsk

Hvis du vil ha informasjon om hvordan du bruker alt-i-ett-maskinen og om feilsøking, se følgende ressurser:

- Elektronisk brukerhåndbok på oppstarts-CD-ROMen for operativsystemet
- HP Instant Support (se i den elektroniske brukerhåndboken for å få mer informasjon om denne ressursen)

- HPs programvare for foto- og bildebehandling (Windows) eller HP Image Zone (Macintosh)
- Produktstøtteområde på <http://www.hp.com/support/officejet9100>
- Veiledning for HP kundestøtte (i boksen)

Suomi

Lisätietoja all-in-one-laitteen käyttämisestä ja vianmäärityksestä on seuraavissa ohjeissa:

- käyttäjärjestelmän Starter CD -levyllä oleva elektroninen käyttöopas
- HP Instant Support (lisätietoja on elektronisessa käyttöoppaassa)

- HP Photo & Imaging -ohjelmisto (Windows) tai HP Image Zone -ohjelmisto (Macintosh)
- tuotetukisivusto osoitteessa <http://www.hp.com/support/officejet9100>
- HP-asiakastuen ohje (mukana pakkauksessa)

Svenska

Information om användning av all-in-one-enheten och felsökning finns på följande platser:

- Pdf-användarhandboken på Starter CD:n för operativsystemet
- HP Instant Support (se pdf-användarhandboken)

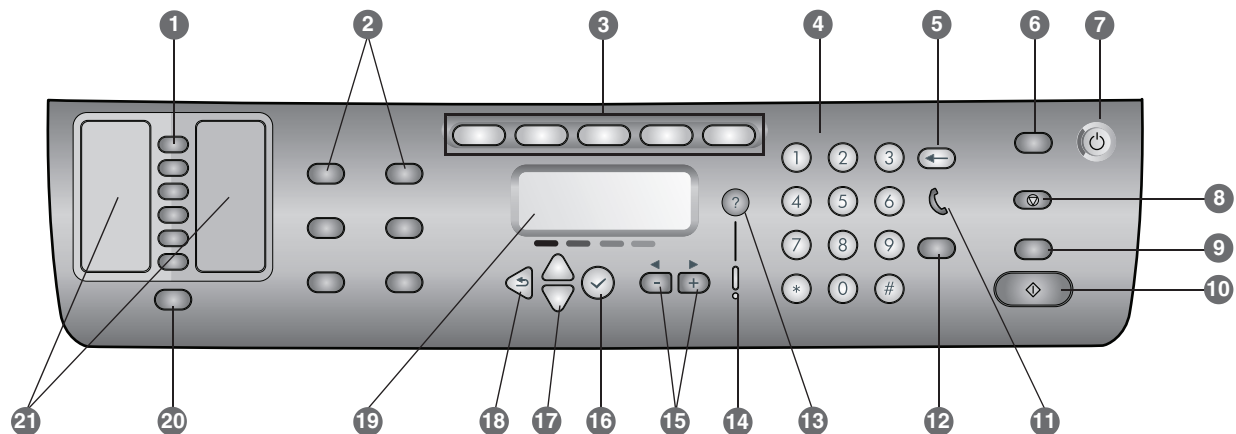
- Programmen HP Photo & Imaging (Windows) och HP Image Zone software (Macintosh)
- Webbplatsen för produktsupport på <http://www.hp.com/support/officejet9100>
- HP:s kundsupporthandledning (i förpackningen)

Dansk

For oplysninger om brug af den integrerede enhed og fejlfinding henvises du til følgende ressourcer:

- Onlinevejledningen på Starter CD'en for dit operativsystem
- HP Instant Support (se onlinevejledningen for at få flere oplysninger om denne ressource)

- HP Photo & Imaging software (Windows) eller HP Image Zone software (Macintosh)
- Webstedet for produktsupport på <http://www.hp.com/support/officejet9100>
- HP-kundesupportvejledning (i denne pakke)



- 1 **Speed-dial buttons:** Use to select from a preconfigured list of speed-dial entries. The six buttons correspond to the first six entries in the Contacts lists. An entry might be a fax number or a group of fax numbers, an e-mail address or a group of e-mail addresses, or a folder on the network.
- 2 **Option buttons:** Use the REDUCE/ENLARGE, LIGHTER/DARKER, 2-SIDED OPTIONS, QUALITY/RESOLUTION, and TRAY/TYPE buttons to change the settings for jobs. The MENU button displays the control-panel menus that can be used to set the defaults for settings.
- 3 **Mode buttons:** Use the COPY, SCAN, PHOTO, E-MAIL, and FAX mode buttons to begin these types of jobs. A mode button lights when the button is pressed or when that mode is the active mode. A mode button blinks if the mode is not the active mode and is processing a job in the background.
- 4 **Keypad:** Use to dial fax numbers or type text. The text that you type is inserted. (It does not overwrite characters that are to the right of the cursor.)
- 5 **← (backspace) button:** Erases the character to the left of the cursor in text input fields.
- 6 **RESET/HOLD for pin button:** Returns the all-in-one to the READY state; this resets all modes to their default values. If the administrator has configured the all-in-one for authorized users, holding the button down for 2 seconds or more locks the all-in-one. A personal identification number (PIN) is then required to resume operation.
- 7 **⏻ POWER button and Ready light:** The Ready light is green when the all-in-one is on.
- 8 **⏹ STOP button**
- 9 **BLACK/COLOR button:** Turns the color option on and off.
- 10 **⏪ START button**
- 11 **☾ (off-hook) light:** Lights when the fax line is in use, and blinks when the fax line is ringing.
- 12 **REDIAL/ANSWER button:**
  - Redials the most recently dialed fax number.
  - Answers the phone manually for an incoming fax.
- 13 **? (help) button:** Provides additional information about messages or menus that appear on the control-panel display. For hardware problems, displays a message that explains the problem.
- 14 **Attention light:** Blinks when there is a hardware problem that requires attention. Press ? (help) to display a message about the problem.
- 15 **- and + buttons:** Cycle through the values that are available for an option. In text input fields, move the text cursor left and right.
- 16 **✓ (select) button:** Selects or saves the setting that appears on the control-panel display.
- 17 **▲ (up) and ▼ (down) buttons:** Move up and down a list of options or entries.
- 18 **↶ (back) button:** Returns to the previous level.
- 19 **Control-panel display:** Shows status and error messages, mode and setup menus and their options, help information, and ink cartridge levels.
- 20 **CONTACTS button:** Provides quick access to preconfigured lists of fax numbers and e-mail addresses, as well as e-mail addresses from an LDAP server.
- 21 **Lists of speed-dial entries:** Use these areas to identify the speed-dial entries that correspond to the six speed-dial buttons. You can write the entries on the lined paper that is provided, or print lists to insert.

## Connect an additional telephone device (optional)




The following steps provide information about adding a telephone device to an all-in-one that is connected to a dedicated phone line and does not share a voice line. For more information about fax features, see the onscreen user's guide on the Starter CD for your operating system.


Depending on the setup of your phone lines, you can connect any of the following devices to the phone line along with the all-in-one. **Note:** For optimal performance, HP recommends that you connect only one additional telephone device to the all-in-one.

- **Modem:** You can connect a computer modem (external or internal) to the fax line if you want to use the fax line for e-mail or for access to the Internet. However, you cannot send or receive faxes while using the line for these purposes.
- **Extra phone:** You can connect an extra phone to the fax line if you want to make outgoing calls on the fax line.
- **Caller ID box:** If you connect a caller ID box to the all-in-one, it must be the first device connected to the phone jack.

**Note:** You should not connect an answering machine or computer voice mail to the all-in-one. If you use computer voicemail, you must connect a modem (external or internal) to your dedicated voice line. Then, use the dedicated voice line to connect to the Internet and receive voicemail.

### To connect a telephone device to the all-in-one

- 1 Unplug the power cord for the device that you want to connect.
- 2 Make sure that the  (line-in) port for the all-in-one is connected to a phone jack.
- 3 On the back of the all-in-one, remove the plastic insert from the  (phone) port.
- 4 Plug one end of a phone cord into the  (phone) port of the all-in-one.



 **CAUTION:** To reduce the risk of fire, use only No. 26 AWG or larger telecommunication line cord.

- 5 Plug the other end of the cord into the "line" port of the telephone device.  
**Note:** Some modems have a second "line" port to connect to a dedicated voice line. If you have two "line" ports, see your modem documentation to make sure that you connect to the correct "line" port.
- 6 Plug the telephone device into its power source.

## Configure the fax settings





If you have connected your all-in-one to a network, or if your all-in-one is not connected to any computers or networks, use the following steps to configure the fax settings.

**Note:** If you have connected the all-in-one directly to a computer with a USB or parallel cable, the Fax Setup Wizard (Windows) or Setup Assistant (Macintosh) configures the fax features.

- 1 On the control panel, press MENU.
- 2 Press  (down) to move to Fax Setup, and then press  (select).





### Configure the fax header

**Note:** The fax header must be set to use the fax functions in the all-in-one.






- 1 Press  (down) to move to Fax header, and then press  (select).
- 2 Use the keypad or keyboard to type your fax name, and then press  (select). **Note:** The maximum number of characters allowed is 40 for the fax name.
- 3 Use the keypad or keyboard to type your fax number, and then press  (select). **Note:** The maximum number of characters allowed is 20 for the fax number.

### Set the answer mode (autoanswer)

Depending on your situation, you can set the all-in-one answer mode to automatic or manual.

- 1 Press  (up) or  (down) to move to Autoanswer, and then press  (select).
- 2 Press - or + to select either ON or OFF, and then press  (select).

### Set the answering ring pattern

- 1 Press MENU.
- 2 Press  (down) to move to ADV FAX SETUP, and then press  (select).
- 3 Press  (down) to move to Ans. ring pattern, and then press  (select).
- 4 Press - or + to select a ring pattern, and then press  (select).
- 5 To determine whether the answer ring pattern is working, ask someone you know to send you a fax.

## Using the basic features of the all-in-one

---

The following sections contain the steps for using the basic features of the copy, scan, fax, and photo modes of the all-in-one. For additional information about these modes, see the onscreen user's guide on the Starter CD for your operating system.

### To copy a document or image

- 1 Load the original on the scanner glass or in the ADF.
- 2 If required, type your PIN on the keypad or keyboard.
- 3 Press COPY.
- 4 If the original has color and you want the copy to have color also, press the BLACK/COLOR button to turn the color setting on.
- 5 Press START.

### To fax a document

- 1 Load the original on the scanner glass or in the ADF.
- 2 If required, type your PIN on the keypad or keyboard.
- 3 Press FAX.
- 4 Type the fax number on the keypad or keyboard.
- 5 To change fax options, use one of the following methods:
  - Press a control-panel option button (for example, LIGHTER/DARKER), select the value, and then press ✓ (select).
  - Select an option from the control-panel display (for example, Resolution), select the value, and then press ✓ (select).
- 6 Press START.

### To save a photo from a memory card in a network folder

- 1 Insert the memory card into the appropriate slot of the all-in-one.
- 2 If required, type your PIN on the keypad or keyboard.
- 3 Press PHOTO.
- 4 Press ▼ (down) to move to Save to network, and then press ✓ (select).
- 5 Type the pathname for a network folder on the keyboard or press the speed-dial button for the network folder pathname, and then press START. See the onscreen user's guide for more information about methods of specifying destinations.
- 6 If prompted, type your login user name, and then press ✓ (select).
- 7 If prompted, type your login password, and then press ✓ (select).

### To print individual or all photos from a memory card

- 1 Insert the memory card into the appropriate slot on the all-in-one.
- 2 If required, type your PIN on the keypad or keyboard.
- 3 Press PHOTO.
- 4 Press ▼ (down) to move to Print photos, and then press ✓ (select).
- 5 To print all photos: Press - or + to select ALL, and then press ✓ (select).
- 6 To print individual photos: Press - or + to select CUSTOM, press ✓ (select), type the numbers of the photos that you want to print, and then press ✓ (select).
- 7 Press START.

### To send a scanned document or image as an e-mail attachment

- 1 Load the original on the scanner glass or in the ADF.
- 2 If required, type your PIN on the keyboard.
- 3 Press E-MAIL.
- 4 Type the e-mail address on the keyboard or press the speed-dial button for the e-mail address. See the onscreen user's guide for more information about methods of specifying destinations.
- 5 To change scan options, use one of the following methods:
  - Press a control-panel option button (for example, LIGHTER/DARKER), select the value, and then press ✓ (select).
  - Select an option from the control-panel display (for example, Resolution), select the value, and then press ✓ (select).
- 6 Press START.

### To send a scanned document or image to a network folder

- 1 Load the original on the scanner glass or in the ADF.
- 2 Press SCAN.
- 3 Type the pathname for a network folder on the keyboard or press the speed-dial button for the network folder pathname, and then press START. See the onscreen user's guide for more information about methods of specifying destinations.
- 4 If prompted, type your login user name, and then press ✓ (select).
- 5 If prompted, type your login password, and then press ✓ (select).

## Changing the administrator PIN

---

A temporary administrator PIN has been set to 1234 for the HP Officejet 9100 series all-in-one. Use the following steps to change this PIN.

- 1 On the control panel, press MENU.
- 2 Press ▼ (down) to move to ADMIN, and then press ✓ (select).
- 3 Press ▼ (down) to move to Set admin PIN, and then press ✓ (select).
- 4 Type the current PIN (the temporary PIN is 1234), and then press ✓ (select).
- 5 Type a new 4-digit number, and then press ✓ (select).
- 6 Type the new number again, and then press ✓ (select).

## Using the keyboard to type accented characters

---

Depending on your keyboard, you can type accented characters with a one-, two-, or three-keystroke sequence. The following methods are most common:

- Press the button combination to make the accent, and then press the letter that you want to have the accent.
- Some keyboards also have the accented characters available by pressing the FN button in combination with another button.
- For those keyboards with the one-stroke accented characters, press the key.

## Solving installation problems

This section provides troubleshooting suggestions for some of the most common issues associated with hardware and software installation.

See the following for additional information about installation problems:


- For late-breaking information, see the readme file and release notes on the Starter CD for your operating system.
- For network installation problems, see the *HP Jetdirect Administrator's Guide* on the Starter CD for your operating system.

## Hardware installation suggestions

### Check the all-in-one

- Make sure that all packing tape and material have been removed from outside and inside the all-in-one.
- Make sure that the all-in-one is loaded with paper.
- Make sure the scanner lock (located on the underside of the print-carriage access door) has been moved to the unlocked position.
- Make sure that no lights are on or blinking except the Ready light, which should be on. If the Attention light is blinking, check for messages on the control panel. See the onscreen user's guide for explanations of messages.
- Make sure that the all-in-one can print a Configuration page. See the onscreen user's guide on the Starter CD for your operating system for more information.
- If the network does not have a DHCP server, manually set the IP address for the all-in-one. See the onscreen user's guide on the Starter CD for your operating system for more information.

### Check the hardware connections

- Make sure that any cords and cables that you are using are in good working order.
- Make sure that the power cord is connected securely to both the all-in-one and to a working power outlet.
- Make sure that the phone cord is connected to the  (line-in) port.

### Check the printheads and ink cartridges

- Make sure that you have removed the tape from the printheads.
- Make sure that all of the printheads and ink cartridges are firmly installed in their correct, color-coded slot. Press down firmly on each one to ensure proper contact. The all-in-one cannot work if they are not all installed.
- Make sure that the printhead latch is closed properly.
- If the control-panel display shows a printhead error message, clean the contacts on the printheads. See the onscreen user's guide on the Starter CD for your operating system for more information.

## Software installation suggestions

### Check the computer system

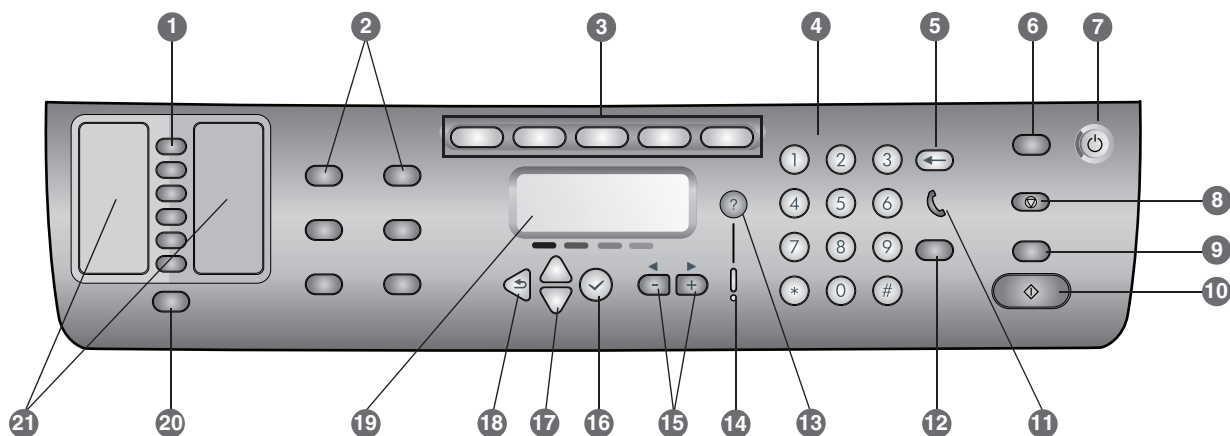
- Make sure that your computer is running one of the supported operating systems (see the onscreen user's guide on the Starter CD for your operating system for more information).
- Make sure that the computer meets at least the minimum system requirements (see the onscreen user's guide on the Starter CD for your operating system for more information).

### Verify installation preliminaries

- Make sure to use the Starter CD that contains the correct installation software for your operating system.
- Before installing software on a Windows computer, make sure that all other programs are closed.
- If the computer does not recognize the path to the CD-ROM drive that you type, make sure that you are specifying the correct drive letter.
- Make sure you are installing the software from the computer's local CD-ROM drive. Installation of the software from a shared CD-ROM drive is not supported.
- If the computer cannot recognize the Starter CD in the CD-ROM drive, inspect the Starter CD for damage. You can download the printer driver from <http://www.hp.com/support/officejet9100>.

### Follow the recommended steps

If your computer is running a Windows operating system, HP recommends that you install the all-in-one software first. Connect the USB cable or parallel cable only when prompted by the software.



- 1 **Kortnummerknapper:** Brukes til å velge fra en forhåndskonfigurert liste over kortnummeroppføringer. De seks knappene tilsvarer de første seks oppføringene i Kontakter-listen. En oppføring kan være et faksnummer eller en gruppe med faksnumre, en e-postadresse eller en gruppe med e-postadresser eller en mappe i nettverket.
- 2 **Alternativknapper:** Bruk knappene REDUSER/FORSTØRR, LYSERE/MØRKERE, ALT FOR 2-SIDIG, KVALITET/OPPLØSNING og SKUFF/TYPE når du vil endre innstillinger for jobber. MENY-knappen viser kontrollpanelmenyene som kan brukes til å angi standarder for innstillinger.
- 3 **Modusknapper:** Bruk modusknappene KOPIER, SKANN, FOTO, E-POST og FAKS når du vil starte denne typen jobber. En modusknapp lyser når knappen er trykket ned eller når gjeldende modus er aktiv modus. En modusknapp blinker hvis modusen ikke er aktiv modus og behandler en jobb i bakgrunnen.
- 4 **Numerisk tastatur:** Brukes til å slå faksnumre eller skrive inn tekst. Teksten du skriver, settes inn. (Tegn som står til høyre for markøren, overskrives ikke.)
- 5 **← (tilbakeslett)-knappen:** Sletter tegn som står til venstre for markøren i tekstinnsettingsfelt.
- 6 **Knappen TILBAKESTILL/HOLD nede:** Returnerer alt-i-ett-maskinen til KLAR-status. På denne måten tilbakestilles alle modi til standardverdiene. Hvis administratoren har konfigurert alt-i-ett-maskinen for de godkjente brukerne, vil maskinen låses hvis knappen holdes nede i 2 sekunder. PIN-kode kreves derfor for å gjenoppta driften.
- 7 **⏻ STRØM-knappen og Klar-lampen:** Lyset i Klar-lampen er grønt når alt-i-ett-maskinen er på.
- 8 **⏻ STOPP-knappen**
- 9 **SVART/FARGE-knappen:** Slår fargevalget på eller av.
- 10 **◇ START-knappen**
- 11 **☎ (rør av)-lampen:** Lyser når fakslinjen er i bruk, og blinker når fakslinjen ringer.
- 12 **RING PÅ NYTT/SVAR-knappen:**
  - Ringer det siste faksnummeret på nytt.
  - Gir manuelt svar på telefonen for en innkommende faks.
- 13 **? (hjelp)-knappen:** Gir tilleggsinformasjon om meldinger og menyer som vises på kontrollpanelskjermen. For maskinvareproblemer vises en melding som forklarer problemet.
- 14 **Obs!-lampen:** Blinker når det oppstår et maskinvareproblem som må løses. Trykk på ? (hjelp) for å vise en melding om problemet.
- 15 **Knappene - og +:** Roter for å vise verdiene som er tilgjengelige for et alternativ. I tekstinnsettingsfelt flytter du tekstmarkøren til venstre og høyre.
- 16 **✓ (velg)-knappen:** Velger eller lagrer innstillingen som vises på kontrollpanelskjermen.
- 17 **▲ (opp)- og ▼ (ned)-knappene:** Flytter opp og ned i en liste over alternativer eller oppføringer.
- 18 **↶ (tilbake)-knappen:** Returnerer til forrige nivå.
- 19 **Kontrollpanelskjerm:** Viser status- og feilmeldinger, modus og oppsettmenyer og tilhørende alternativer, hjelpinformasjon og blekkpatronnivåer.
- 20 **KONTAKTER-knappen:** Gir rask tilgang til forhåndskonfigurerte lister over faksnumre og e-postadresser, i tillegg til e-postadresser fra en LDAP-server.
- 21 **Liste over kortnummeroppføringer:** Bruk disse områdene til å identifisere kortnummeroppføringer som tilsvarer de seks kortnummerknappene. Du kan skrive oppføringene på det linjerte arket som følger med, eller skrive ut lister som settes inn.

## Koble til en ekstra telefonenhet (valgfritt)




Trinnene nedenfor inneholder informasjon om hvordan en telefonenhet legges til i en alt-i-ett-maskin som er koblet til en egen telefonlinje, og som ikke deler en taleoppringingslinje. Hvis du vil ha mer informasjon om faksfunksjoner, kan du se i den elektroniske brukerhåndboken på oppstarts-CD-ROMen for operativsystemet.


Avhengig av telefonlinjeoppsettet kan du koble til en hvilken som helst av enhetene nedenfor til en telefonlinje sammen med alt-i-ett-maskinen. **Merk:** HP anbefaler at du ikke kobler til mer enn én ekstra telefonenhet til alt-i-ett-maskinen for å oppnå best mulig ytelse.

- **Modem:** Du kan koble til et datamaskinmodem (eksternt eller internt) til fakslinjen hvis du vil bruke fakslinjen til e-post eller Internett-tilgang. Du kan imidlertid ikke sende eller motta fakser mens du bruker linjen til disse formålene.
- **Ekstra telefon:** Du kan koble en ekstra telefon til fakslinjen hvis du vil bruke fakslinjen til utgående oppringinger.
- **Boks for funksjonen Hvem ringer:** Hvis du kobler en Hvem ringer-boks til alt-i-ett-maskinen, må dette være første enhet som kobles til telefonuttaket.

**Merk:** Du bør ikke koble en telefonsvarer eller en talepost til alt-i-ett-maskinen. Hvis du bruker talepost, må du koble et modem (eksternt eller internt) til en linje som er reservert for taleoppringinger. Deretter kobler du deg til Internett ved hjelp av linjen for taleoppringinger for å motta talepost.

### Slik kobler du en telefonenhet til alt-i-ett-maskinen:

- 1 Dra ut strømledningen til enheten du vil koble til.
- 2 Forsikre deg om at porten  (for inngående linje) på alt-i-ett-maskinen er koblet til et telefonuttak.
- 3 Fjern plastikkenheten fra (telefon)-porten  på baksiden av alt-i-ett-maskinen.
- 4 Koble den ene enden av telefonkabelen til (telefon)-porten  på alt-i-ett-maskinen.

 **OBS!** Bruk bare en kabel for telekommunikasjon av typen 26 AWG eller større for å begrense brannfaren.

- 5 Koble den andre enden av kabelen til linjeporten på telefonenheten.

**Merk:** Noen modemer har en ekstra linjeport som brukes til å koble til en egen linje for talepost. Hvis du har to linjeporter, ser du i modemdokumentasjonen for å kontrollere at du kobler til riktig linjeport.

- 6 Koble telefonenheten til en strømkilde.

## Konfigurere faksinnstillingene

Hvis du har koblet alt-i-ett-maskinen til et nettverk, eller hvis alt-i-ett-maskinen ikke er koblet til noen datamaskiner eller nettverk, følger du trinnene nedenfor når du skal konfigurere faksinnstillingene:

**Merk:** Hvis du har koblet alt-i-ett-maskinen direkte til en datamaskin ved hjelp av en USB- eller parallellkabel, konfigureres faksfunksjonen av veiviseren for faksoppsett (Windows) eller oppsettassistenten (Macintosh).

- 1 Trykk på MENY på kontrollpanelet.
- 2 Trykk på ▼ (ned) for å flytte til Faksoppsett, og trykk deretter på ✓ (velg).

### Konfigurere fakshodet

**Merk:** Fakshodet må være konfigurert til å bruke faksfunksjonene i alt-i-ett-maskinen.

- 1 Trykk på ▼ (ned) for å flytte til Fakshode, og trykk deretter på ✓ (velg).
- 2 Bruk det numeriske tastaturet eller tastaturet i tastaturskuffen til å skrive inn faksnamnet, og trykk deretter på ✓ (velg). **Merk:** Maksimalt antall tillatte tegn for faksnamnet er 40.
- 3 Bruk det numeriske tastaturet eller tastaturet i tastaturskuffen til å skrive inn faksnamnet, og trykk deretter på ✓ (velg). **Merk:** Maksimalt antall tillatte tegn for faksnummeret er 20.

### Angi svarmodus (automatisk svar)

Du kan bruke automatisk eller manuelt svarmodus for alt-i-ett-maskinen etter behov.

- 1 Trykk på ▲ (opp) eller ▼ (ned) for å flytte til Automatisk svar, og trykk deretter på ✓ (velg).
- 2 Trykk på - eller + for å velge PÅ eller AV, og trykk deretter på ✓ (velg).

### Konfigurere ringemønster for svar

- 1 Trykk på MENY.
- 2 Trykk på ▼ (ned) for å flytte til AVANS FAKSOPP, og trykk deretter på ✓ (velg).
- 3 Trykk på ▼ (ned) for å flytte til Sv.-ringemønster, og trykk deretter på ✓ (velg).
- 4 Trykk på - eller + for å velge ringemønster, og trykk deretter på ✓ (velg).
- 5 Be noen sende deg en faks slik at du kan kontrollere om svarringemønsteret fungerer som det skal.



## Bruke grunnleggende funksjoner for alt-i-ett-maskinen

---

Avsnittene nedenfor inneholder trinnene for hvordan de grunnleggende funksjonene for modiene for kopiering, skanning, faksing og fotografering brukes i alt-i-ett-maskinen. Hvis du vil ha mer informasjon om disse modiene, kan du se i den elektroniske brukerhåndboken på oppstarts-CD-ROMen for operativsystemet.

### Slik kopierer du et dokument eller et bilde:

- 1 Plasser originalen på skannerglasset eller i den automatiske arkmateren.
- 2 Skriv om nødvendig inn PIN-koden på det numeriske tastaturet eller tastaturet i tastaturskuffen.
- 3 Trykk på KOPIER.
- 4 Hvis originalen er i farger og du vil at kopien skal skrives ut i farger, trykker du på SVART/FARGE for å slå på fargeinnstillinger.
- 5 Trykk på START.

### Slik fakser du et dokument:

- 1 Plasser originalen på skannerglasset eller i den automatiske arkmateren.
- 2 Skriv om nødvendig inn PIN-koden på det numeriske tastaturet eller tastaturet i tastaturskuffen.
- 3 Trykk på FAKS.
- 4 Skriv inn faksnummeret på det numeriske tastaturet eller tastaturet i tastaturskuffen.
- 5 Bruk én av følgende metoder for å endre faksalternativer:
  - Trykk på en alternativknapp på kontrollpanelet (for eksempel LYSERE/MØRKERE), velg verdi, og trykk deretter på ✓ (velg).
  - Velg et alternativ på kontrollpanelskjermen (for eksempel Oppløsning), velg en verdi, og trykk deretter på (velg).
- 6 Trykk på START.

### Slik lagrer du et foto fra et minnekort i en nettverksmappe:

- 1 Sett inn minnekortet i riktig spor på alt-i-ett-maskinen.
- 2 Skriv om nødvendig inn PIN-koden på det numeriske tastaturet eller tastaturet i tastaturskuffen.
- 3 Trykk på FOTO.
- 4 Trykk på ▼ (ned) for å flytte til Lagre på nettverk, og trykk deretter på ✓ (velg).
- 5 Skriv inn banenavnet til nettverksmappen på tastaturet, eller trykk på kortnummerknappen for banenavnet til nettverksmappen, og trykk deretter på START. Se i den elektroniske brukerhåndboken hvis du vil ha mer informasjon om måter å angi plasseringer på.
- 6 Skriv inn brukernavnet ditt hvis du blir bedt om det, og trykk deretter på ✓ (velg).
- 7 Skriv inn passordet ditt hvis du blir bedt om det, og trykk deretter på ✓ (velg).

### Slik skriver du ut utvalgte eller alle fotografier fra minnekortet:

- 1 Sett inn minnekortet i riktig spor på alt-i-ett-maskinen.
- 2 Skriv om nødvendig inn PIN-koden på det numeriske tastaturet eller tastaturet i tastaturskuffen.
- 3 Trykk på FOTO.

- 4 Trykk på ▼ (ned) for å flytte til Skriv ut fotografier, og trykk deretter på ✓ (velg).
- 5 Slik skriver du ut alle fotografiene: Trykk på - eller + for å velge ALLE, og trykk deretter ✓ (velg).
- 6 Slik skriver du ut utvalgte fotografier: Trykk på - eller + for å velge EGENDEFINERT, trykk på ✓ (velg), skriv inn numrene på fotografiene du vil skrive ut, og trykk deretter på ✓ (velg).
- 7 Trykk på START.

### Slik sender du et skannet dokument eller et bilde som et e-postvedlegg:

- 1 Plasser originalen på skannerglasset eller i den automatiske arkmateren.
- 2 Skriv om nødvendig inn PIN-koden på tastaturet.
- 3 Trykk på E-POST.
- 4 Skriv inn e-postadressen på tastaturet, eller trykk på kortnummerknappen for e-postadressen. Se i den elektroniske brukerhåndboken hvis du vil ha mer informasjon om måter å angi plasseringer på.
- 5 Endre skanningsvalg på en av følgende måter:
  - Trykk på en alternativknapp på kontrollpanelet (for eksempel LYSERE/MØRKERE), velg verdi, og trykk deretter på ✓ (velg).
  - Velg et alternativ på kontrollpanelskjermen (for eksempel Oppløsning), velg en verdi, og trykk deretter på ✓ (velg).
- 6 Trykk på START.

### Slik sender du et skannet dokument eller et bilde til en nettverksmappe:

- 1 Plasser originalen på skannerglasset eller i den automatiske arkmateren.
- 2 Trykk på SKANN.
- 3 Skriv inn banenavnet til nettverksmappen på tastaturet, eller trykk på kortnummerknappen for banenavnet til nettverksmappen, og trykk deretter på START. Se i den elektroniske brukerhåndboken hvis du vil ha mer informasjon om måter å angi plasseringer på.
- 4 Skriv inn brukernavnet ditt hvis du blir bedt om det, og trykk deretter på ✓ (velg).
- 5 Skriv inn passordet ditt hvis du blir bedt om det, og trykk deretter på ✓ (velg).

## Endre PIN-kode for administrator

---

En midlertidig PIN-kode for administrator er satt til 1234 for alt-i-ett-maskinen i HP Officejet 9100-serien. Følg trinnene nedenfor for å endre denne PIN-koden.

- 1 Trykk på MENY på kontrollpanelet.
- 2 Trykk på ▼ (ned) for å gå til ADMIN, og trykk deretter på ✓ (velg).
- 3 Trykk på ▼ (ned) for å gå til Angi admin-PIN, og trykk deretter på ✓ (velg).
- 4 Skriv inn gjeldende PIN-kode (midlertidig PIN-kode er 1234), og trykk deretter på ✓ (velg).
- 5 Skriv inn et nytt firesifret nummer, og trykk deretter på ✓ (velg).
- 6 Skriv inn det nye nummeret igjen, og trykk deretter på ✓ (velg).

## Bruke tastaturet til å skrive inn bokstaver med aksent

Avhengig av tastaturet kan du skrive inn bokstaver med aksent ved hjelp av sekvenser på én, to eller tre inntastinger. Metodene nedenfor er de vanligste:

- Trykk på knappkombinasjonen for å lage en aksent, og trykk deretter på bokstaven du vil plassere aksenten på.
- På noen tastaturer er bokstavene med aksent også tilgjengelige ved å trykke på FN-knappen i kombinasjon med en annen knapp.
- For tastaturer der aksentbokstaver lages ved hjelp av ett tastetrykk, trykker du på tasten.

## Løse installasjonsproblemer

Dette avsnittet inneholder forslag til feilsøking i forbindelse med noen av de mest kjente problemene som er knyttet til maskin- og programvareinstallasjon.

Se nedenfor hvis du vil ha mer informasjon om installasjonsproblemer:


- For oppdatert informasjon kan du se Viktig-filen og produktmerknadene på oppstarts-CD-ROMen for operativsystemet.
- Hvis du har nettverksinstallasjonsproblemer, kan du se i *Håndbok for systemansvarlig for HP Jetdirect* på oppstarts-CD-ROMen for operativsystemet.

## Forslag i forbindelse med maskinvarinstallasjon

### Kontroller alt-i-ett-maskinen

- Kontroller at all teip og emballasje både utenpå og inni alt-i-ett-maskinen er fjernet.
- Forsikre deg om at det finnes papir i alt-i-ett-maskinen.
- Kontroller at skannerlåsen (som er plassert på undersiden av dekselet for utskriftsvognen) er låst opp.
- Kontroller at ingen lamper lyser eller blinker bortsett fra Klar-lampen, som skal lyse. Dersom Obs!-lampen blinker, kontrollerer du om det finnes meldinger på kontrollpanelet. Se i den elektroniske brukerhåndboken hvis du vil ha forklaringer på meldinger.
- Kontroller at alt-i-ett-maskinen kan skrive ut en konfigurasjonsside. Se i den elektroniske brukerhåndboken på oppstarts-CD-ROMen for operativsystemet hvis du vil ha mer informasjon.
- Hvis det ikke finnes en DHCP-server på nettverket, kan du angi IP-adressen for alt-i-ett-maskinen manuelt. Se i den elektroniske brukerhåndboken på oppstarts-CD-ROMen for operativsystemet hvis du vil ha mer informasjon.

### Kontroller maskinvaritilkoblingene

- Kontroller at eventuelle ledninger og kabler du bruker, fungerer som de skal.
- Kontroller at strømledningen er riktig tilkoblet både til alt-i-ett-maskinen og en stikkontakt som virker.
- Kontroller at telefonledningen er koblet til  (linje inn)-porten.

### Kontroller skrivehodene og blekkpatronene

- Kontroller at du har fjernet all teipen fra skrivehodene.
- Kontroller at alle skrivehoder og blekkpatroner er koblet ordentlig til i riktig fargekodet spor. Trykk alle godt ned for å være sikker på at de sitter som de skal. Alt-i-ett-maskinen fungerer ikke hvis ikke alle er installert.
- Kontroller at skrivehodelåsen er skikkelig lukket.
- Hvis kontrollpanelskjermen viser en skrivehodefeil, bør du rengjøre kontaktene på skrivehodene. Se i den elektroniske brukerhåndboken på oppstarts-CD-ROMen for operativsystemet hvis du vil ha mer informasjon.

## Forslag i forbindelse med programvareinstallasjon

### Kontroller datamaskinsystemet

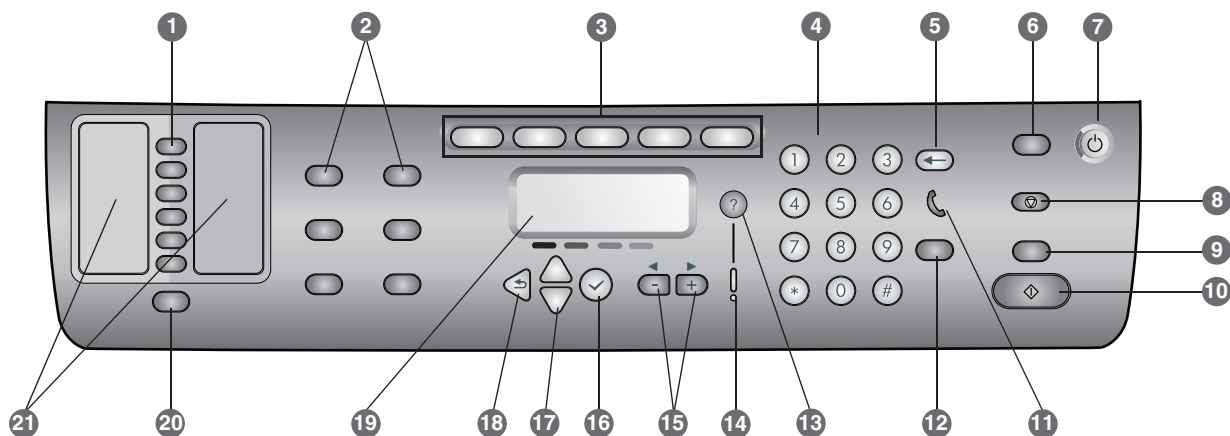
- Kontroller at datamaskinen kjører ett av de støttede operativsystemene (se i den elektroniske brukerhåndboken på oppstarts-CD-ROMen for operativsystemet hvis du vil ha mer informasjon).
- Kontroller at datamaskinen i det minste tilfredsstillende minimum systemkrav (se i den elektroniske brukerhåndboken på oppstarts-CD-ROMen for operativsystemet hvis du vil ha mer informasjon).

### Kontroller installasjonsforberedelser

- Kontroller at du bruker oppstarts-CD-ROMen som inneholder riktig installasjonsprogramvare for operativsystemet.
- Før du installerer programvare på en Windows-datamaskin, må du kontrollere at alle andre programmer er lukket.
- Hvis datamaskinen ikke gjenkjenner banen til CD-ROMen, må du kontrollere at du angir riktig stasjonsbokstav.
- Kontroller at du installerer programvaren fra den lokale CD-ROM-stasjonen på datamaskinen. Installasjon av programvare fra en delt CD-ROM-stasjon støttes ikke.
- Hvis datamaskinen ikke gjenkjenner oppstarts-CD-ROMen i CD-ROM-stasjonen, kontrollerer du om CD-ROMen er skadet. Du kan laste ned skriverdriveren fra <http://www.hp.com/support/officejet9100>.

### Følg de anbefalte trinnene

Hvis datamaskinen kjører et Windows-operativsystem, anbefales det at du installerer alt-i-ett-maskinen først. Ikke koble til USB- eller parallellkabelen før du blir bedt om det av programvaren.



- 1 **Pikavalintapainikkeet:** Pikavalintapainikkeiden avulla voit käyttää valmiiksi määritettyä pikavalintaluetteloa. Nämä kuusi painiketta vastaavat yhteystietoluettelon kuutta ensimmäistä määrittystä. Luetteloon voidaan määrittää faksinumero tai ryhmä faksinumeroita, sähköpostiosoite tai ryhmä sähköpostiosoitteita tai verkossa oleva kansio.
- 2 **Valintapainikkeet:** RECUCES/ENLARGE (PIENENNYS/SUURENNUS)-, LIGHTER/DARKER (VAALEAMPI/TUMMEMPI)-, 2-SIDED OPTIONS (KAKSIPUOLISUUSASETUKSET)-, QUALITY/RESOLUTION (LAATU/TARKKUUS)- ja TRAY/TYPPE (LOKERO/TYYPPI) -painikkeiden avulla voit muuttaa töiden asetuksia. MENU (VALIKKO) -painikkeen avulla saat näkyviin ohjauspaneelin valikot, joita voidaan käyttää oletusasetusten määrittämiseen.
- 3 **Tilapainikkeet:** COPY (KOPIOINTI)-, SCAN (SKANNAUS)-, PHOTO (VALOKUVA)-, E-MAIL (SÄHKÖPOSTI)- ja FAX (FAKSI) -tilapainikkeiden avulla voit aloittaa kyseiset tehtävät. Tilapainikkeen valo syttyy, kun painiketta painetaan tai kun kyseinen tila on aktiivinen. Tilapainikkeen valo vilkkuu, jos tila ei ole aktiivinen ja työtä käsitellään taustalla.
- 4 **Näppäimistö:** Voit valita faksinumeroita tai kirjoittaa tekstiä. Kirjoitettu teksti lisätään näyttöön. (Se ei korvaa merkkejä, jotka ovat kohdistimen oikealla puolella.)
- 5 **← (askelpalautin) -painike:** Poistaa kohdistimen vasemmalla puolella olevan merkin tekstikentässä.
- 6 **RESET/HOLD for PIN (PALAUTA/PIDÄ PIN-KOODIA VARTEN) -painike:** Palauttaa all-in-one-laitteen VALMIS-tilaan, jolloin kaikki tilat siirtyvät oletusarvoonsa. Jos järjestelmänvalvoja on määrittänyt all-in-one-laitteen kokoonpanon valtuutettujen käyttäjien puolesta, laite lukkiutuu, kun painiketta pidetään painettuna vähintään kahden sekunnin ajan. Toiminnan jatkaminen edellyttää tällöin PIN-koodia.
- 7 **⏻ POWER (VIRTA)-painike ja Valmis-valo:** Valmis-valo on vihreä, kun all-in-one-laite on käynnissä.
- 8 **⏹ STOP (Keskeytys) -painike**
- 9 **BLACK/COLOR (MUSTA/VÄRI) -painike:** Ottaa väriasetuksen käyttöön ja pois käytöstä.
- 10 **▶ START (KÄYNNISTYS) -painike**
- 11 **☾ (varattu) -valo:** Valo syttyy, kun faksilinja on käytössä, ja vilkkuu, kun faksi soi.
- 12 **REDIAL/ANSWER (UDELLENSOITTO/VASTAUS) -painike:**
  - Soittaa uudelleen viimeksi valittuun faksinumeroon.
  - Vastaa puhelimeen manuaalisesti faksin saapuessa.
- 13 **? (Ohje) -painike:** Sisältää ohjauspaneelin näytössä näkyviin viesteihin tai valikkoihin liittyviä lisätietoja. Laiteongelmien yhteydessä tästä painikkeesta tulee näyttöön ongelman selitys.
- 14 **Huomiovalo:** Valo vilkkuu, kun laitteessa on käsittelyä vaativa ongelma. Kun painat ? (Ohje) -painiketta, näyttöön tulee ongelmaa koskeva sanoma.
- 15 **Painikkeet - ja +:** Voit käydä läpi valintaa varten käytettävissä olevat arvot. Tekstikentässä voit liikuttaa kohdistinta oikealle ja vasemmalle.
- 16 **✓ (Valinta) -painike:** Valitsee tai tallentaa ohjauspaneelin näyttöön tulevan asetuksen.
- 17 **▲ (ylänuoli) - ja ▼ (alenuoli) -painikkeet:** Voit siirtyä valintaluettelossa ylös- ja alaspäin.
- 18 **↶ (edellinen) -painike:** Voit palata edelliselle tasolle.
- 19 **Ohjauspaneelin näyttö:** Näyttöön tulee tila- ja virhesanomia, tila- ja asetusvalikkoja valintoineen, ohjeita sekä tietoja mustekasetin tasoista.
- 20 **CONTACTS (YHTEYSTIEDOT) -painike:** Mahdollistaa valmiiksi määritettyjen faksinumero- ja sähköpostiosoitteiden sekä LDAP-palvelimen sähköpostiosoitteiden nopean käytön.
- 21 **Pikavalintaluettelot:** Näiden alueiden avulla voit määrittää kuutta pikavalintapainiketta vastaavat pikavalinnat. Voit kirjoittaa määrittämät mukana toimitettavalle viivoitetulle paperille tai tulostaa luettelot ja lisätä määrittämät niihin.

## Toisen puhelinlaitteen (valinnainen) lisääminen

Seuraavissa kohdissa on ohjeita, joiden avulla puhelinlaitteen voi lisätä all-in-one-laitteeseen, joka on liitetty erityiseen puhelinlinjaan ja joka ei jaa äänilinjaa. Lisätietoja faksiominaisuuksista on käyttöjärjestelmän Starter CD -levyn elektronisessa käyttöoppaassa.




Puhelinlinjojen asennuksen mukaan voit kytkeä jonkin seuraavista laitteista puhelinlinjaan all-in-one-laitteen rinnalle.


**Huomautus:** Parhaan mahdollisen toiminnan takaamiseksi HP suosittelee, että all-in-one-laitteeseen liitetään korkeintaan yksi puhelinlaite.

- **Modeemi:** Voit kytkeä tietokoneen modeemin (ulkoisen tai sisäisen) faksilinjaan, jos haluat käyttää sähköpostia tai Internetiä faksilinjan välityksellä. Et kuitenkaan voi lähettää tai vastaanottaa fakseja silloin, kun linjaa käytetään näihin tarkoituksiin.
- **Toinen puhelin:** Voit liittää faksilinjaan toisen puhelimen, jos haluat soittaa puheluita faksilinjan kautta.
- **Soittajan tunnistuslaite:** Jos kytket soittajan tunnistuslaitteen all-in-one-laitteeseen, tunnistuslaitteen on oltava ensimmäinen puhelinpistokkeeseen liitettävä laite.

**Huomautus:** All-in-one-laitteeseen ei pidä kytkeä vastaajaa tai tietokoneen puhepostia. Jos käytät tietokoneen puhepostia, modeemi (ulkoisen tai sisäinen) on liitettävä erityiseen äänilinjaan. Sitten voit muodostaa yhteyden Internetiin tämän äänilinjan avulla ja vastaanottaa puhepostia.

### Puhelinlaitteen lisääminen all-in-one-laitteeseen

- 1 Irrota virtajohto laitteesta, jonka haluat kytkeä.
- 2 Varmista, että all-in-one-laitteen  (linjatulo) -portti on kytketty puhelinpistorasiaan.
- 3 Poista muovinen irto-osa all-in-one-laitteen takaosassa olevasta  (puhelin) -portista.
- 4 Kytke puhelinjohdon toinen pää all-in-one-laitteen  (puhelin) -porttiin.

 **VAROITUS:** Paloturvallisuussyistä on käytettävä vähintään No. 26 AWG -puhelinjohtoa.

- 5 Kytke johdon toinen pää puhelinlaitteen linjaporttiin.  
**Huomautus:** Joissakin modeemeissa on toinen linjaportti erityiseen äänilinjaan kytkemistä varten. Jos modeemissa on kaksi linjaporttia, tarkista modeemin ohjeista, että kytket laitteen oikeaan linjaporttiin.
- 6 Kytke puhelinlaite virtalähteeseen.

## Faksiominaisuuksien määrittäminen

Jos all-in-one-laite on kytketty verkkoon tai jos all-in-one-laitetta ei ole kytketty yhtenkään tietokoneeseen tai verkkoon, määritä faksiasetukset seuraavasti.

**Huomautus:** Jos olet kytkenyt all-in-one-laitteen suoraan tietokoneeseen USB- tai rinnakkaiskaapelin avulla, faksiominaisuudet määrittää ohjattu faksin asennustoiminto (Windows) tai asennusapuohjelma (Macintosh).

- 1 Paina ohjauspaneelin MENU (VALIKKO) -painiketta.
- 2 Siirry näyttöpaneeliin Faksin aset. painamalla ▼ (alanuolinäppäintä). Paina sitten ✓ (Valinta-painiketta).

### Määritä faksin otsikko

**Huomautus:** Faksin otsikko on määritettävä käyttämään all-in-one-laitteen faksiominaisuuksia.

- 1 Siirry Faksin otsikko -kohtaan painamalla ▼ (alanuolinäppäintä) ja paina sitten ✓ (Valinta-painiketta).
- 2 Kirjoita faksin nimi näppäimistön avulla ja paina sitten ✓ (Valinta-painiketta). **Huomautus:** Faksin nimessä voi olla enintään 40 merkkiä.
- 3 Kirjoita faksinumero näppäimistön avulla ja paina sitten ✓ (Valinta-painiketta). **Huomautus:** Faksinumerossa voi olla enintään 20 merkkiä.

### Vastaustilan (automaattisen vastaamisen) määrittäminen

Tilanteen mukaan voit määrittää all-in-one-laitteeseen automaattisen tai manuaalisen vastaustilan.

- 1 Siirry Automaatt. vastaus -kohtaan painamalla ▲ (ylänuolinäppäintä) tai ▼ (alanuolinäppäintä). Paina sitten ✓ (Valinta-painiketta).
- 2 Valitse ON (Käytössä) tai OFF (Ei käytössä) painamalla - tai + ja paina sitten ✓ (Valinta-painiketta).

### Vastaussoiton mallin määrittäminen

- 1 Paina Menu (Valikko) -painiketta.
- 2 Siirry FAKSIN LISÄASETUKSET -kohtaan painamalla ▼ (alanuolinäppäintä). Paina sitten ✓ (Valinta-painiketta).
- 3 Siirry vaihtoehtoon Vastaussoiton malli painamalla ▼ (alanuolinäppäintä) ja paina sitten ✓ (Valinta-painiketta).
- 4 Valitse soiton malli painamalla painikkeita - tai + ja paina sitten ✓ (Valinta-painiketta).
- 5 Voit tarkistaa vastaussoiton mallin toiminnan pyytämällä jotakuta tuttua lähettämään sinulle faksin.

## All-in-one-laitteen perustoimintojen käyttäminen

Seuraavissa osissa kuvataan all-in-one-laitteen kopiointi-, skannaus-, faksi- ja valokuvatilojen perustoimintojen käyttäminen. Lisätietoja näistä tiloista on käyttöjärjestelmän Starter CD -levyn elektronisessa käyttöoppaassa.

### Asiakirjan tai kuvan kopioiminen

- 1 Lataa alkuperäiskappale skannerin lasille tai automaattiseen arkinsyöttölaitteeseen.
- 2 Jos ohjelma kysyy PIN-koodiasi, kirjoita se ohjauspaneelin tai tietokoneen näppäimistöllä.
- 3 Paina COPY (KOPIOINTI) -painiketta.
- 4 Jos alkuperäiskappale on värillinen ja haluat myös värillisen kopion, ota väriasetus käyttöön painamalla BLACK/COLOR (MUSTA/VÄRI) -painiketta.
- 5 Paina START (KÄYNNISTYS) -painiketta.

### Asiakirjan faksaaminen

- 1 Lataa alkuperäiskappale skannerin lasille tai automaattiseen arkinsyöttölaitteeseen.
- 2 Jos ohjelma kysyy PIN-koodiasi, kirjoita se ohjauspaneelin tai tietokoneen näppäimistöllä.
- 3 Paina FAX (FAKSI) -painiketta.
- 4 Kirjoita faksinumero näppäimistön avulla.
- 5 Voit muuttaa faksiasetuksia jollakin seuraavista tavoista:
  - Paina jotakin ohjauspaneelin valintapainiketta (esimerkiksi LIGHTER/DARKER (VAALEAMPI/TUMMEMPI)), valitse arvo ja paina ✓ (Valinta-painiketta).
  - Valitse ohjauspaneelinäytössä valinta (esimerkiksi Tarkkuus), valitse arvo ja paina sitten ✓ (Valinta-painiketta).
- 6 Paina START (KÄYNNISTYS) -painiketta.

### Valokuvan tallentaminen muistikortista verkkokansioon

- 1 Aseta muistikortti all-in-one-laitteen oikeaan korttipaikkaan.
- 2 Jos ohjelma kysyy PIN-koodiasi, kirjoita se ohjauspaneelin tai tietokoneen näppäimistöllä.
- 3 Paina PHOTO (VALOKUVA) -painiketta.
- 4 Siirry näyttöpaneeliin Tallenna verkkoon painamalla ▼ (alauolinäppäintä). Paina sitten ✓ (Valinta-painiketta).
- 5 Kirjoita näppäimistöllä verkkokansion polkunimi tai paina verkkokansion polkunimen pikavalintapainiketta. Paina sitten START (KÄYNNISTYS) -painiketta. Lisätietoja kohteiden määrittämistavoista on elektronisessa käyttöohjeessa.
- 6 Jos ohjelma kysyy sisäänkirjauksen käyttäjänimeäsi, kirjoita se ja paina sitten ✓ (Valinta-painiketta).
- 7 Jos ohjelma kysyy sisäänkirjauksen salasanaasi, kirjoita se ja paina sitten ✓ (Valinta-painiketta).

### Yksittäisen valokuvan tai kaikkien valokuvien tulostaminen muistikortilta

- 1 Aseta muistikortti all-in-one-laitteen oikeaan korttipaikkaan.
- 2 Jos ohjelma kysyy PIN-koodiasi, kirjoita se ohjauspaneelin tai tietokoneen näppäimistöllä.
- 3 Paina PHOTO (VALOKUVA) -painiketta.
- 4 Siirry näyttöpaneeliin Tulosta valokuvat painamalla ▼ (alauolinäppäintä). Paina sitten ✓ (Valinta-painiketta).
- 5 Kaikkien valokuvien tulostaminen: Valitse vaihtoehto

KAIKKI painamalla painikkeita - tai +. Paina sitten ✓ (Valinta-painiketta).

- 6 Yksittäisten valokuvien tulostaminen: Valitse vaihtoehto MUKAUTETTU painamalla painikkeita - tai +. Paina ✓ (Valinta-painiketta). Kirjoita haluamiesi valokuvien numerot ja paina sitten ✓ (Valinta-painiketta).
- 7 Paina START (KÄYNNISTYS) -painiketta.

### Skannatun asiakirjan tai kuvan lähettäminen sähköpostin liitetiedostona

- 1 Lataa alkuperäiskappale skannerin lasille tai automaattiseen arkinsyöttölaitteeseen.
- 2 Jos ohjelma kysyy PIN-koodiasi, kirjoita se näppäimistöllä.
- 3 Paina E-MAIL (SÄHKÖPOSTI) -painiketta.
- 4 Kirjoita sähköpostiosoite näppäimistöllä tai paina sähköpostiosoitteen pikavalintapainiketta. Lisätietoja kohteiden määrittämistavoista on elektronisessa käyttöohjeessa.
- 5 Voit muuttaa skannausasetuksia jollakin seuraavista tavoista:
  - Paina jotakin ohjauspaneelin valintapainiketta (esimerkiksi LIGHTER/DARKER (VAALEAMPI/TUMMEMPI)), valitse arvo ja paina sitten ✓ (Valinta-painiketta).
  - Valitse ohjauspaneelinäytössä valinta (esimerkiksi Tarkkuus), valitse arvo ja paina sitten ✓ (Valinta-painiketta).
- 6 Paina START (KÄYNNISTYS) -painiketta.

### Skannatun asiakirjan tai kuvan lähettäminen verkkokansioon

- 1 Lataa alkuperäiskappale skannerin lasille tai automaattiseen arkinsyöttölaitteeseen.
- 2 Paina SCAN (SKANNAUS) -painiketta.
- 3 Kirjoita näppäimistöllä verkkokansion polkunimi tai paina verkkokansion polkunimen pikavalintapainiketta. Paina sitten START (KÄYNNISTYS) -painiketta. Lisätietoja kohteiden määrittämistavoista on elektronisessa käyttöohjeessa.
- 4 Jos ohjelma kysyy sisäänkirjauksen käyttäjänimeäsi, kirjoita se ja paina sitten ✓ (Valinta-painiketta).
- 5 Jos ohjelma kysyy sisäänkirjauksen salasanaasi, kirjoita se ja paina sitten ✓ (Valinta-painiketta).

### Valvojan PIN-koodin muuttaminen

HP Officejet 9100 -sarjan all-in-one-laitteessa väliaikaiseksi valvojan PIN-koodiksi on määritetty 1234. Voit muuttaa tätä PIN-koodia seuraavasti.

- 1 Paina ohjauspaneelin MENU (VALIKKO) -painiketta.
- 2 Siirry näyttöpaneeliin VALVOJA painamalla ▼ (alauolinäppäintä). Paina sitten ✓ (Valinta-painiketta).
- 3 Siirry näyttöpaneeliin Määritä valv. PIN painamalla ▼ (alauolinäppäintä). Paina sitten ✓ (Valinta-painiketta).
- 4 Kirjoita oikea PIN-koodi (väliaikainen PIN-koodi on 1234) ja paina sitten ✓ (Valinta-painiketta).
- 5 Kirjoita uusi nelinumeroinen koodi ja paina sitten ✓ (Valinta-painiketta).
- 6 Kirjoita uusi numero uudelleen ja paina sitten ✓ (Valinta-painiketta).

## Aksenttimerkkien kirjoittaminen näppäimistöllä

Käytössä olevan näppäimistön perusteella aksenttimerkkejä voi kirjoittaa yhdellä, kahdella tai kolmella näppäimen lyönneillä. Seuraavat menetelmät ovat yleisimpiä:

- Tee aksentti näppäinyhdistelmää painamalla ja paina sitten kirjainta, johon haluat aksentin.
- Joissakin näppäimistöissä aksenttimerkkejä voi käyttää myös painamalla FN-painiketta yhdessä toisen painikkeen kanssa.
- Jos näppäimistössä on käytössä aksenteja sisältävien merkkien näppäimiä, paina kyseistä näppäintä.

## Asennusongelmien ratkaiseminen

Tässä osassa on vianmäärittäysehdotuksia, jotka liittyvät laitteiston ja ohjelmistojen asennuksen yhteydessä esiintyviin yleisimpiin ongelmiin.

Seuraavissa lähteissä on lisätietoja asennusongelmista:


- Viime hetken tietoja on Lueminut-tiedostossa ja käyttöjärjestelmän Starter CD -levyn versiokommenteissa.
- Verkkoasennusongelmiin liittyviä tietoja on käyttöjärjestelmän Starter CD -levyllä *HP Jetdirect Verkonvalvojan oppaassa*.

## Laitteiston asennukseen liittyviä ehdotuksia

### Tarkista all-in-one-laite

- Varmista, että kaikki pakkausteipit ja -materiaalit on poistettu all-in-one-laitteen sisä- ja ulkopuolelta.
- Varmista, että all-in-one-laitteeseen on ladattu paperia.
- Varmista, että skannerin lukitus (tulostusmateriaalin tarkistusluukun alapuolella) on avattu.
- Varmista, että mitkään valot eivät pala tai vilku lukuun ottamatta Valmis-valoa, jonka tulee palaa. Jos huomiovalo vilkkuu, tarkista ohjauspaneelin sanomat. Sanomien selitykset ovat elektronisessa käyttöohjeessa.
- Varmista, että all-in-one-laite voi tulostaa kokoonpanosivun. Lisätietoja on käyttöjärjestelmän Starter CD -levyllä olevassa elektronisessa käyttöoppaassa.
- Jos verkossa ei ole DHCP-palvelinta, määritä all-in-one-laitteen IP-osoite manuaalisesti. Lisätietoja on käyttöjärjestelmän Starter CD -levyllä olevassa elektronisessa käyttöoppaassa.

### Tarkista laitteistoliitännät

- Varmista, että käytössä olevat johdot ja kaapelit ovat kunnossa.
- Varmista, että virtajohto on kytketty tiukasti sekä all-in-one-laitteeseen että toimivaan pistorasiaan.
- Varmista, että puhelinjohto on kytketty  (linjatulo) -porttiin.

## Tarkista kirjoitinpää ja mustekasetit

- Varmista, että olet poistanut teipit kirjoitinpäästä.
- Varmista, että kaikki tulostuspäät ja mustekasetit on asetettu kunnolla oikeisiin, värikoodattuihin aukkoihin. Paina jokaista tiukasti alaspäin, jotta ne menevät paikoilleen kunnolla. All-in-one-laite ei toimi, jos kaikkia tulostuspäitä ja mustekasetteja ei ole asennettu.
- Varmista, että kirjoitinpään lukitusvipu on suljettu kunnolla.
- Jos ohjauspaneelin näytössä on tulostuspäihin liittyvä virhesanoma, puhdista tulostuspäiden kontaktit. Lisätietoja on käyttöjärjestelmän Starter CD -levyllä olevassa elektronisessa käyttöoppaassa.

## Ohjelmiston asennukseen liittyviä ehdotuksia

### Tarkista tietokonejärjestelmä

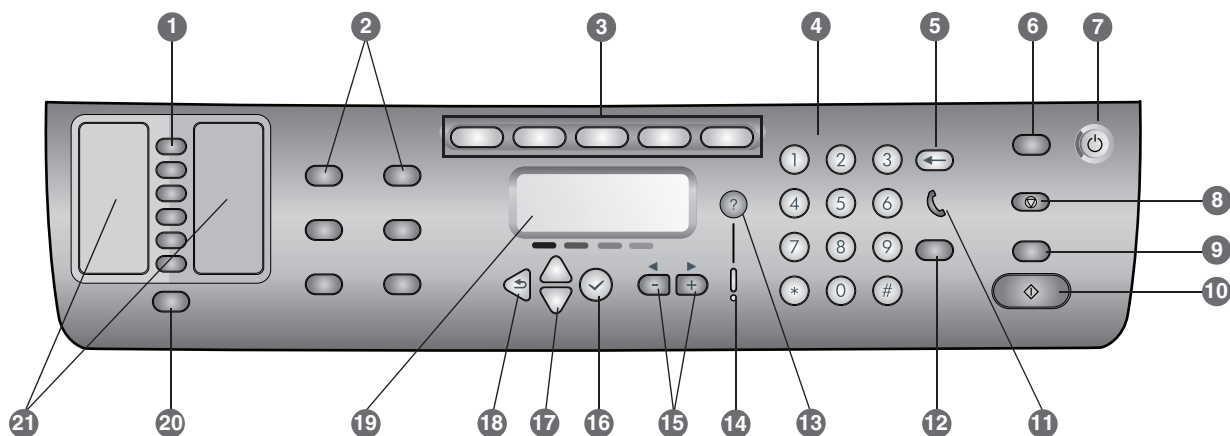
- Varmista, että tietokone käyttää jotakin suositelluista käyttöjärjestelmistä (lisätietoja on käyttöjärjestelmän Starter CD -levyn elektronisessa käyttöoppaassa).
- Varmista, että tietokone täyttää ainakin järjestelmän vähimmäisvaatimukset (lisätietoja on käyttöjärjestelmän Starter CD -levyn elektronisessa käyttöoppaassa).

### Asennusta edeltävien toimien tarkistaminen

- Käytä Starter CD -levyä, joka sisältää käyttöjärjestelmään sopivan asennusohjelmiston.
- Ennen kuin asennat ohjelmiston Windows-tietokoneeseen, varmista, että kaikki muut ohjelmat on suljettu.
- Jos tietokone ei tunnista CD-ROM-asemalle kirjoittamaasi polkua, varmista, että käytät levyasemasta oikeaa kirjainta.
- Varmista, että asennat ohjelmiston tietokoneen paikallisesta CD-ROM-asemasta. Asennusta jaetusta CD-ROM-asemasta ei tueta.
- Jos tietokone ei tunnista CD-ROM-asemassa olevaa Starter CD -levyä, tarkista, ettei Starter CD -levy ole vahingoittunut. Tulostinohjaimen voi ladata osoitteesta <http://www.hp.com/support/officejet9100>.

### Toimi suositeltujen ohjeiden mukaisesti

Jos tietokoneessa on Windows-käyttöjärjestelmä, HP suosittelee all-in-one-ohjelmiston asentamista ensin. Kytke USB-kaapeli tai rinnakkaiskaapeli vasta, kun ohjelmisto kehottaa tekemään niin.



- 1 **Snabbvalsknappar:** Använd snabbvalsknapparna för att välja från en färdig lista över snabbvalsposter. De sex knapparna motsvarar de första sex posterna i listorna Kontakter. En post kan vara ett faxnummer eller en grupp med faxnummer, en e-postadress eller en grupp med e-postadresser, eller en mapp i nätverket.
- 2 **Alternativknappar:** Använd knapparna FÖRMIN./FÖRST., LJUSARE/MÖRKARE, 2-SIDIGA ALTERNATIV, KVALITET/UPPLÖSNING och FACK/TYP om du vill ändra inställningarna för ett jobb. Om du trycker på knappen MENY visas alla kontrollpanelmenyer som du kan använda för att ange standardvärden för inställningar.
- 3 **Lägesknappar:** Använd knapparna KOPIERA, SKANNA, FOTO, E-POST och FAX för att starta dessa typer av jobb. Lägesknappar tänds när de trycks in eller läget är aktivt. Lägesknappen blinkar om läget inte är aktivt men ett jobb behandlas i bakgrunden i läget.
- 4 **Knappsats:** Använd knappsatsen för att slå faxnummer eller skriva text. Texten infogas. (Tecken till höger om markören skrivs inte över.)
- 5 **← (backstegsknapp):** Tecknet till vänster om markören i textinmatningsfältet raderas.
- 6 **ÅTERSTÄLL/VÄNTA på PIN -knapp:** All-in-one-enheten återställs till läget KLAR, vilket innebär att alla lägen återställs till standardvärdena. Om administratören har konfigurerat all-in-one-enheten för behöriga användare, spärras maskinen om du håller ned knappen minst två sekunder. En PIN-kod (Personal Identification Number) krävs i detta fall för att du ska kunna fortsätta.
- 7 **⏻ STRÖMBRYTARE och klarlampa:** Klarlampan är grön när all-in-one-enheten är påslagen.
- 8 **⏻ STOPP-knapp**
- 9 **SVART/FÄRG-knapp:** Den här knappen används för att sätta på eller stänga av färgalternativet.
- 10 **◇ START-knapp**
- 11 **☾ (lur av)-lampa:** Den här lampan lyser med fast sken när faxlinjen används och blinkar när faxlinjen rings upp.
- 12 **ÅTERUPPR./SVARA-knapp:**
  - Ringer upp det senast slagna faxnumret igen.
  - Svarar i telefonen manuellt vid ett inkommande fax.
- 13 **? (hjälpknapp):** Ger ytterligare information om meddelanden eller menyer som visas på kontrollpanelens display. Vid eventuella maskinvaruproblem visas ett meddelande med en beskrivning av problemet.
- 14 **Varningslampa:** Blinkar vid maskinvaruproblem som måste åtgärdas. Tryck på ? (hjälp) om du vill visa ett meddelande med en beskrivning av problemet.
- 15 **Knapparna – och +:** Används för att bläddra mellan de tillgängliga värdena för ett alternativ. Flytta markören till vänster och höger i textinmatningsfältet.
- 16 **✓ (välj-knapp):** Använd den här knappen för att välja eller spara den inställning som visas på kontrollpanelens display.
- 17 **▲ (upp)- och ▼ (ned)-knappar:** Använd de här knapparna för att flytta uppåt eller nedåt i en lista över alternativ eller poster.
- 18 **↶ (bakåtknapp):** Använd den här knappen för att komma tillbaka till föregående nivå.
- 19 **Kontrollpanelens display:** På displayen visas status- och felmeddelanden, läges- och inställningsmenyer och tillhörande alternativ, hjälpinformation och nivåer för bläckpatronerna.
- 20 **KONTAKTER-knapp:** Ger snabb tillgång till färdiga listor över faxnummer och e-postadresser samt e-postadresser från en LDAP-server.
- 21 **Listor över snabbvalsposter:** Använd de här områdena för att ange vilka snabbvalsposter som motsvarar de sex snabbvalsknapparna. Du kan skriva posterna för hand på det linjerade papper som medföljer, eller skriva ut listor och sätta fast dem.

## Anslut en extra telefonienhet (valfritt)




Nedan beskrivs hur du lägger till en telefonienhet till en all-in-one-enhet som är ansluten till en separat telefonlinje som inte används för röstsamtal. Mer information om faxfunktioner finns i pdf-användarhandboken på Starter CD:n för operativsystemet.


Beroende på hur telefonlinjerna är installerade kan du ansluta följande enheter till telefonlinjen tillsammans med all-in-one-enheten. **Obs!** För optimala prestanda rekommenderar HP att endast en ytterligare telefonienhet ansluts till all-in-one-enheten.

- **Modem:** Du kan ansluta ett datormodem (externt eller internt) till faxlinjen om du vill använda faxlinjen för e-post eller Internet. Du kan emellertid inte skicka eller ta emot fax medan du använder linjen för dessa ändamål.
- **Extra telefon:** Du kan ansluta en extra telefon till faxlinjen om du vill ringa utgående samtal på denna linje.
- **Nummerpresentatör:** Om du ansluter en nummerpresentatör till all-in-one-enheten måste all-in-one-enheten vara den första enhet som är ansluten till telefonjacket.

**Obs!** Anslut inte en telefonsvarare eller röstbrevlåda till all-in-one-enheten. Om du använder en röstbrevlåda måste du ansluta ett modem (externt eller internt) till den telefonlinje som används för röstsamtal. Använd sedan denna telefonlinje för att ansluta till Internet och ta emot röstmeddelanden.

### Så här ansluter du en telefonienhet till all-in-one-enheten

- 1 Dra ut nätsladden som tillhör den enhet du vill ansluta.
- 2 Se till att porten  (linje in) för all-in-one-enheten är ansluten till ett telefonjack.
- 3 Ta bort plastinfattningen från -porten (telefon).
- 4 Sätt i ena änden av en telekabel i -porten (telefon) på all-in-one-enheten.

 **VARNING!** Använd alltid telekabel 26 AWG eller större för att minska risken för brand.

- 5 Anslut sladdens andra ände till telefonienhetens "linjeport".



**Obs!** Vissa modem har en andra "linjeport" för anslutning till en särskild telefonlinje för röstsamtal. Om du har två "linjeportar" måste du se efter i dokumentationen till modemmet att du ansluter till rätt port.

- 6 Anslut telefonienheten till dess strömkälla.

## Konfigurera faxinställningarna





Om du har anslutit all-in-one-enheten till ett nätverk, eller om all-in-one-enheten inte är ansluten till några datorer eller nätverk, konfigurerar du faxinställningarna enligt följande beskrivning.

**Obs!** Om du har anslutit all-in-one-enheten direkt till en dator med en USB- eller parallellkabel konfigureras faxfunktionerna automatiskt genom faxinställningsguiden (Windows) eller Setup Assistant (Macintosh).

- 1 Tryck på **MENY** på kontrollpanelen.
- 2 Tryck på  (nedpil) så att du kommer till **Faxinställningar**, och tryck sedan på  (välj).





### Konfigurera faxhuvudet

**Obs!** Faxhuvudet måste vara inställt för användning av faxfunktionerna i all-in-one-enheten.






- 1 Tryck på  (nedpil) så att du kommer till **Faxhuvud**, och tryck sedan på  (välj).
- 2 Skriv faxnamnet med knappsatsen eller tangentbordet, och tryck sedan på  (välj). **Obs!** Faxnamnet får innehålla högst 40 tecken.
- 3 Skriv faxnumret med knappsatsen eller tangentbordet, och tryck sedan på  (välj). **Obs!** Faxnumret får innehålla högst 20 tecken.

### Ange svarsläge (autosvar)

Du kan ställa in svarsläget för all-in-one-enheten på automatiskt eller manuellt.

- 1 Tryck på  (uppil) eller  (nedpil) så att du kommer till **Autosvar**, och tryck sedan på  (välj).
- 2 Välj **PÅ** eller **AV**, och tryck sedan på  (välj).

### Ställ in ringsignalmönstret

- 1 Tryck på **MENY**.
- 2 Tryck på  (nedpil) så att du kommer till **AVANCERADE FAXINSTÄLLNINGAR**, och tryck sedan på  (välj).
- 3 Tryck på  (nedpil) så att du kommer till **Ringsignalmönster**, och tryck sedan på  (välj).
- 4 Välj ett ringsignalmönster genom att trycka på - eller +, och tryck sedan på  (välj).
- 5 Du kan ta reda på om ringsignalmönstret fungerar genom att be någon skicka ett fax till dig.



## Använda grundfunktionerna i all-in-one-enheten

---

I följande avsnitt beskrivs grundfunktionerna i all-in-one-enhetens kopierings-, skannings-, fax- och fotolägen. Mer information finns i pdf-användarhandboken på Starter CD:n för operativsystemet.

### Så här kopierar du ett dokument eller en bild

- 1 Placera originalet på skannerglaset eller i den automatiska dokumentmataren (ADF).
- 2 Ange din PIN-kod på knappsatsen eller tangentbordet om så krävs.
- 3 Tryck på KOPIERA.
- 4 Om originalet är i färg och du vill att kopian också ska vara i färg aktiverar du färginställningen med knappen SVART/FÄRG.
- 5 Tryck på START.

### Så här faxar du ett dokument

- 1 Placera originalet på skannerglaset eller i den automatiska dokumentmataren (ADF).
- 2 Ange din PIN-kod på knappsatsen eller tangentbordet om så krävs.
- 3 Tryck på FAX.
- 4 Slå faxnumret med knappsatsen eller tangentbordet.
- 5 Använd en av följande metoder för att ändra faxalternativ:
  - Tryck på en alternativknapp på kontrollpanelen (till exempel LJUSARE/MÖRKARE), markera önskat värde och tryck på ✓ (välj).
  - Välj ett alternativ på kontrollpanelens display (t.ex. Upplösning), markera värdet och tryck sedan på ✓ (välj).
- 6 Tryck på START.

### Så här sparar du ett foto från ett minneskort i en nätverksmapp

- 1 Sätt in minneskortet i lämplig kortplats på all-in-one-enheten.
- 2 Ange din PIN-kod på knappsatsen eller tangentbordet om så krävs.
- 3 Tryck på FOTO.
- 4 Tryck på ▼ (nedpil) så att du kommer till Spara i nätverket, och tryck sedan på ✓ (välj).
- 5 Skriv sökvägen till en nätverksmapp på tangentbordet, eller tryck på snabbvalsknappen för nätverksmappens sökväg, och tryck sedan på START. Mer information om olika sätt att ange mål finns i pdf-användarhandboken.
- 6 Skriv ditt användarnamn om du uppmanas till det, och tryck sedan på ✓ (välj).
- 7 Skriv ditt lösenord om du uppmanas till det, och tryck sedan på ✓ (välj).

### Så här skriver du ut ett eller samtliga foton från ett minneskort

- 1 Sätt in minneskortet i lämplig kortplats på all-in-one-enheten.
- 2 Ange din PIN-kod på knappsatsen eller tangentbordet om så krävs.
- 3 Tryck på FOTO.

- 4 Tryck på ▼ (nedpil) så att du kommer till Skriv ut foton, och tryck sedan på ✓ (välj).
- 5 Så här skriver du ut alla foton: Markera ALLA genom att trycka på - eller +, och tryck sedan på ✓ (välj).
- 6 Så här skriver du ut enskilda foton: Markera ANPASSAT genom att trycka på - eller +, tryck på ✓ (välj), skriv numren på de foton du vill skriva ut, och tryck sedan på ✓ (välj).
- 7 Tryck på START.

### Så här skickar du inlästa dokument och bilder som bifogade filer i e-postmeddelanden

- 1 Placera originalet på skannerglaset eller i den automatiska dokumentmataren (ADF).
- 2 Ange din PIN-kod på tangentbordet om så krävs.
- 3 Tryck på E-POST.
- 4 Skriv e-postadressen på tangentbordet, eller tryck på snabbvalsknappen för e-postadressen. Mer information om hur du anger mål finns i pdf-användarhandboken.
- 5 Använd en av följande metoder för att ändra skanningsalternativ:
  - Tryck på en alternativknapp på kontrollpanelen (till exempel LJUSARE/MÖRKARE), markera önskat värde och tryck på ✓ (välj).
  - Välj ett alternativ på kontrollpanelens display (t.ex. Upplösning), markera värdet och tryck sedan på ✓ (välj).
- 6 Tryck på START.

### Så här skickar du inlästa dokument eller bilder till en nätverksmapp

- 1 Placera originalet på skannerglaset eller i den automatiska dokumentmataren (ADF).
- 2 Tryck på SKANNA.
- 3 Skriv sökvägen till en nätverksmapp på tangentbordet, eller tryck på snabbvalsknappen för nätverksmappens sökväg, och tryck sedan på START. Mer information om hur du anger mål finns i pdf-användarhandboken.
- 4 Ange ditt användarnamn om du uppmanas till det, och tryck sedan på ✓ (välj).
- 5 Ange ditt lösenord om du uppmanas till det, och tryck sedan på ✓ (välj).

## Ändra administratörskoden

---

Den temporära administratörskoden för HP Officejet 9100 all-in-one är 1234. Du kan ändra denna kod så här:

- 1 Tryck på MENY på kontrollpanelen.
- 2 Tryck på ▼ (nedpil) så att du kommer till ADMIN, och tryck sedan på ✓ (välj).
- 3 Tryck på ▼ (nedpil) så att du kommer till Ange administratörskod, och tryck sedan på ✓ (välj).
- 4 Skriv den aktuella PIN-koden (den temporära PIN-koden är 1234), och tryck sedan på ✓ (välj).
- 5 Skriv ett nytt fyrsiffrigt nummer, och tryck sedan på ✓ (välj).
- 6 Skriv det nya numret igen, och tryck sedan på ✓ (välj).

## Använda tangentbordet för att skriva accenttecken

Beroende på vilket tangentbord du har kan du skriva accenttecken med en, två eller tre tangenttryckningar. Följande metoder är vanligast:

- Ange accenten genom att trycka på tangentkombinationen, och tryck sedan på den bokstav du vill ska ha accenten.
- På vissa tangentbord kan du också få fram accenttecknen genom att trycka på FN-tangenten och en annan tangent samtidigt.
- På tangentbord med särskilda accenttangenter trycker du på tangenten för tecknet.

## Lösa installationsproblem

Detta avsnitt innehåller förslag till felsökning av några vanliga problem i samband med maskin- och programvaruinstallation.

Dessutom hittar du ytterligare information om installationsproblem i följande källor:


- Den senaste informationen finns i Readme-filen och den nyttillkomna information på Starter CD:n för operativsystemet.
- Problem med installation i nätverk diskuteras i *HP Jetdirect Administrator's Guide* på Starter CD:n för operativsystemet.

## Förslag på åtgärder vid maskinvaruinstallation

### Kontrollera all-in-one-enheten

- Kontrollera att all tejp och allt emballagematerial är borta från all-in-one-enheten.
- Kontrollera att det finns papper i all-in-one-enheten.
- Kontrollera att skannerlåset (på undersidan av locket till patronhållaren) har flyttats till det olåsta läget.
- Kontrollera att inga lampor är tända eller blinkar, förutom klarlampan som ska vara tänd. Om varningslampan blinkar ser du efter om det finns några meddelanden på kontrollpanelen. Meddelandena förklaras i pdf-användarhandboken.
- Kontrollera att det går att skriva ut en konfigurationssida med all-in-one-enheten. Mer information finns i pdf-användarhandboken på Starter CD:n för operativsystemet.
- Om det inte finns någon DHCP-server i nätverket anger du IP-adressen till all-in-one-enheten manuellt. Mer information finns i pdf-användarhandboken på Starter CD:n för operativsystemet.

### Kontrollera anslutningarna för maskinvara

- Kontrollera att alla sladdar och kablar är i gott skick.
- Kontrollera att nätsladden är ordentligt ansluten till all-in-one-enheten och ett fungerande eluttag.
- Kontrollera att telekabeln är ansluten till porten  (linje in) .

## Kontrollera skrivhuvudena och bläckpatronerna

- Kontrollera att du har tagit bort teipen från skrivhuvudena.
- Kontrollera att alla skrivhuvuden och bläckpatroner sitter ordentligt fast på rätt färgkodad plats. Tryck ner alla skrivhuvuden så att de sitter ordentligt på plats. All-in-one-enheten fungerar inte om inte alla skrivhuvuden är installerade.
- Kontrollera att spärrhaken för skrivhuvudet är ordentligt stängd.
- Om ett felmeddelande för skrivhuvud visas på kontrollpanelen rengör du kontaktarna på skrivhuvudena. Mer information finns i pdf-användarhandboken på Starter CD:n för operativsystemet.

## Förslag på åtgärder för programvaruinstallation

### Kontrollera datorn

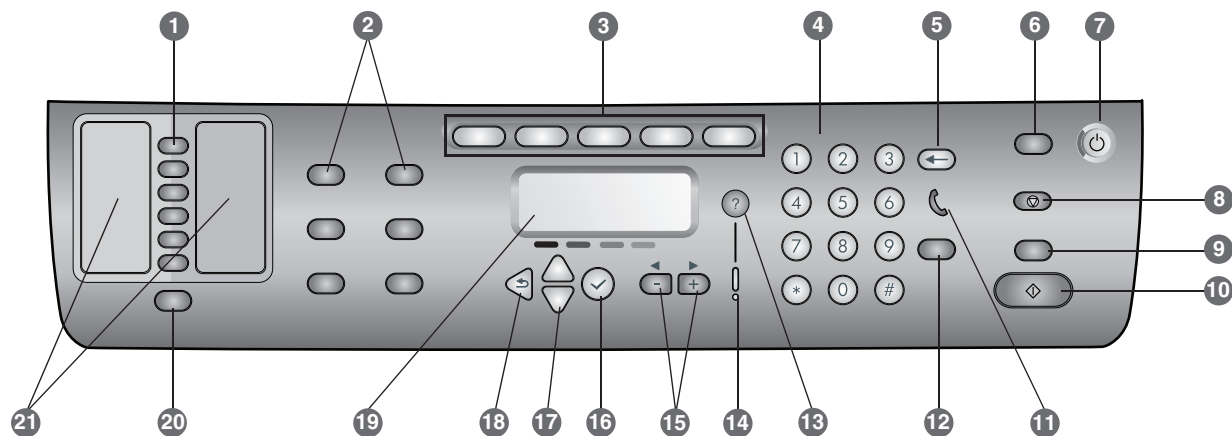
- Kontrollera att operativsystemet på datorn stöds. (Mer information finns i användarhandboken på Starter CD:n för operativsystemet.)
- Kontrollera att datorn uppfyller minimikraven. (Mer information finns i användarhandboken på Starter CD:n för operativsystemet.)

### Kontrollera att allt är klart för installationen

- Använd Starter CD:n med rätt installationsprogram för ditt operativsystem.
- Kontrollera att alla andra program är stängda innan du installerar programvaran på en Windows-dator.
- Om den sökväg till CD-ROM-enheten du skriver inte fungerar kontrollerar du enhetsbeteckningen.
- Kontrollera att du installerar programvaran från datorns lokala CD-ROM-enhet. Installation av programvaran från en delad CD-ROM-enhet stöds inte.
- Om Starter CD:n i CD-ROM-enheten inte identifieras i datorn kontrollerar du om CD:n är skadad. Du kan hämta skrivardrivrutinen från <http://www.hp.com/support/officejet9100>.

### Följ rekommendationerna

Om ett Windows-operativsystem används på datorn rekommenderar HP att du installerar all-in-one-programvaran först. Anslut inte USB- eller parallellkabeln förrän du uppmanas till det.



- 1 **Hurtigkaldsknapper:** Bruges til at vælge på en liste med foruddefinerede hurtigkaldsposter. De seks knapper svarer til de første seks poster på kontaktlisten. En post kan være et faxnummer eller en gruppe faxnumre, en e-mail-adresse eller en gruppe e-mail-adresser eller en mappe på netværket.
- 2 **Indstillingsknapper:** Brug knapperne REDUCER/FORSTØR, LYSERE/MØRKERE, 2-SIDET, KVALITET/OPLØSNING og BAKKE/TYPE til at ændre indstillingerne for job. Når du trykker på knappen MENU, vises kontrolpanelmenuerne, der kan bruges til angivelse af standardindstillinger.
- 3 **Tilstandsknapper:** Brug tilstandsknapperne for KOPIERING, SCANNING, FOTO, E-MAIL og FAX til at starte disse jobtyper. En tilstandsknap lyser, når du har trykket på knappen, eller når den pågældende tilstand er aktiv. En tilstandsknap blinker, hvis den pågældende tilstand ikke er aktiv, men behandler et job i baggrunden.
- 4 **Tastatur:** Bruges til indtastning af faxnumre eller tekst. Den tekst, du skriver, indsættes. (De tegn, der står til højre for markøren, overskrives ikke.)
- 5 **← (slet tilbage)-knap:** Sletter tegnet til venstre for markøren i tekstindtastningsfelter.
- 6 **NULSTIL/HOLD FOR PIN-knap:** Returnerer den integrerede enhed til tilstanden KLAR. Dette nulstiller alle tilstande til deres standardværdier. Hvis administratoren har konfigureret den integrerede enhed til autoriserede brugere, låses den, hvis knappen holdes nede i 2 sekunder eller mere. Det er derefter nødvendigt at indtaste en PIN-kode (personal identification number) for at genoptage brugen.
- 7 **⏻ AFBRYDERKnap og klar-indikator:** Klarindikatoren lyser grønt, når den integrerede enhed er tændt.
- 8 **⊘ STOPknap**
- 9 **SORT/FARVE-knap:** Slår farveindstillingen til og fra.
- 10 **◊ STARTknap**
- 11 **☾ (rør af/på)-indikator** Lyser, når faxlinjen er i brug, og blinker, når faxlinjen ringer.
- 12 **GENOPKALD/BESVAR-knap:**
  - Foretager genopkald til det senest kaldte faxnummer.
  - Besvarer telefonen manuelt ved en indgående fax.
- 13 **? (hjælp)-knap:** Giver yderligere oplysninger om meddelelser eller menuer, der vises på kontrolpanelets display. I forbindelse med hardwareproblemer vises en meddelelse, der forklarer problemet.
- 14 **Indikatoren Bemærk:** Blinker, når der er opstået et hardwareproblem, der skal løses. Tryk på ? (hjælp) for at få vist en meddelelse om problemet.
- 15 **Knapperne - og +:** Viser de tilgængelige værdier for en indstilling. I tekstfelter skal du flytte markøren til venstre og højre.
- 16 **✓ (vælg)-knap:** Vælger eller gemmer den indstilling, der vises på kontrolpanelets display.
- 17 **▲ (op)- og ▼ (ned)-knapper:** Flytter op og ned på listen med indstillinger eller poster.
- 18 **↶ (tilbage)-knap:** Vender tilbage til det forrige niveau.
- 19 **Kontrolpanelets display:** Viser status- og fejlmeddelelser, tilstands- og opsætningsmenuer og deres indstillinger, oplysninger om hjælp og blækpatronniveauer.
- 20 **KNAPPENKontakter:** Giver hurtig adgang til foruddefinerede lister med faxnumre og e-mail-adresser samt e-mail-adresser fra en LDAP-server.
- 21 **Lister med hurtigkaldsposter:** Brug disse områder til at identificere de hurtigkaldsposter, der svarer til de seks hurtigkaldsknapper. Du kan skrive posterne på det medfølgende linjerede papir eller udskrive listerne.

## Tilslut en ekstra telefonenhed (valgfrit)




Nedenfor finder du oplysninger om, hvordan du tilføjer en telefon til den integrerede enhed, som er sluttet til en dedikeret telefonlinje uden at dele en talelinje. Yderligere oplysninger om faxfunktioner finder du i onlinevejledningen på Starter CD'en for dit operativsystem.

Afhængigt af opsætningen af dine telefonlinjer kan du slutte enhver af de følgende enheder til telefonlinjen sammen med den integrerede enhed. **Bemærk:** HP anbefaler, at du kun tilslutter én yderligere telefonenhed til den integrerede enhed for at sikre optimal ydeevne.

- **Modem:** Du kan slutte et computermodem (eksternt eller internt) til faxlinjen, hvis du vil bruge faxlinjen til e-mail eller til at oprette forbindelse til internettet. Du kan ikke sende eller modtage faxer, mens du bruger linjen til ovennævnte formål.
- **Ekstra telefon:** Du kan slutte en ekstra telefon til faxlinjen, hvis du vil foretage udgående opkald via faxlinjen.
- **Opkalds-ID-boks:** Hvis du slutte en opkalds-ID-boks til den integrerede enhed, skal denne boks være den første, der er sluttet til telefonstikket.

**Bemærk:** Du skal ikke slutte en telefonsvarer eller en voicemail-enhed til den integrerede enhed. Hvis du bruger voicemail, skal du slutte et modem (eksternt eller internt) til din dedikerede talelinje. Brug derefter den dedikerede talelinje til at oprette forbindelse til internettet og til at modtage voicemail.

### Sådan slutter du en telefonenhed til den integrerede enhed

- 1 Tag strømstikket ud af den enhed, du vil tilslutte.
- 2 Sørg for, at  (line-in)-porten på den integrerede enhed er sluttet til et telefonstik.
- 3 På bagsiden af den integrerede enhed skal du fjerne plastiktappen fra  (telefon)-stikket.
- 4 Sæt den ene ende af telefonledningen ind i  (telefon)-stikket på den integrerede enhed.



**FORSIGTIG:** Brug kun en 26 AWG eller større telekommunikationsledning for at reducere risikoen for brand.

- 5 Sæt den anden ende af telefonledningen ind i "line"-stikket på telefonenheden.

**Bemærk:** Nogle modemmer har en anden "line"-port, der kan slutes til en dedikeret talelinje. Hvis du har to "line"-porte, skal du se i din modemdokumentation for at kontrollere, at du bruger den korrekte "line"-port.

- 6 Slut telefonenheden til strømkilden.

## Konfigurer faxindstillinger

Hvis den integrerede enhed er sluttet til et netværk, eller hvis den er sluttet til andre computere eller netværk, skal du konfigurere faxindstillingerne på følgende måde.

**Bemærk:** Hvis du har sluttet den integrerede enhed direkte til en computer med et USB- eller parallelkabel, konfigurerer guiden til faxopsætning (Windows) eller indstillingsassistenten (Macintosh) faxfunktionerne.

- 1 Tryk på MENU på kontrolpanelet.
- 2 Tryk på ▼ (ned) for at flytte til Faxopsætning, og tryk derefter på ✓ (vælg).

### Konfigurer faxoverskriften

**Bemærk:** Faxoverskriften skal være indstillet til at bruge faxfunktionerne i den integrerede enhed.

- 1 Tryk på ▼ (ned) for at flytte til Faxoverskrift, og tryk derefter på ✓ (vælg).
- 2 Indtast dit faxnavn på kontrolpanelets tastatur eller enhedens tastatur, og tryk derefter på ✓ (vælg).  
**Bemærk:** Der må højst være 40 tegn i faxnavnet.
- 3 Indtast dit faxnummer på kontrolpanelets tastatur eller enhedens tastatur, og tryk derefter på ✓ (vælg).  
**Bemærk:** Der må højst være 20 tegn i faxnummeret.

### Indstil svartilstand (autosvar)

Afhængigt af din situation kan du indstille den integrerede enheds svartilstand til automatisk eller manuel.

- 1 Tryk på ▲ (op) eller ▼ (ned) for at flytte til Autosvar, og tryk derefter på ✓ (vælg).
- 2 Tryk på - eller + for at vælge enten TIL eller FRA, og tryk derefter på ✓ (vælg).

### Indstil ringetone for telefonsvarer

- 1 Tryk på MENU.
- 2 Tryk ▼ (ned) for at flytte til Av.faxopsæt., og tryk derefter på ✓ (vælg).
- 3 Tryk på ▼ (ned) for at flytte til Svaropkaldsmønster, og tryk derefter på ✓ (vælg).
- 4 Tryk på - eller + for at vælge en ringetone, og tryk derefter på ✓ (vælg).
- 5 Du kan finde ud af, om ringetonen til telefonsvareren virker ved at bede en af dine venner om at sende dig en fax.

## Brug af den integrerede enheds grundlæggende funktioner

---

Nedenfor finder du oplysninger om brugen af den integrerede enheds grundlæggende funktioner: kopiering, scanning, fax og foto. Yderligere oplysninger om disse funktioner finder du i onlinevejledningen på Starter CD'en for dit operativsystem.

### Sådan kopieres et dokument eller et billede

- 1 Læg originalen på scannerglaspladen eller i ADF'en.
- 2 Indtast om nødvendigt din PIN-kode på kontrolpanelets tastatur eller på enhedens tastatur.
- 3 Tryk på KOPIER.
- 4 Hvis originalen har farver, og du ønsker, at kopien også skal have farver, skal du trykke på knappen SORT/FARVE for at slå farveindstillingen til.
- 5 Tryk på START.

### Sådan faxes et dokument

- 1 Læg originalen på scannerglaspladen eller i ADF'en.
- 2 Indtast om nødvendigt din PIN-kode på kontrolpanelets tastatur eller på enhedens tastatur.
- 3 Tryk på FAX.
- 4 Indtast faxnummeret kontrolpanelets tastatur eller på enhedens tastatur.
- 5 Angiv faxindstillinger på en af følgende måder:
  - Tryk på en indstillingsknap på kontrolpanelet (f.eks. LYSERE/MØRKERE), vælg værdien, og tryk derefter på ✓ (vælg).
  - Vælg en indstilling på kontrolpanelets display (f.eks. Opløsning), vælg værdien, og tryk derefter på ✓ (vælg).
- 6 Tryk på START.

### Sådan gemmes et foto fra et hukommelseskort i en netværksmappe

- 1 Indsæt hukommelseskortet i det relevante stik på den integrerede enhed.
- 2 Indtast om nødvendigt din PIN-kode på kontrolpanelets tastatur eller på enhedens tastatur.
- 3 Tryk på FOTO.
- 4 Tryk på ▼ (ned) for at flytte til *Gem på netværk*, og tryk derefter på ✓ (vælg) .
- 5 Indtast stien til netværksmappen på tastaturet, eller tryk på hurtigkaldsknappen til netværksmappe, og tryk derefter på START. Se onlinevejledningen for at få yderligere oplysninger om, hvordan du kan angive destinationer.
- 6 Indtast dit logon-brugernavn, hvis du bliver bedt om det, og tryk derefter på ✓ (vælg).
- 7 Indtast din adgangskode, hvis du bliver bedt om det, og tryk derefter på ✓ (vælg).

### Sådan udskrives fotografier fra et hukommelseskort

- 1 Indsæt hukommelseskortet i det relevante stik på den integrerede enhed.
- 2 Indtast om nødvendigt din PIN-kode på kontrolpanelets tastatur eller på enhedens tastatur.
- 3 Tryk på FOTO.

- 4 Tryk på ▼ (ned) for at flytte til *Udskriv fotos*, og tryk derefter på ✓ (vælg).
- 5 Sådan udskrive du alle fotografier: Tryk på - eller + for at vælge ALLE, og tryk derefter på ✓ (vælg).
- 6 Sådan udskriver du enkelte fotografier: Tryk på - eller + for at vælge BRUGERDEFINERET, tryk på ✓ (vælg), indtast numrene på de fotografier, du vil udskrive, og tryk derefter på ✓ (vælg).
- 7 Tryk på START.

### Sådan sendes et scannet dokument eller billede som en vedhæftet fil i en e-mail

- 1 Læg originalen på scannerglaspladen eller i ADF'en.
- 2 Indtast om nødvendigt din PIN-kode på tastaturet.
- 3 Tryk på E-MAIL.
- 4 Skriv e-mail-adressen på tastaturet, eller tryk på hurtigkaldsknappen til e-mail-adressen. Se onlinevejledningen for at få yderligere oplysninger om, hvordan du kan angive destinationer.
- 5 Angiv scanningsindstillinger på en af følgende måder:
  - Tryk på en indstillingsknap på kontrolpanelet (f.eks. LYSERE/MØRKERE), vælg værdien, og tryk derefter på ✓ (vælg).
  - Vælg en indstilling på kontrolpanelets display (f.eks. Opløsning), vælg værdien, og tryk derefter på ✓ (vælg).
- 6 Tryk på START.

### Sådan sendes et scannet dokument eller billede til en netværksmappe

- 1 Læg originalen på scannerglaspladen eller i ADF'en.
- 2 Tryk på SCAN.
- 3 Skriv stien til en netværksmappe på tastaturet, eller tryk på hurtigkaldsknappen til netværksmappen, og tryk på START. Se onlinevejledningen for at få yderligere oplysninger om, hvordan du kan angive destinationer.
- 4 Indtast dit logon-brugernavn, hvis du bliver bedt om det, og tryk derefter på ✓ (vælg).
- 5 Indtast din adgangskode, hvis du bliver bedt om det, og tryk derefter på ✓ (vælg).

### Sådan ændres administrator PIN-koden

---

En midlertidig administrator PIN-kode er indstillet til 1234 for den integrerede enhed til HP Officejet 9100 series. Brug følgende fremgangsmåde, hvis du vil ændre PIN-koden.

- 1 Tryk på MENU på kontrolpanelet.
- 2 Tryk på ▼ (ned) for at flytte til ADMIN, og tryk derefter på ✓ (vælg).
- 3 Tryk på ▼ (ned) for at flytte til Angiv admin-PIN, og tryk derefter på ✓ (vælg).
- 4 Skriv den aktuelle PIN-kode (den midlertidige PIN-kode er 1234), og tryk derefter på ✓ (vælg).
- 5 Skriv en ny 4-cifret kode, og tryk på ✓ (vælg).
- 6 Indtast den nye kode igen, og tryk derefter på ✓ (vælg).

## Sådan bruges tastaturet til at skrive tegn med accent

Afhængigt af dit tastatur kan du skrive tegn med accent med tastkombinationer med ét, to eller tre tasteanslag. Følgende metoder er de mest almindelige:

- Tryk på en tastkombination for at lave accenten, og tryk derefter på det bogstav, der skal forsynes med accent.
- På nogle tastaturer kan du også skrive en accent ved at trykke på FN-knappen samtidig med, at du trykker på en anden tast.
- På tastaturer, som kan skrive accenttegn med et enkelt tasteanslag, skal du blot trykke på den ønskede tast.

## Løsning på installationsproblemer

Dette afsnit indeholder forslag til løsning på de mest almindelige problemer, der kan opstå i forbindelse med installation af hardware og software.

Nedenfor finder du yderligere oplysninger om installationproblemer:


- Du finder de allernyeste oplysninger i Vigtigt-filen og produktbemærkningerne på Starter CD'en for dit operativsystem.
- Du finder oplysninger om netværksinstallationsproblemer i administratorvejledningen *HP Jetdirect Administrator's Guide* på Starter CD'en for dit operativsystem.

## Forslag til løsning på hardwareinstallationsproblemer

### Kontroller den integrerede enhed

- Kontroller, at al emballagetape og -materiale er fjernet fra den integrerede enheds yder- og inderside.
- Kontroller, at der er ilagt papir i den integrerede enhed.
- Kontroller, at scannerlåsen (findes under dækslet til printervognen) er i ulåst position.
- Kontroller, at ingen indikatorer lyser konstant eller blinker bortset fra klarindikatoren, som skal være tændt. Hvis indikatoren Bemærk blinker, skal du se, om der er fejlmeddelelser på kontrolpanelet. Se onlinevejledningen for at få forklaringer på fejlmeddelelserne.
- Kontroller, at den integrerede enhed kan udskrive en konfigurationsside. Du finder yderligere oplysninger i onlinevejledningen på Starter CD'en for dit operativsystem.
- Hvis netværket ikke omfatter en DHCP-server, skal du manuelt angive en IP-adresse for den integrerede enhed. Du finder yderligere oplysninger i onlinevejledningen på Starter CD'en for dit operativsystem.

### Kontroller hardwaretilslutningerne

- Kontroller, at de ledninger og kabler, du bruger, er i god stand.
- Kontroller, at strømledningen er sluttet sikkert til både den integrerede enhed og en stikkontakt.
- Kontroller, at telefonledningen er sluttet til  (line-in)-porten.

### Kontroller skrivehovederne og blækpatronerne

- Kontroller, at tapen er fjernet fra skrivehovederne.
- Kontroller, at alle skrivehoveder og blækpatroner er installeret i den korrekte farvekodede sokkel. Tryk hver enkelt fast for at sikre, at der er god kontakt. Den integrerede enhed kan ikke fungere, hvis de ikke er korrekt installeret.
- Kontroller, at låsen til skrivehovedet er i indgreb.
- Hvis kontrolpanelet viser en skrivehovedfejlmeddelelse, skal du rense kontakterne på skrivehovederne. Du finder yderligere oplysninger i onlinevejledningen på Starter CD'en for dit operativsystem.

## Forslag til løsning på softwareinstallationsproblemer

### Kontroller computersystemet

- Kontroller, at din computer kører et af de understøttede operativsystemer (du finder yderligere oplysninger i onlinevejledningen på Starter CD'en for dit operativsystem).
- Kontroller, at computeren overholder minimumsystemkravene (du finder yderligere oplysninger i onlinevejledningen på Starter CD'en for dit operativsystem).

### Kontroller, at forudsætningerne for at kunne installere korrekt, er opfyldt

- Sørg for at bruge den Starter CD, der indeholder den korrekte installationssoftware til dit operativsystem.
- Før du installerer software på en Windows-computer, skal du sørge for, at alle andre programmer er afsluttet.
- Hvis computeren ikke kan finde den sti til cd-rom-drevet, som du har indtastet, skal du kontrollere, at du har angivet det korrekte drevbogstav.
- Sørg for at installere softwaren fra computerens lokale cd-rom-drev. Installation af softwaren fra et delt cd-rom-drev understøttes ikke.
- Hvis computeren ikke kan finde Starter CD'en i i cd-rom-drevet, skal du kontrollere, om Starter CD'en er beskadiget. Du kan downloade printerdriveren på adressen <http://www.hp.com/support/officejet9100>.

### Følg de anbefalede fremgangsmåder

Hvis din computer kører et Windows-operativsystem, anbefaler HP, at du installerer softwaren til den integrerede enhed først. Tilslut først USB- eller parallelkablet, når du bliver bedt om det under installationen.

# Hewlett-Packard limited warranty statement

HP product	Duration of limited warranty
Software	1 year
Accessories	1 year
Ink cartridges	90 days
Printheads	1 year
All-in-one hardware (see the following details)	1 year

## Extent of limited warranty

- 1 Hewlett-Packard warrants to the end-user customer that the HP products specified above will be free from defects in materials and workmanship for the duration specified above, which duration begins on the date of purchase by the customer.
- 2 For software products, HP's limited warranty applies only to a failure to execute programming instructions. HP does not warrant that the operation of any product will be uninterrupted or error free.
- 3 HP's limited warranty covers only those defects that arise as a result of normal use of the product, and does not cover any other problems, including those that arise as a result of:
  - a Improper maintenance or modification;
  - b Software, media, parts, or supplies not provided or supported by HP;
  - c Operation outside the product's specifications;
  - d Unauthorized modification or misuse.
- 4 For HP products, the use of a non-HP ink cartridge or a refilled ink cartridge does not affect either the warranty to the customer or any HP support contract with the customer. However, if product failure or damage is attributable to the use of a non-HP or refilled ink cartridge, HP will charge its standard time and materials charges to service the product for the particular failure or damage.
- 5 If HP receives, during the applicable warranty period, notice of a defect in any product which is covered by HP's warranty, HP shall either repair or replace the product, at HP's option.
- 6 If HP is unable to repair or replace, as applicable, a defective product which is covered by HP's warranty, HP shall, within a reasonable time after being notified of the defect, refund the purchase price for the product.
- 7 HP shall have no obligation to repair, replace, or refund until the customer returns the defective product to HP.
- 8 Any replacement product may be either new or like new, provided that it has functionality at least equal to that of the product being replaced.
- 9 HP products may contain remanufactured parts, components, or materials equivalent to new in performance.
- 10 HP's Limited Warranty Statement is valid in any country/region where the covered HP product is distributed by HP. Contracts for additional warranty services, such as on-site service, are available from any authorized HP service facility in countries/regions where the product is distributed by HP or by an authorized importer.

## Limitations of warranty

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, NEITHER HP NOR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS MAKES ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

## Limitations of liability

- 1 To the extent allowed by local law, the remedies provided in this Warranty Statement are the customer's sole and exclusive remedies.
- 2 TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, EXCEPT FOR THE OBLIGATIONS SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT, IN NO EVENT SHALL HP OR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY AND WHETHER ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

## Local law

- 1 This Warranty Statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state in the United States, from province to province in Canada, and from country/region to country/region elsewhere in the world.
- 2 To the extent that this Warranty Statement is inconsistent with local law, this Warranty Statement shall be deemed modified to be consistent with such local law. Under such local law, certain disclaimers and limitations of this Warranty Statement may not apply to the customer. For example, some states in the United States, as well as some governments outside the United States (including provinces in Canada), may:
  - a Preclude the disclaimers and limitations in this Warranty Statement from limiting the statutory rights of a customer (e.g. the United Kingdom);
  - b Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations; or
  - c Grant the customer additional warranty rights, specify the duration of implied warranties which the manufacturer cannot disclaim, or allow limitations on the duration of implied warranties.
- 3 FOR CONSUMER TRANSACTIONS IN AUSTRALIA AND NEW ZEALAND, THE TERMS IN THIS WARRANTY STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT, OR MODIFY, AND ARE IN ADDITION TO, THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THE HP PRODUCTS TO SUCH CUSTOMERS.

# Erklæring om begrenset garanti fra Hewlett-Packard

HP-produkt	Varighet av begrenset garanti
Programvare	1 år
Ekstraustyr	1 år
Blekkpatroner	90 dager
Skrivehoder	1 år
Alt-i-ett-maskinvare (se detaljene nedenfor)	1 år

## Varighet av begrenset garanti

- 1 Hewlett-Packard (HP) garanterer overfor sluttbrukeren/kunden at HP-produktene som er angitt ovenfor, er uten mangler i materiale og utførelse i den perioden som er spesifisert ovenfor. Denne perioden begynner den dagen kunden kjøper produktet.
- 2 HPs begrensede garanti for programvare gjelder bare for feil ved utførelse av programinstruksjonene. HP garanterer ikke at produktet vil fungere uavbrutt og feilfritt.
- 3 HPs begrensede garanti dekker bare de feilene som oppstår som følge av normal bruk av produktet, og dekker ikke noen andre problemer, inklusive slike som oppstår på grunn av følgende:
  - a Feilaktig vedlikehold eller endring.
  - b Programvare, utskriftsmateriale, deler, eller tilbehør som ikke fulgte med, eller som ikke støttes av HP.
  - c Bruk utenfor produktets spesifikasjoner.
  - d Uautorisert endring eller feilbruk.
- 4 For HP-skrivprodukt har ikke bruken av en blekkpatron som ikke er produsert av HP eller som er påfylt, noen innvirkning på garantien til kunden eller eventuelle kontrakter for støtte som kunden har med HP. Hvis feil eller skade på skriveren påviselig skyldes bruk av en blekkpatron som ikke er produsert av HP, eller som skyldes en påfylt blekkpatron, vil imidlertid HP kreve standard betaling for arbeidstid og materiale for å reparere den aktuelle feilen eller skaden på skriveren.
- 5 Hvis HP, i løpet av den gjeldende garantiperioden, mottar varsel om feil på noen av produktene som dekkes av HPs garanti, skal HP etter eget valg enten reparere eller bytte ut produktet.
- 6 Hvis HP ikke er i stand til å reparere eller erstatte en defekt enhet som er dekket av HPs garanti, skal HP, innen rimelig tid etter å ha fått beskjed om defekten, refundere kjøpesummen for enheten, avhengig av det som er aktuelt.
- 7 HP er ikke forpliktet til å reparere, erstatte eller refundere før kunden har returnert den defekte enheten til HP.
- 8 Eventuell erstatningsenhet kan være ny eller tilsvarende ny, forutsatt at den fungerer minst like bra som enheten som erstattes.
- 9 HP-produkter kan inneholde ombygde deler, komponenter eller materiale som er like bra som nytt med hensyn til ytelse.
- 10 HPs erklæring om begrenset garanti er gyldig i alle land/regioner der HP-produktet som dekkes, er distribuert av HP. Kontrakter for utvidet garantiservice, for eksempel service på stedet, er tilgjengelig fra alle HP-autoriserte servicekontorer i de landene/regionene der enheten distribueres av HP eller av en autorisert importør.

## Varighet av begrenset garanti

## Garantibegrensninger

I DEN GRAD DET ER TILLATT UNDER LOKAL LOVGIVNING GIR VERKEN HP ELLER DERES TREDJEPARTS LEVERANDØRER NOEN SOM HELST ANNEN GARANTI ELLER BETINGELSE, VERKEN UTTRYKTE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER ELLER BETINGELSER OM SALGBARHET, TILFREDSSTILLENDENDE KVALITET ELLER EGNETHET TIL ET BESTEMT FORMÅL.

## Ansvarsbegrensning

- 1 I den utstrekning som loven tillater det, er rettsmidlene i denne garantierklæringen dine eneste og eksklusive rettsmidler.
- 2 I DEN GRAD DET ER TILLATT UNDER LOKAL LOVGIVNING, MED UNNTAK AV DE FORPLIKTELSE SOM ER SPESIELT FREMSATT I DENNE GARANTIERKLÆRINGEN, SKAL IKKE HP ELLER DERES TREDJEPARTS LEVERANDØRER UNDER NOEN OMSTENDIGHET VÆRE ANSVARLIGE FOR DIREKTE, INDIREKTE, SPESIELLE ELLER TILFELDIGE SKADER, ELLER FØLGESKADER, VERKEN BASERT PÅ KONTRAKT, SIVILT SØKSMÅL, ELLER NOEN ANNEN JURIDISK TEORI, UANSETT OM DE ER UNDERRETTET OM SLIKE SKADER.

## Lokal lovgivning

- 1 Denne garantierklæringen gir kunden visse lovbestemte rettigheter. Kunden kan også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat i USA, provins til provins i Canada og land/region til land/region i resten av verden.
- 2 I den grad denne garantierklæringen ikke er i overensstemmelse med lokal lovgivning skal den regnes for å være modifisert, slik at den samsvarer med lokal lovgivning. I henhold til lokal lovgivning gjelder muligens ikke visse fraskrivelser og begrensninger av denne garantierklæringen for kunden. Noen av USAs delstater og andre myndigheter utenfor USA (inkludert provinser i Canada) kan for eksempel:
  - a utelukke fraskrivelsene og begrensningene i denne garantierklæringen fra å begrense kundens lovfestede rettigheter (for eksempel Storbritannia),
  - b på annen måte begrense leverandørers evne til å håndheve slike fraskrivelser eller begrensninger, eller
  - c gi kunden andre garantirettigheter, spesifisere varigheten på underforståtte garantier som leverandøren ikke kan fraskrive seg, eller tillate begrensninger av varigheten på underforståtte garantier.
- 3 FOR KUNDETRANSAKSJONER I AUSTRALIA OG NEW ZEALAND: GARANTIVILKÅRENE I DENNE ERKLÆRINGEN, MED UNNTAK AV DET SOM ER TILLATT VED LOV, VERKEN EKSKLUDERER, BEGRENSER ELLER ENDRE, MEN KOMMER I TILLEGG TIL, DE OBLIGATORISKE LOVBESTEMTE RETTIGHETENE SOM GJELDER FOR SALGET AV HP-PRODUKTENE TIL SLIKE KUNDER.



# Hewlett-Packardin rajoitettu takuu

## HP-tuote

Ohjelmisto
Lisävarusteet
Mustekasetit
Tulostuspäät
All-in-one-laite (lisätietoja on alapuolella)

## Rajoitetun takuun voimassaoloaika

1 vuosi
1 vuosi
90 päivää
1 vuosi
1 vuosi

## Rajoitetun takuun laajuus

- Hewlett-Packard takaa, että edellä mainituissa HP:n tuotteissa ei ilmene materiaalivikoja tai työn laadusta johtuvia vikoja mainittuna takuuaikana, joka alkaa tuotteen ostopäivästä lukien.
- Ohjelmistotuotteita koskeva HP:n rajoitettu takuu koskee ainoastaan ohjelmointikomentojen suorittamista. HP ei takaa, että minkä tahansa tuotteen toiminta on keskeytymätöntä tai virheetöntä.
- HP:n rajoitettu takuu kattaa vain viat, jotka aiheutuvat tuotteen normaalista käytöstä. Takuu ei kata seuraavista syistä johtuvia ongelmia:
  - virheellinen tai riittämätön huolto tai tuotemuutokset;
  - muiden kuin HP:n toimittamien ohjelmistojen, materiaalin, osien tai tarvikkeiden käyttö;
  - Tuotteen käyttäminen sen teknisten ominaisuuksien vastaisesti;
  - Tuotteeseen luvatta tehdyt muutokset tai sen väärinkäyttö.
- Jos HP-tulostintuotteissa käytetään jotakin muuta kuin HP:n mustekasettia tai uudelleentäytettyä mustekasettia, se ei vaikuta asiakkaalle myönnettävään takuuseen tai mihinkään asiakkaan kanssa tehtyyn HP-tukisopimukseen. Jos tulostimen toimintahäiriön tai rikkoutumisen voidaan kuitenkin osoittaa johtuvan jonkin muun valmistajan kuin HP:n mustekasetin tai uudelleentäytetyn mustekasetin käytöstä, HP veloittaa tulostimen tällaisen toimintahäiriön tai rikkoutumisen korjaamisesta normaaliin tapaan.
- Jos HP saa takuuaikana ilmoituksen takuunalaisessa tuotteessa olevasta viasta, HP joko korjaa tuotteen tai vaihtaa sen uuteen harkintansa mukaisesti.
- Jos HP ei pysty korjaamaan viallista takuunalaista tuotetta tai vaihtamaan sitä uuteen, HP hyvittää tuotteen ostohinnan asiakkaalle kohtuullisen ajan kuluessa vikailmoituksesta.
- HP:lla ei ole minkäänlaista vastuuta korjata, vaihtaa tai hyvittää tuotetta ennen kuin asiakas palauttaa viallisen tuotteen HP:lle.
- Vaihtotuote voi olla uusi tai uudenveroinen, kunhan sen ominaisuudet ovat ainakin vaihdettavan tuotteen tasoisia.
- HP:n tuotteet voivat sisältää uudistettuja osia, komponentteja tai materiaaleja, jotka ovat suorituskyvyltään uudenveroisia.
- HP:n rajoitettu takuu on voimassa kaikissa maissa, joissa HP myy takuunalaista HP:n tuotetta. Lisätakuupalvelusopimuksia, kuten asiakkaan toimipaikassa tapahtuva huoltosopimus, on saatavana valtuutetulta HP:n huoltokeskukselta, kun tuotteen on myynyt HP tai valtuutettu maahantuoja.

## Takuusopimuksen rajoitukset

PAIKALLISTEN LAKIEN SALLIMISSA RAJOISSA HP TAI SEN EDUSTAJAT EIVÄT ANNA MUITA SUULLISIA TAI KIRJALLISIA TAKUITA TAI EHTOJA, JA KIELTÄVÄT ERITYISESTI KAIKKI OLETETUT TAKUUT SEKÄ EHDOT MYYNTIKELPOISUUDESTA, TYYDYTTÄVÄSTÄ LAADUSTA TAI SOVELTUVUUDESTA JOHONKIN TIETTYYN TARKOITUKSEEN.

## Vastuurajoitukset

- Tässä takuuta koskevassa ilmoituksessa mainitut korvauskeinot ovat paikallisen lain sallimissa rajoissa ainoat asiakkaalle tarjottavat korvauskeinot.
- PAIKALLISTEN LAKIEN SALLIMISSA RAJOISSA, YLLÄ MAINITTUA LUKUUN OTTAMATTA, HP TAI SEN TAVARANTOIMITTAJAT EIVÄT OLE MISSÄÄN TAPAUKSESSA VASTUUSSA DATAN MENETYKSESTÄ TAI VÄLITTÖMISTÄ, ERITYISISTÄ, SATUNNAISISTA, VÄLILLISISTÄ TAI MUISTA VAHINGOISTA, JOTKA PERUSTUVAT SOPIMUKSEEN, RIIKKOMUKSEEN TAI MUUHUN LAKITEORIAAN JA VAIKKA HP:LLE OLISIKIN ILMOITETTU SELLAISTEN VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA.

## Paikallinen laki

- Takuuta koskeva ilmoitus antaa asiakkaalle erityiset juridiset oikeudet. Asiakkaalla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat osavaltioittain Yhdysvalloissa, provinssittain Kanadassa ja maittain muualla maailmassa.
- Mikäli tämä takuuta koskeva ilmoitus on ristiriidassa paikallisen lain kanssa, tätä takuuta koskevaa ilmoitusta tulkitaan siten, että ristiriitaa paikallisen lain kanssa ei synny. Tällaisen paikallisen lain nojalla tämän takuuta koskevan ilmoituksen vastuuvapaudet ja rajoitukset eivät ehkä koske asiakasta. Esim. joissain Yhdysvaltojen osavaltioissa sekä Yhdysvaltojen ulkopuolisilla hallinnollisilla alueilla (mukaan lukien Kanadan provinssit) voi olla seuraavanlaisia säädöksiä:
  - Sulkee pois takuulausekkeen asiakkaan oikeuksia koskevat rajoitukset ja poikkeukset (esim. Iso-Britannia);
  - Valmistajan oikeutta vastuuvapauteen tai rajoitukseen on muuten rajoitettu tai
  - antaa asiakkaalle muita takuuoikeuksia, määrittää oletettujen takuiden kestoajan, josta valmistaja ei voi saada vapautusta, tai kieltää oletettujen takuiden kestoon liittyvät rajoitukset.
- KOSKIEN VÄHITTÄISMYYNTIÄ AUSTRALIASSA JA UUDESSA-SEELANNISSA: TÄSSÄ TAKUUTODISTUKSESSA OLEVAT EHDOT EIVÄT SULJE POIS, RAJOITA TAI MUUTA, PAITSI LAIN SALLIMISSA PUITTEISSA, LAKISÄÄTEISIÄ OIKEUKSIA, JOTKA KOSKEVAT HP:N TUOTTEIDEN MYYNTIÄ ASIAKKAALLE, VAAN OVAT NIIDEN LISÄNÄ.

# Hewlett-Packard Begränsad garantideklaration

## HP-produkt

Programvara
Tillbehör
Bläckpatroner
Skrivhuvuden
All-in-one-maskinvara (se följande information)

## Den begränsade garantins varaktighet

1 år
1 år
90 dagar
1 år
1 år

## Den begränsade garantins omfattning

- Hewlett-Packard garanterar slutanvändaren att ovan angivna HP-produkter kommer att vara felfria avseende material och utförande under ovan angivna tidsperiod, vilken börjar den dag kunden inköpte produkten.
- Avseende programprodukter gäller HP:s begränsade garanti endast oförmåga att exekvera programmeringsinstruktionerna. HP garanterar inte att användningen av några produkter kommer att kunna ske utan avbrott eller fel.
- HP:s begränsade garanti täcker enbart sådana fel som uppstått som en följd av normal användning av produkten och den täcker inga andra problem, inklusive sådana som kan uppstå på grund av:
  - Felaktigt underhåll eller modifiering,
  - Programvara, material, delar eller tillbehör som inte tillhandahållits av eller stöds av HP,
  - Användning i miljöer som ligger utanför specifikationerna för produkten,
  - Otillåten modifiering eller felaktig användning.
- Vad avser skrivare från HP påverkar inte användning av bläckpatroner som ej tillverkats av HP eller användning av återfyllda bläckpatroner kundens garanti eller eventuella supportkontrakt med HP. Om däremot skrivaren skulle upphöra att fungera eller skadas och detta beror på användning av en bläckpatron som ej tillverkats av HP eller användning av en återfylld patron kommer HP att debitera normal kostnad för arbetstid och material för den del av skivrarreparationen som kan hänföras till denna skada.
- Om HP under tillämplig garantiperiod mottar meddelande om en defekt i en produkt som täcks av HP:s garanti kommer HP att efter eget gottfinnande antingen reparera eller byta ut den felaktiga produkten.
- Om HP ej kan reparera respektive ersätta en defekt produkt, som täcks av HP:s garanti, skall HP, inom rimlig tid efter meddelande om defekten, återbetala inköpspriset för produkten.
- HP har ej skyldighet att reparera, byta ut eller återbetala köpesumman förrän kunden har returnerat den defekta produkten till HP.
- En utbytesprodukt kan antingen vara ny eller i skick som ny, under förutsättning att dess funktionalitet minst motsvarar funktionaliteten hos den produkt som ersätts.
- HP:s produkter kan innehålla omfabricerade delar, komponenter eller material som prestandamässigt fungerar som nya.
- HP:s begränsade garantideklaration gäller i alla länder/regioner där den täckta produkten distribueras av HP. Kontrakt för ytterligare garantiservice, t.ex. service på det egna företaget, kan införskaffas från ett auktoriserat HP-servicekontor i länder/regioner där produkten distribueras av HP eller från en auktoriserad HP-importör.

## Begränsningar i garantin

I DEN UTSTRÄCKNING SOM LOKAL LAGSTIFTNING MEDGER UTFÄRDAR VARKEN HP ELLER DESS TREDJEPARTSLEVERANTÖRER NÅGON SOM HELST GARANTI ELLER VILLKOR, VARE SIG DESSA ÄR UTTRYCKTA ELLER UNDERFÖRSTÄDDA, AVSEENDE FÖRSÄLJBARHET, TILLFREDSSTÄLLANDE KVALITET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL.

## Ansvarsbegränsning

- I den utsträckning lokal lagstiftning medger är de gottgörelser som anges i denna garantideklaration kundens enda och exklusiva gottgörelser.
- I DEN OMFATTNING SOM MEDGES ENLIGT LOKALA LAGAR, FÖRUTOM DE ÅLIGGANDEN SOM ANGES I DETTA GARANTIAVTAL, SKALL HP UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER HÅLLAS ANSVARIGT FÖR NÅGRA DIREKTA, INDIREKTA, SPECIELLA, TILLFÄLLIGA ELLER EFTERFÖLJANDE SKADOR, VARE SIG DESSA BASERAS PÅ KONTRAKT, FÖRSEELSE ELLER ANDRA JURIDISKA TEORIER OCH OBEROENDE OM HP UNDERRÄTTATS AV MÖJLIGHETEN ATT SÅDANA SKADOR UPPSTÅR.

## Lokala lagar

- Denna begränsade garantideklaration ger kunden specifika, lagliga rättigheter. Kunden kan även ha andra rättigheter som kan variera från stat till stat i USA, från provins till provins i Kanada eller från land/region till land/region i övriga världen.
- Om villkoren i denna garanti strider mot lokala lagar skall garantin anses vara modifierad så att den överensstämmer med sådan lokal lag. Under sådan lokal lag kan det hända att vissa undantag och begränsningar i denna garantideklaration ej gäller kunden. I vissa amerikanska stater samt i andra länder utanför USA (inklusive provinser i Kanada) kan man t.ex.:
  - Förhindra att förbehållen och begränsningarna i denna garantideklaration begränsar kundens lagstadgade rättigheter (t.ex. Storbritannien);
  - På annat sätt begränsa tillverkarens möjlighet att genomdriva sådana undantag och begränsningar eller
  - Utfärda eller bevilja kunden ytterligare garantirättigheter, ange underförstådda garantiers varaktighet, som tillverkaren inte kan utfärda förbehåll emot, eller inte tillåta begränsningar för hur länge en underförstådd garanti skall gälla.
- FÖLJANDE GÄLLER FÖR KUNDTRANSAKTIONER I AUSTRALIEN OCH NYA ZEELAND: VILLKOREN I DENNA GARANTIDEKLARATION, FÖRUTOM I DEN UTSTRÄCKNING LAGEN SÅ TILLÅTER, UTESLUTER INTE, BEGRÄNSAR INTE ELLER MODIFIERAR INTE, OCH GÄLLER FÖRUTOM, DE OBLIGATORISKA LAGSTADGADE RÄTTIGHETER SOM ÄR TILLÄMPLIGA FÖR FÖRSÄLJNINGEN AV HP-PRODUKTERNA TILL SÅDANA KUNDER.

# Hewlett-Packard's erklæring om begrænset garanti

## HP-produkt

Software	1 år
Ekstraudstyr	1 år
Blækpatroner	90 dage
Skrivehoveder	1 år
Hardware til den integrerede enhed (se oplysningerne nedenfor)	1 år

## Varighed af begrænset garanti

1 år
1 år
90 dage
1 år
1 år

## Garantidækning

- 1 Hewlett-Packard garanterer over for slutbrugeren, at ovennævnte HP-produkter er uden materiale- og fabrikationsfejl i ovenstående periode, gældende fra købsdatoen.
- 2 For softwareprodukter gælder HP's begrænsede garanti kun ved manglende evne til at udføre programmerede funktioner. HP kan ikke garantere, at driften af produktet vil være uden afbrydelser og fejl.
- 3 HP's garanti dækker kun defekter, der måtte opstå ved normal brug af produktet, og dækker ikke andre fejl, herunder fejl der er opstået som følge af:
  - a Forkert vedligeholdelse og modificering.
  - b Software, medier, dele og forbrugsvarer, der ikke er fra HP eller ikke understøttes af HP.
  - c Drift uden for produktspecifikationerne.
  - d Uautoriseret modifikation eller misbrug.
- 4 Hvis der anvendes blækpatroner, der ikke er fra HP, eller genopfyldte blækpatroner på HP-printere, har det hverken indvirkning på garantien til kunden eller evt. HP-supportkontrakt med kunden. Hvis der opstå printerfejl eller skader, der kan tilskrives brug af en blækpatron fra en anden leverandør end HP eller genfyldte patroner, vil HP opkræve almindelig timetakst og betaling for materialeforbrug i forbindelse med reparation af printeren for den pågældende fejl eller skade.
- 5 Når HP i garantiperioden underrettes om en defekt i et produkt, der dækkes af HP's garanti, reparerer eller ombytter HP produktet efter eget skøn.
- 6 Hvis HP ikke kan reparere eller erstatte et defekt produkt, der er dækket af HP's garanti, refunderer HP købsprisen inden for et rimeligt tidsrum, efter defekten blev indberettet.
- 7 HP er ikke forpligtet til at reparere eller ombytte produktet eller refundere købsprisen, før kunden har returneret det defekte produkt til HP.
- 8 Et ombytningsprodukt kan enten være nyt eller så godt som nyt, forudsat at dets funktion som mindstekrav svarer til funktionen i det produkt, det erstatter.
- 9 HP-produkter kan indeholde renoverede dele, komponenter eller materialer hvis ydeevne svarer til nye.
- 10 HP's erklæring om begrænset garanti gælder i lande/områder, hvor det dækkede HP-produkt distribueres af HP. Kontrakt om yderligere garantiservice, såsom service på stedet, fås hos autoriserede HP-servicefaciliteter i lande/områder, hvor produktet distribueres af HP, og hos autoriserede importører.

## Garantibegrænsning

HVERKEN HP ELLER DETS TREDJEPARTSLEVERANDØRER GIVER, I DEN UDSTRÆKNING DET ER TILLADT EFTER GÆLDENDE LOV, NOGEN ANDEN GARANTI, HVERKEN UDTRYKkelig ELLER UNDERFORSTÅET, FOR SALGBARHED, TILFREDSSTILLENDE KVALITET ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.


## Ansvarsbegrænsning

- 1 I den udstrækning det er tilladt efter dergældende lov, er nærværende garantierklæring kundens eneste retsmiddel.
- 2 HP OG TREDJEPARTSLEVERANDØRER KAN I DET OMFANG LOVEN TILLADER DET, DOG UNDTAGET FORPLIGELSERNE I DENNE GARANTIERKLÆRING, IKKE HOLDES ANSVARLIG FOR DIREKTE, INDIREKTE, SPECIELLE, TILFÆLDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER, UANSET OM SØGSMÅLSGRUNDEN BASERES PÅ KONTRAKT, ERSTATNINGSRET UDEN FOR KONTRAKT ELLER ANDEN JURIDISK BAGGRUND, OG UANSET OM DER ER GJORT OPMÆRKSOM PÅ MULIGHEDEN AF EN SÅDAN ERSTATNINGSPLIGT.

## Gældende lovgivning

- 1 Denne garantierklæring giver kunden bestemte lovmæssige rettigheder. Kunden kan også have andre rettigheder, der kan variere fra stat til stat i USA, fra provins til provins i Canada, og fra land/område til land/område andre steder i verden.
- 2 I den udstrækning denne garantierklæring er i uoverensstemmelse med gældende lov, skal garantierklæringen anses for at være modificeret, så den er i overensstemmelse med lokal lovgivning. Under lokal lovgivning er visse ansvarsbegrænsninger og garantibegrænsninger muligvis ikke gældende for kunden. Visse delstater i USA og visse myndigheder uden for USA (herunder provinser i Canada) kan f.eks.:
  - a Udelukke, at ansvarsfraskrivelse og begrænsninger i denne garanti begrænser en kundes lovmæssige rettigheder (f.eks. i Storbritannien).
  - b På anden måde begrænse en producents evne til at håndhæve sådanne ansvarsbegrænsninger og garantibegrænsninger.
  - c Give kunden yderligere garantirettigheder, specificere varigheden af stiltiende garantier, som producenten ikke kan frasige sig, eller tillade begrænsninger på varighed af stiltiende garantier.
- 3 I FORBINDELSE MED TRANSAKTIONER MED FORBRUGERE I AUSTRALIEN OG NEW ZEALAND, UDELUKKER, BEGRÆNSER ELLER MODIFICERER VILKÅRENE I DENNE GARANTIERKLÆRING IKKE DE LOVMÆSSIGE RETTIGHEDER, UNDTAGEN I DEN UDSTRÆKNING DET ER TILLADT AF LOVEN, DER GÆLDER FOR SALG AF HP-PRODUKTER TIL SÅDANNE KUNDER, MEN ER EN TILFØJELSE TIL NÆRVÆRENDE VILKÅR OG BESTEMMELSER.



printed on  
recycled paper 

copyright © 2004  
Hewlett-Packard Development Company, L.P.  
printed in Germany

<http://www.hp.com/support/officejet9100>



C8140-90003